

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

.....

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

94/831/EK :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999 1

94/832/EK :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων στη Δανία στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999 4

94/833/Ευρατόμ :

- * Γνώμη της Επιτροπής της 14ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με το σχέδιο απόρριψης ραδιενεργών υγρών αποβλήτων που προέρχονται από τον πυρηνικό σταθμό Chooz Β (Γαλλία) σύμφωνα με το άρθρο 37 της συνθήκης Ευρατόμ 6

94/834/EK :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για την έγκριση του κοινοτικού πλαισίου στήριξης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων στην Ιταλία, περιοχές εκτός του στόχου αριθ. 1, δάσει του στόχου αριθ. 5α 8

Τιμή: 28 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- * Απόφαση της Επιτροπής της 15ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στις Κάτω Χώρες, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999 10

- * Απόφαση της Επιτροπής της 15ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στο Ηνωμένο Βασίλειο, εκτός των περιοχών του στόχου αριθ. 1 Merseyside, Highlands and Islands και Βόρειο Ιρλανδία, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999 12

- * Απόφαση της Επιτροπής της 16ης Δεκεμβρίου 1994 για τον καθορισμό των ειδικών όρων έγκρισης των κέντρων επανασυσκευασίας που αναφέρονται στην οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των κανόνων σήμανσης των προϊόντων που επανασυσκευάζονται σε αυτά 15

- * Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων στην Ισπανία (με εξαίρεση την Ανδαλουσία, την Αστουρίας, τις Κανάριες Νήσους, την Καντάβρια, την Καστίλλια και Λεόν, την Καστίλλια λα Μάντσα, την Κοινότητα της Βαλένσια, την Εστρεμαδούρα, την Γκαλίθια, την Μούρθια, την Θέουτα και Μελίλια) στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999 16

- * Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1994 που τροποποιεί την απόφαση 91/449/ΕΟΚ για τον καθορισμό του υποδείγματος των υγειονομικών πιστοποιητικών όσον αφορά τα προϊόντα με δάση το κρέας που εισάγονται από τρίτες χώρες ⁽¹⁾ 18

- * Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση της απόφασης 94/200/EK της Επιτροπής για καθορισμό των ειδικών όρων εισαγωγής προϊόντων της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Ισημερινού 21

- * Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση της Κοινότητας για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για την ανάλυση και τη δοκιμασία του γάλακτος και των προϊόντων γάλακτος Laboratoire Centrale d'Hygiène Alimentaire, Παρίσι, Γαλλία 26

- * Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση της Κοινότητας για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για τις σαλμονέλλες, Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiene, Bilthoven, Κάτω Χώρες 27

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

94/843/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση της Κοινότητας για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για την επιδημιολογία των ζωνόσων, Bundesinstitut für gesundheitlichen Verbraucherschutz und Veterinärmedizin (πρώην Bundesgesundheitsamt), Βερολίνο, Γερμανία.....	28
94/844/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικών κοινών προγραμμάτων για την επαγγελματική κατάρτιση των τελωνειακών υπαλλήλων σχετικά με τα προτιμησιακά καθεστώτα, τον έλεγχο των εμπορευματοκιβωτίων τη μεταποίηση και τελωνειακό έλεγχο και την τελωνειακή αποταμίευση (Πρόγραμμα Matthaeus)	29
94/845/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 όσον αφορά τους όρους υγιεινής των ζώων και κτηνιατρικής πιστοποίησης σχετικά με το νωπό κρέας που προέρχεται από τη Δημοκρατία της Τσεχίας ⁽¹⁾	38
94/846/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 όσον αφορά τους όρους υγιεινής των ζώων και κτηνιατρικής πιστοποίησης σχετικά με το νωπό κρέας που προέρχεται από τη Δημοκρατία της Σλοβακίας ⁽¹⁾	48
94/847/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση της απόφασης 91/449/ΕΟΚ για τον καθορισμό του υποδείγματος των υγειονομικών πιστοποιητικών όσον αφορά τα προϊόντα με βάση το κρέας που εισάγονται από τρίτες χώρες, ως προς τις Δημοκρατίες της Σλοβακίας και της Τσεχίας ⁽¹⁾	56
94/848/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για την έγκριση του προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από το Λουξεμβούργο και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	57
94/849/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για την έγκριση του προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από τη Γερμανία και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	58
94/850/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για την έγκριση του προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από τη Γαλλία και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	59
94/851/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για την έγκριση του προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από την Ιταλία και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	60

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Περιεχόμενα (συνέχεια)	94/852/EK :	
	* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της δρουκέλλωσης των βοοειδών, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από την Ιρλανδία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	61
	94/853/EK :	
	* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της δρουκέλλωσης των βοοειδών, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από την Πορτογαλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	62
	94/854/EK :	
	* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της δρουκέλλωσης των βοοειδών, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από τη Γαλλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	63
	94/855/EK :	
	* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της δρουκέλλωσης των βοοειδών, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από την Ισπανία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	64
	94/856/EK :	
	* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της μεταδοτικής περιπνευμονίας των βοοειδών, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από την Ισπανία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	65
	94/857/EK :	
	* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της μεταδοτικής περιπνευμονίας των βοοειδών, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από την Ιταλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	66
	94/858/EK :	
	* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της μεταδοτικής περιπνευμονίας των βοοειδών για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Πορτογαλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	67
	94/859/EK :	
	* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση της Κοινότητας για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για την πανώλη των πτηνών Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Ηνωμένο Βασίλειο	68
	94/860/EK :	
	* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για τον καθορισμό των όρων εισαγωγής των μελισσοκομικών προϊόντων από τρίτες χώρες που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στη μελισσοκομία ⁽¹⁾	69

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

94/861/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση της απόφασης 93/693/EK για την κατάρτιση καταλόγου των κέντρων συλλογής σπέρματος ορισμένων τρίτων χωρών τα οποία έχουν εγκριθεί για την εξαγωγή κατεψυγμένου σπέρματος κατοικιδίων βοοειδών στην Κοινότητα (¹)	71
94/862/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για την έγκριση του προγράμματος, που έχει υποβληθεί από την Ισπανία, σχετικά με την λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση και την ιογενή αιμορραγική σηψαιμία για την περιφέρεια της Asturias	72
94/863/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για την έγκριση του προγράμματος, που έχει υποβληθεί από τη Γαλλία, σχετικά με τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση και την ιογενή αιμορραγική σηψαιμία για ορισμένες γεωγραφικές ζώνες .	73
94/864/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για την έγκριση του προγράμματος σχετικά με τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση και την ιογενή αιμορραγική σηψαιμία, το οποίο έχει υποβληθεί από τη Δανία, για την εκμετάλλευση Egebaek ..	74
94/865/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για τροποποίηση της απόφασης 93/44/ΕΟΚ σχετικά με την έγκριση των προγραμμάτων που αφορούν την εαρινή ιαιμία του κυπρίνου και που έχουν υποβληθεί από το Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς επίσης και για τον καθορισμό των συμπληρωματικών εγγυήσεων για ορισμένα είδη ιχθύων που προορίζονται για την Μεγάλη Βρετανία, τη Βόρειο Ιρλανδία και τις νήσους του Man και Guernsey	75
94/866/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας για την εξάλειψη της ψευδοπανώλης των πτηνών στην Ολλανδία	76
94/867/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση του προγράμματος για την εποπτεία και τον έλεγχο της σαλμονέλλας στα πουλερικά αναπαραγωγής για το 1995 που υπέβαλε η Δανία και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	77
94/868/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της φυματίωσης των βοοειδών για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ιρλανδία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	78
94/869/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας, για το έτος 1995, που υπέβαλε το Βέλγιο και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	79

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

94/870/EK :	
Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κέννας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπια	80
94/871/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 περί εκκαθαρίσεως των λογαριασμών των κρατών μελών σχετικά με τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων για το οικονομικό έτος 1991	82
94/872/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της <i>Brucella Melitensis</i> για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ελλάδα στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	97
94/873/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της <i>Brucella Melitensis</i> για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Πορτογαλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	98
94/874/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της <i>Brucella Melitensis</i> για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ιταλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	99
94/875/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της <i>Brucella Melitensis</i> για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ισπανία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	100
94/876/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της <i>Brucella Melitensis</i> για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από τη Γαλλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	101
94/877/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση της απόφασης 93/52/ΕΟΚ που διαπιστώνει την τήρηση εκ μέρους ορισμένων κρατών μελών ή περιοχών των όρων σχετικά με τη δρουκέλλωση (<i>Br. melitensis</i>) και που τους αναγνωρίζει το καθεστώς κράτους μέλους ή περιοχής επίσημα απαλλαγμένης από την ασθένεια αυτή	102
94/878/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση της Κοινότητας για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για τη ψευδοπανώλη των πτηνών Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Ηνωμένο Βασίλειο	103
94/879/EK :	
* Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ισπανία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας	104

94/880/EK :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Πορτογαλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας 105

94/881/EK :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ιταλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας 106

94/882/EK :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 για την έγκριση του προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης για το έτος 1995, που υπέβαλε το Λουξεμβούργο και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας 107

94/883/EK :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της λοιμώδους αιμοποιητικής νέκρωσης για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Πορτογαλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας 108

94/884/EK :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της κλασικής πανώλης των χοίρων για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από τη Γερμανία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας 109

94/885/EK :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της φουσαλιδώδους νόσου των χοίρων για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ιταλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας 110

94/886/EK :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση της Κοινότητας για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για ορισμένες ασθένειες ιχθύων, Statens Veterinære Serumlaboratorium, Aarhus, Δανία 111

94/887/EK :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 περί παρεκκλίσεως από απαγορεύσεις σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων για ορισμένες περιοχές της Ισπανίας και περί κατάργησης της απόφασης 89/21/ΕΟΚ 112

94/888/EK :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 για την ακύρωση της απόφασης 93/602/ΕΚ σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας που αφορούν την αφρικανική πανώλη των χοίρων στην Πορτογαλία 119

94/889/EK :

- * Απόφαση της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την ισχύ ορισμένων δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών 120

- * Απόφαση της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη δελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στη Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία (Γερμανία), στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999 122

- * Απόφαση της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη δελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στη Βάδη-Βιρτεμβέργη (Γερμανία), στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999 124

- * Απόφαση της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη δελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στη Ρηνανία-Παλατινάτο (Γερμανία), στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999 126

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/831/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10α,

Εκτιμώντας:

ότι η κυβέρνηση του Λουξεμβούργου υπέβαλε στην Επιτροπή στις 3 Μαΐου 1994, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 το οποίο έχει συμπληρωθεί από νέα στοιχεία που κοινοποιήθηκαν στις 13 Ιουλίου, 9 και 12 Αυγούστου 1994· ότι το έγγραφο αυτό περιέχει σχέδια που έχουν ως στόχο τη διαρθρωτική βελτίωση διάφορων τομέων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, καθώς και τις αιτήσεις συνδρομής που αναφέρονται στο άρθρο 10 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πληροί τους όρους και περιέχει τα στοιχεία που απαιτούνται από το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 860/94 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1994 σχετικά με τα σχέδια και τις αιτήσεις συνδρομής, υπό τη μορφή επιχειρησιακών προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΠΤΕ), τμήμα Προσα-

νατολισμού για τις επενδύσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων⁽³⁾·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε σε συμφωνία με το εν λόγω κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης όπως ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93⁽⁵⁾·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 402/94⁽⁷⁾, προβλέπει ότι στις αποφάσεις της Επιτροπής όπου εγκρίνεται ένα ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για όλη την περίοδο και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, στην τιμή που ισχύει κατά το έτος της απόφασης, και αναπροσαρμόζονται τιμηρικά· ότι αυτή η ετήσια κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτικότητα των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, όπως τροποποιήθηκε· ότι η

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 99 της 19. 4. 1994, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1994, σ. 9.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1.

τιμαριθμική αναπροσαρμογή βασίζεται σε ένα μόνο ποσοστό ανά έτος το οποίο αντιστοιχεί στα ποσοστά που εφαρμόζονται ετησίως στον κοινοτικό προϋπολογισμό βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου⁽²⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι οι νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται πέραν του ενός οικονομικού έτους, περιλαμβάνουν προθεσμία εκτέλεσης η οποία πρέπει να διευκρινίζεται στο δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά τη χορήγηση της ενίσχυσης·

ότι, κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, το κράτος μέλος φροντίζει ότι τα μεμονωμένα σχέδια που περιλαμβάνονται στο έγγραφο αυτό να είναι σύμφωνα με τα εν ισχύ κριτήρια επιλογής που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τις επενδύσεις όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η σαφήνεια για το σύνολο των προϋποθέσεων που διέπουν την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 στο Λουξεμβούργο, το εν λόγω κράτος μέλος θα υποβάλει στην Επιτροπή μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου 1995 μια ενοποιημένη έκδοση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, όπως αυτή προκύπτει από τη συμφωνία που επετεύχθη στα πλαίσια της εταιρικής σχέσεως και συγκεκριμενοποιήθηκε στο συνημμένο στην παρούσα απόφαση έγγραφο⁽³⁾· ότι αυτή η ενοποιημένη έκδοση πρέπει να περιέχει όλες τις απαραίτητες ενδείξεις σύμφωνα με το άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και με τα άρθρα 8, 9, 10 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες χρηματοδοτικού περιεχομένου που είναι κατάλληλες να επιτρέψουν την επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα· ότι η επαλήθευση αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται για το σύνολο των μέτρων σχετικά με το στόχο 5α σε κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· ότι η ανάλυση των πληροφοριών που απεστάλησαν ή πρόκειται να αποσταλούν από τις εθνικές αρχές του Λουξεμβούργου δεν επέτρεψε ακόμη την επαλήθευση αυτή και θα πρέπει να συνεχιστεί στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης· ότι η οριστική επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα είναι απαραίτητη για τη συνέχιση της συνδρομής του ΕΓΤΠΕ όσον αφορά τα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7.

⁽³⁾ Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις σχετικά με τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στο Λουξεμβούργο, που καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1994 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο 2

Οι τομείς που επιλέγονται για μια κοινή δράση είναι:

— κρασιά και οινοπνεύματα.

Άρθρο 3

Η συνδρομή του ΕΓΤΠΕ που χορηγείται βάσει του ενιαίου αυτού εγγράφου ανέρχεται σε ανώτατο ποσό 1 673 355 Ecu.

Οι όροι χορήγησης της χρηματοδοτικής συνδρομής, καθώς επίσης και η χρηματοδοτική συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ στους διάφορους τομείς που επελέγησαν για μια κοινή δράση, καθορίζονται στις διατάξεις εφαρμογής και στα χρηματοδοτικά σχέδια που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση⁽⁴⁾.

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς της τιμαριθμικής αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της ανώτατης συνολικής επιχορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή του ΕΓΤΠΕ είναι η ακόλουθη:

σε εκατομμύρια Ecu (τιμές 1994)

1994	674 618
1995	282 661
1996	226 129
1997	188 441
1998	150 753
1999	150 753
Σύνολο	1 673 355

Άρθρο 5

Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αφορούν την πρώτη δόση ανέρχονται σε 674 618 Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων των επομένων δόσεων θα βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στις προόδους που πραγματοποιούνται κατά την εφαρμογή του.

⁽⁴⁾ Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

Άρθρο 6

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά μόνο τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις δραστηριότητες που καλύπτονται από το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού οι οποίες θα έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο κράτος μέλος, διατάξεων νομικά δεσμευτικών και για τις οποίες θα έχουν αναληφθεί ειδικά οι αναγκαίες δημοσιονομικές πράξεις το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται η 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων στη Δανία στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999

(Το κείμενο στη δανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/832/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10α,

Εκτιμώντας:

ότι, μέσω του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 867/90 του Συμβουλίου⁽³⁾, η κοινή δράση επεκτείνεται στα δασοκομικά προϊόντα·

ότι η δανική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 25 Απριλίου 1994, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 το οποίο έχει συμπληρωθεί από νέα στοιχεία που κοινοποιήθηκαν στις 24 Ιουνίου και 5 Οκτωβρίου 1994· ότι το έγγραφο αυτό περιέχει σχέδια που έχουν ως στόχο τη διαρθρωτική βελτίωση διάφορων τομέων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, καθώς και τις αιτήσεις συνδρομής που αναφέρονται στο άρθρο 10 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πληροί τους όρους και περιέχει τα στοιχεία που απαιτούνται από το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 860/94 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1994 σχετικά με τα σχέδια και τις αιτήσεις συνδρομής, υπό τη μορφή επιχειρησιακών προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΠΤΕ), τμήμα Προσανατολισμού, για τις επενδύσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων⁽⁴⁾·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε σε συμφωνία με το εν λόγω κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης όπως ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρω-

παϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93⁽⁶⁾·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 402/94⁽⁸⁾, προβλέπει ότι στις αποφάσεις της Επιτροπής όπου εγκρίνεται ένα ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για όλη την περίοδο και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, στην τιμή που ισχύει κατά το έτος της απόφασης, και αναπροσαρμόζονται τιμαριθμικά· ότι αυτή η ετήσια κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτικότητα των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, όπως τροποποιήθηκε· ότι η τιμαριθμική αναπροσαρμογή βασίζεται σε ένα μόνο ποσοστό ανά έτος το οποίο αντιστοιχεί στα ποσοστά που εφαρμόζονται ετησίως στον κοινοτικό προϋπολογισμό βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι οι νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται πέραν του ενός οικονομικού έτους, περιλαμβάνουν προθεσμία εκτέλεσης η οποία πρέπει να διευκρινίζεται στο δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά τη χορήγηση της ενίσχυσης·

ότι, κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, το κράτος μέλος φροντίζει ότι τα μεμονωμένα σχέδια που περιλαμβάνονται στο έγγραφο αυτό να είναι σύμφωνα με τα εν ισχύει κριτήρια επιλογής που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τις επενδύσεις όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1994, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 99 της 19. 4. 1994, σ. 7.

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η σαφήνεια για το σύνολο των προϋποθέσεων που διέπουν την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 867/90 στη Δανία, το εν λόγω κράτος μέλος θα υποβάλει στην Επιτροπή μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου 1995 μια ενοποιημένη έκδοση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, όπως αυτή προκύπτει από τη συμφωνία που επετεύχθη στα πλαίσια της εταιρικής σχέσεως και συγκεκριμενοποιήθηκε στο συνημμένο στην παρούσα απόφαση έγγραφο⁽¹⁾: ότι αυτή η ενοποιημένη έκδοση πρέπει να περιέχει όλες τις απαραίτητες ενδείξεις σύμφωνα με το άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και σύμφωνα με τα άρθρα 8, 9, 10 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες χρηματοδοτικού περιεχομένου που είναι κατάλληλες να επιτρέψουν την επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα: ότι η επαλήθευση αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται για το σύνολο των μέτρων σχετικά με το στόχο 5α σε κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος: ότι η ανάλυση των πληροφοριών που απεστάλησαν ή πρόκειται να αποσταλούν από τις δανικές αρχές δεν επέτρεψε ακόμη την επαλήθευση αυτή και θα πρέπει να συνεχιστεί στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης: ότι η οριστική επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα είναι απαραίτητη για τη συνέχιση της συνδρομής του ΕΓΤΠΕ όσον αφορά τα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις σχετικά με τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων στη Δανία, που καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1994 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο 2

Οι τομείς που επιλέγονται για μια κοινή δράση είναι:

- προϊόντα της δασοκομίας,
- κρέας,
- γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα,
- αβγά και πουλερικά,
- οπωροκηπευτικά,
- προϊόντα ανθοκομίας και φυτά,
- σπόροι,

— πατάτες.

Άρθρο 3

Η συνδρομή του ΕΓΤΠΕ που χορηγείται βάσει του ενιαίου αυτού εγγράφου ανέρχεται σε ανώτατο ποσό 26 700 000 Ecu.

Οι όροι χορήγησης της χρηματοδοτικής συνδρομής, καθώς επίσης και η χρηματοδοτική συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ στους διάφορους τομείς που επελέγησαν για μια κοινή δράση, καθορίζονται στις διατάξεις εφαρμογής και στα χρηματοδοτικά σχέδια που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση⁽²⁾.

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς της τιμαριθμικής αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της ανώτατης συνολικής επιχορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή του ΕΓΤΠΕ είναι η ακόλουθη:

<i>σε Ecu (τιμές 1994)</i>	
1994	5 400 000
1995	5 100 000
1996	3 400 000
1997	3 600 000
1998	4 400 000
1999	4 800 000
Σύνολο	26 700 000

Άρθρο 5

Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αφορούν την πρώτη δόση ανέρχονται σε 5 400 000 Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων των επομένων δόσεων θα βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στις προόδους που πραγματοποιούνται κατά την εφαρμογή του.

Άρθρο 6

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά μόνο τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις δραστηριότητες που καλύπτονται από το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού οι οποίες θα έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο κράτος μέλος, διατάξεων νομικά δεσμευτικών και για τις οποίες θα έχουν αναληφθεί ειδικά οι αναγκαίες δημοσιονομικές πράξεις το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται η 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

⁽²⁾ Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με το σχέδιο απόρριψης ραδιενεργών υγρών αποβλήτων που προέρχονται από τον πυρηνικό σταθμό Chooz B (Γαλλία) σύμφωνα με το άρθρο 37 της συνθήκης Ευρατόμ

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/833/Ευρατόμ)

Στις 24 Μαΐου 1994, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έλαβε εκ μέρους της γαλλικής κυβέρνησης, σύμφωνα με το άρθρο 37 της συνθήκης Ευρατόμ, τα γενικά στοιχεία που αφορούν το σχέδιο απόρριψης ραδιενεργών υγρών αποβλήτων που προέρχονται από την εκμετάλλευση του πυρηνικού σταθμού Chooz B.

Οι εκπρόσωποι της γαλλικής κυβέρνησης παρείχαν ευρύτερες πληροφορίες και διευκρινίσεις με την ευκαιρία της συνεδρίασης της ομάδας εμπειρογνομόνων, συσταθείσας κατ' εφαρμογή της συνθήκης Ευρατόμ, η οποία πραγματοποιήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 15 και 29 Σεπτεμβρίου 1994.

Με βάση τις ληφθείσες πληροφορίες και κατόπιν γνωμοδότησης της ομάδας εμπειρογνομόνων, η Επιτροπή εκφέρει την ακόλουθη γνώμη:

1. Η απόσταση της εγκατάστασης από το πλησιέστερο σημείο του εδάφους ενός άλλου κράτους μέλους, και συγκεκριμένα του Βελγίου, είναι περίπου 3 χιλιόμετρα · η απόσταση της εγκατάστασης από το Λουξεμβούργο είναι περίπου 70 χιλιόμετρα ενώ από τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες 100 χιλιόμετρα περίπου.

2. Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας του σταθμού, η απόρριψη ραδιενεργών υγρών και αερίων δεν συνεπάγεται, από άποψη υγείας, σημαντική έκθεση για τον πληθυσμό ενός άλλου κράτους μέλους.

Εντούτοις, αναγνωρίζοντας παράλληλα τη συμπερίληψη στις γαλλικές άδειες απόρριψης αποβλήτων μιας διάταξης που απαιτεί όχι μόνο την τήρηση των ορίων που καθορίζει η άδεια αλλά και τη διατήρηση των αποβλήτων σε όσο χαμηλότερο επίπεδο είναι λογικά επιτεύξιμο (αρχή Alara), η Επιτροπή καλεί τη γαλλική κυβέρνηση να εξετάσει την άμεση εφαρμογή της αρχής αυτής κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθορισμού των αριθμητικών ορίων απόρριψης αποβλήτων στις άδειες απόρριψης υγρών και αερίων αποβλήτων.

Συγκεκριμένα, η Επιτροπή επιχαίρει για τις διμερείς συζητήσεις που πραγματοποιούνται μεταξύ των γαλλικών και των βελγικών αρχών όσον αφορά την απόρριψη υγρών αποβλήτων, συζητήσεις οι οποίες, σύμφωνα με τη γαλλική κυβέρνηση, αναμένεται να οδηγήσουν στη σύναψη μιας συμφωνίας σχετικά με τα όρια απόρριψης σύμφωνα με την απόφαση της επιτροπής του Μοζέλα της 27ης Μαρτίου 1986.

3. Τα στερεά ραδιενεργά απόβλητα θα αποθηκεύονται στις εγκαταστάσεις του σταθμού και στη συνέχεια θα μεταφέρονται σε εγκατάσταση οριστικής εναπόθεσης, εγκριθείσα και εποπτευόμενη από τις αρμόδιες γαλλικές αρχές.

Τα ακτινοβοληθέντα στοιχεία καυσίμων θα μένουν προσωρινώς στις εγκαταστάσεις του σταθμού και στη συνέχεια θα μεταφέρονται προς επεξεργασία σε μια εγκατάσταση επίσης εγκριθείσα και εποπτευόμενη από τις αρμόδιες γαλλικές αρχές.

4. Σε περίπτωση μη προβλεπόμενης απόρριψης ραδιενεργών υγρών αποβλήτων που μπορεί να είναι αποτέλεσμα ατυχήματος το οποίο, από άποψη πηγής, είναι της μορφής και της έκτασης που προβλέπονται στα γενικά στοιχεία, οι δόσεις ραδιενέργειας στις οποίες ενδέχεται να εκτεθεί ο πληθυσμός ενός άλλου κράτους μέλους δεν θα είναι σημαντικές για την υγεία.

Εντούτοις, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι, σε περιπτώσεις σοβαρότερου ατυχήματος που έχει ως αποτέλεσμα την απόρριψη αποβλήτων στην ατμόσφαιρα ή στο Μεύση, οι δόσεις στις οποίες θα εκτεθεί ο πληθυσμός μπορεί να φτάσουν σε επίπεδα τέτοια που θα χρειασθεί η λήψη κατάλληλων αντιμέτρων από τις αρμόδιες αρχές.

Σε τέτοιες περιστάσεις, δεδομένου ότι τα βελγικά σύνορα δεν απέχουν παρά μόνο 3 χιλιόμετρα περίπου, θα είναι ιδιαίτερα σημαντική η ταχεία εφαρμογή συντονισμένων γαλλοβελγικών σχεδίων έκτακτης ανάγκης. Κατά συνέπεια, συνιστάται, στο πλαίσιο των συνεννοήσεων που πραγματοποιούνται ήδη μεταξύ των βελγικών και των γαλλικών αρχών, η ενίσχυση των ήδη υφιστάμενων διατάξεων ούτως ώστε να εξασφαλισθεί ότι οι οικείες βελγικές αρχές λαμβάνουν με εξίσου τεκμηριωμένη και ταχεία διαδικασία όπως και οι γαλλικές αρχές τα συγκεκριμένα στοιχεία που είναι απαραίτητα για την πληροφόρηση και την προστασία του πληθυσμού.

Τα ειδικά αυτά μέτρα θα συμπληρώσουν τις διατάξεις των υφιστάμενων διμερών συμφωνιών με το Βέλγιο, το Λουξεμβούργο και τη Γερμανία καθώς και τις ισχύουσες διατάξεις σε κοινοτικό επίπεδο (δυνάμει της απόφασης του Συμβουλίου του Δεκεμβρίου του 1987 σχετικά με την ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών σε περίπτωση κατάστασης έκτακτης ανάγκης λόγω έκλυσης ραδιενέργειας) και σε παγκόσμιο επίπεδο (στο πλαίσιο της σύμβασης της Βιέννης περί ταχείας κοινοποίησης, την οποία διαχειρίζεται ο ΔΟΑΕ).

ΕΝ ΚΑΤΑΚΛΕΙΔΙ, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι η εφαρμογή του σχεδίου απόρριψης ραδιενεργών υγρών αποβλήτων του σταθμού Chooz B δεν ενδέχεται να προκαλέσει, τόσο υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας όσο και σε περίπτωση ατυχήματος της μορφής και της έκτασης που προβλέπονται στα γενικά στοιχεία, μια σημαντική ραδιενεργό μόλυνση, επιβλαβή για την υγεία, των υδάτων, του εδάφους ή του εναέριου χώρου ενός άλλου κράτους μέλους.

Εντούτοις, όσον αφορά την απόρριψη αποβλήτων υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας, η Επιτροπή καλεί τη γαλλική κυβέρνηση να επανεξετάσει την εφαρμογή της αρχής Alara κατά τον καθορισμό των αριθμητικών ορίων που καθορίζονται στις άδειες απόρριψης αποβλήτων.

Επιπλέον, οι περιπτώσεις μη προβλεπόμενης απόρριψης αποβλήτων, σε πιο σοβαρές περιπτώσεις από αυτές που προβλέπονται στα γενικά στοιχεία, μπορεί να προκαλέσουν έκθεση στο έδαφος ενός άλλου κράτους μέλους τέτοια ώστε να χρειάζεται η λήψη κατάλληλων αντιμέτρων. Για την εφαρμογή των μέτρων αυτών, θα πρέπει να καθορισθούν, σε διμερές επίπεδο μεταξύ της Γαλλίας και του Βελγίου, συγκεκριμένες διαδικασίες έκτακτης ανάγκης.

Για το λόγο αυτό η Επιτροπή ενθαρρύνει τη συνέχιση των τρεχουσών συνεννοήσεων με το Βέλγιο όσον αφορά την απόρριψη ραδιενεργών υγρών αποβλήτων και τις διαδικασίες έκτακτης ανάγκης.

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Γαλλική Δημοκρατία.

Για την Επιτροπή
Γιάννης ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΑΣ
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 1994

για την έγκριση του κοινοτικού πλαισίου στήριξης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων στην Ιταλία, περιοχές εκτός του στόχου αριθ. 1, βάσει του στόχου αριθ. 5a

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/834/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 σχετικά με τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, μέσω του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 867/90 του Συμβουλίου⁽³⁾, η κοινή δράση επεκτείνεται στα δασοκομικά προϊόντα·

ότι η ιταλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 28 Απριλίου 1994, τα σχέδια σχετικά με τη διαρθρωτική βελτίωση των διαφόρων τομέων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

ότι τα σχέδια που υπέβαλε το κράτος μέλος, που ολοκληρώθηκαν από τα συμπληρωματικά στοιχεία που διαβιβάστηκαν στις 4 και στις 13 Οκτωβρίου 1994, πληρούν τους όρους και περιέχουν τις πληροφορίες που απαιτούνται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 860/94 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1994 σχετικά με τα σχέδια και τις αιτήσεις συνδρομής, υπό τη μορφή επιχειρησιακών προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΠΤΕ), τμήμα Προσανατολισμού, για επενδύσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων⁽⁴⁾·

ότι το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης θεσπίστηκε κατόπιν συμφωνίας με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93⁽⁶⁾·

ότι, δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό μεταξύ των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2082/93⁽⁸⁾, η παρούσα απόφαση αποστέλεται ως δήλωση προθέσεως στο κράτος μέλος·

ότι, δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφοι 1 και 2 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, όπως τροποποιήθηκε, οι αναλήψεις από τον προϋπολογισμό σχετικά με τη συνεισφορά των διαρθρωτικών ταμείων στη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων που καλύπτονται από το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης θα πραγματοποιηθούν κατόπιν ειδικών αποφάσεων της Επιτροπής που εγκρίνουν τις σχετικές παρεμβάσεις·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 402/94⁽¹⁰⁾, προβλέπει ότι στις αποφάσεις της Επιτροπής με τις οποίες εγκρίνονται τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης το ποσό της κοινοτικής συνδρομής που έχει αποφασιστεί για το σύνολο της περιόδου και η ετήσια κατανομή του καταρτίζονται σε Ecu, στις τιμές για το έτος κατά το οποίο λαμβάνεται η απόφαση και αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναπροσαρμογής· ότι αυτή η ετήσια κατανομή πρέπει να συμφωνεί με το ύψος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, όπως τροποποιήθηκε· ότι η αυτόματη αναπροσαρμογή στηρίζεται σε ένα μόνο συντελεστή ανά έτος που αντιστοιχεί στους συντελεστές που εφαρμόζονται ετησίως στον κοινοτικό προϋπολογισμό σε συνάρτηση με τους μηχανισμούς τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι, κατά την εφαρμογή του κοινοτικού πλαισίου στήριξης, το κράτος μέλος φροντίζει ώστε τα συμπεριλαμβανόμενα ατομικά σχέδια να είναι σύμφωνα με τα σε ισχύ κριτήρια επιλογής που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τις επενδύσεις όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων, σε εφαρμογή του

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 99 της 19. 4. 1994, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 20.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1994, σ. 9.

άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες χρηματοδοτικού περιεχομένου που είναι κατάλληλες να επιτρέψουν την επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα· ότι η επαλήθευση αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται για το σύνολο των μέτρων σχετικά με το στόχο αριθ. 5α σε κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· ότι η ανάλυση των πληροφοριών που απεστάλησαν ή πρόκειται να αποσταλούν από τις εθνικές αρχές της Ιταλίας, δεν επέτρεψε ακόμη την επαλήθευση αυτή και θα πρέπει να συνεχιστεί στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης· ότι η οριστική επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα είναι απαραίτητη για τη συνέχιση της συνδρομής του ΕΓΤΠΕ όσον αφορά τα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στην Ιταλία, περιοχές εκτός του στόχου αριθ. 1, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1994 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999.

Η Επιτροπή δηλώνει την πρόθεσή της να συνεισφέρει στην υλοποίηση του εν λόγω κοινοτικού πλαισίου στήριξης σύμφωνα με τις λεπτομερείς διατάξεις που περιλαμβάνει και σύμφωνα με τους κανόνες και τους προσανατολισμούς των διαρθρωτικών ταμείων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων.

Άρθρο 2

Οι επιλεγέντες τομείς για κοινή δράση είναι:

- κρέας,
- αυγά,
- γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα,
- σιτηρά,

- ελαιούχοι: λάδι ελιάς,
- κρασί και οινοπνεύματα,
- σπασοκρηπυτικά,
- άνθη και φυτά,
- σπόροι,
- άλλα φυτικά προϊόντα: ιαματικά φυτά, μανιτάρια,
- προϊόντα της δασοκομίας,

Άρθρο 3

Το προβλεπόμενο ποσό δάσει της συνδρομής από τον προϋπολογισμό του ΕΓΤΠΕ ανέρχεται σε 185 626 000 Ecu.

Άρθρο 4

Όσον αφορά την αυτόματη αναπροσαρμογή, η ετήσια κατανομή του μέγιστου συνολικού ποσού που προβλέπεται για τη συνδρομή του ΕΓΤΠΕ είναι η εξής:

σε Ecu (τιμές 1994)

1994	0
1995	36 630 000
1996	37 525 000
1997	37 157 000
1998	37 157 000
1999	37 157 000
Σύνολο	185 626 000

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στις Κάτω Χώρες, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999

(Το κείμενο στην ολλανδική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/835/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10α,

Εκτιμώντας:

ότι η ολλανδική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 27 Απριλίου 1994, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 το οποίο έχει συμπληρωθεί από νέα στοιχεία που κοινοποιήθηκαν στις 18 Οκτωβρίου 1994· ότι το έγγραφο αυτό περιέχει σχέδια που έχουν ως στόχο τη διαρθρωτική βελτίωση διάφορων τομέων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, καθώς και τις αιτήσεις συνδρομής που αναφέρονται στο άρθρο 10 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πληροί τους όρους και περιέχει τα στοιχεία που απαιτούνται από το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 860/94 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1994 σχετικά με τα σχέδια και τις αιτήσεις συνδρομής, υπό τη μορφή επιχειρησιακών προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΓΠΤΕ), τμήμα Προσανατολισμού, για τις επενδύσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων⁽³⁾·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε σε συμφωνία με το εν λόγω κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης όπως ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93⁽⁵⁾·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 της Επιτροπής περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην

εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 402/94⁽⁷⁾, προβλέπει ότι στις αποφάσεις της Επιτροπής όπου εγκρίνεται ένα ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για όλη την περίοδο και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, στην τιμή που ισχύει κατά το έτος της απόφασης, και αναπροσαρμόζονται τιμαριθμικά· ότι αυτή η ετήσια κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτικότητα των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, όπως τροποποιήθηκε· ότι η τιμαριθμική αναπροσαρμογή βασίζεται σε ένα μόνο ποσοστό ανά έτος το οποίο αντιστοιχεί στα ποσοστά που εφαρμόζονται ετησίως στον κοινοτικό προϋπολογισμό δάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι οι νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται πέραν του ενός οικονομικού έτους, περιλαμβάνουν προθεσμία εκτέλεσης η οποία πρέπει να διευκρινίζεται στο δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά τη χορήγηση της ενίσχυσης·

ότι, κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, το κράτος μέλος φροντίζει ότι τα μεμονωμένα σχέδια που περιλαμβάνονται στο έγγραφο αυτό να είναι σύμφωνα με τα εν ισχύει κριτήρια επιλογής που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τις επενδύσεις όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

ότι οι επενδύσεις στον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων αφορούν μόνο νέα προϊόντα ή τεχνολογικές καινοτομίες και ότι οι επενδύσεις αυτές πρέπει να συνεισφέρουν στη διάθεση της παραγωγής του γάλακτος χωρίς να προκαλούν αύξηση αυτής·

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η σαφήνεια για το σύνολο των προϋποθέσεων που διέπουν την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 στις Κάτω Χώρες, αυτό το κράτος μέλος θα υποβάλει στην Επιτροπή μέχρι τις 15

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 99 της 19. 4. 1994, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1994, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7.

Φεβρουαρίου 1995 μια ενοποιημένη έκδοση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, όπως αυτή προκύπτει από τη συμφωνία που επετεύχθη στα πλαίσια της εταιρικής σχέσεως και συγκεκριμενοποιήθηκε στο συνημμένο στην παρούσα απόφαση έγγραφο (1)· ότι αυτή η ενοποιημένη έκδοση πρέπει να περιέχει όλες τις απαραίτητες ενδείξεις σύμφωνα με το άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και με τα άρθρα 8, 9, 10 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες χρηματοδοτικού περιεχομένου που είναι κατάλληλες να επιτρέψουν την επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα· ότι η επαλήθευση αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται για το σύνολο των μέτρων σχετικά με το στόχο αριθ. 5α σε κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· ότι η ανάλυση των πληροφοριών που απεστάλησαν ή πρόκειται να αποσταλούν από τις ολλανδικές αρχές δεν επέτρεψε ακόμη την επαλήθευση αυτή και θα πρέπει να συνεχιστεί στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης· ότι η οριστική επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα είναι απαραίτητη για τη συνέχιση της συνδρομής του ΕΓΤΠΕ όσον αφορά τα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις σχετικά με τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στις Κάτω Χώρες που καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1994 έως 31 Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο 2

Οι τομείς που επιλέγονται για μια κοινή δράση είναι:

- σπόροι και σπέρματα,
- πατάτες,
- άνθη και φυτά,
- διάφορα προϊόντα του φυτικού βασιλείου,
- οπωροκηπευτικά,
- βιολογικά προϊόντα,
- κρέας,
- γαλακτοκομικά προϊόντα,
- αυγά και πουλερικά.

Άρθρο 3

Η συνδρομή του ΕΓΤΠΕ που χορηγείται βάσει του ενιαίου αυτού εγγράφου ανέρχεται σε ανώτατο ποσό 39 206 642 Ecu.

Οι όροι χορήγησης της χρηματοδοτικής συνδρομής, καθώς επίσης και η χρηματοδοτική συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ στους διάφορους τομείς που επελέγησαν για μια κοινή δράση, καθορίζονται στις διατάξεις εφαρμογής και στα χρηματοδοτικά σχέδια που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση (2).

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς της τιμαριθμικής αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της ανώτατης συνολικής επιχορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή του ΕΓΤΠΕ είναι η ακόλουθη:

σε Ecu (τιμές 1994)

1994	6 543 440
1995	6 543 440
1996	6 543 441
1997	6 543 440
1998	6 543 440
1999	6 543 441
Σύνολο	39 206 642

Άρθρο 5

Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αφορούν την πρώτη δόση ανέρχονται σε 6 534 440 Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων των επομένων δόσεων θα βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στις προόδους που πραγματοποιούνται κατά την εφαρμογή του.

Άρθρο 6

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά μόνο τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις δραστηριότητες που καλύπτονται από το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού οι οποίες θα έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο κράτος μέλος, διατάξεων νομικά δεσμευτικών και για τις οποίες θα έχουν αναληφθεί ειδικά οι αναγκαίες δημοσιονομικές πράξεις το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται η 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

(2) Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στο Ηνωμένο Βασίλειο, εκτός των περιοχών του στόχου αριθ. 1 Merseyside, Highlands and Islands και Βόρειο Ιρλανδία, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/836/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10α,

Εκτιμώντας:

ότι η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 29 Απριλίου 1994, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 το οποίο έχει συμπληρωθεί από νέα στοιχεία που κοινοποιήθηκαν στις 5 Ιουλίου, 19 Αυγούστου, 26 Σεπτεμβρίου, 27 Σεπτεμβρίου 19 και 21 Οκτωβρίου 1994· ότι το έγγραφο αυτό περιέχει σχέδια που έχουν ως στόχο τη διαρθρωτική βελτίωση διάφορων τομέων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, καθώς και τις αιτήσεις συνδρομής που αναφέρονται στο άρθρο 10 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πληροί τους όρους και περιέχει τα στοιχεία που απαιτούνται από το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 860/94 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1994 σχετικά με τα σχέδια και τις αιτήσεις συνδρομής, υπό τη μορφή επιχειρησιακών προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΠΤΕ), τμήμα Προσανατολισμού, για τις επενδύσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων⁽³⁾·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε σε συμφωνία με το εν λόγω κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης όπως ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων

χρηματοδοτικών οργάνων⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93⁽⁵⁾·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 402/94⁽⁷⁾, προβλέπει ότι στις αποφάσεις της Επιτροπής όπου εγκρίνεται ένα ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για όλη την περίοδο και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, στην τιμή που ισχύει κατά το έτος της απόφασης, και αναπροσαρμόζονται τιμαριθμικά· ότι αυτή η ετήσια κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτικότητα των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, όπως τροποποιήθηκε· ότι η τιμαριθμική αναπροσαρμογή βασίζεται σε ένα μόνο ποσοστό ανά έτος το οποίο αντιστοιχεί στα ποσοστά που εφαρμόζονται ετησίως στον κοινοτικό προϋπολογισμό βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι οι νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται πέραν του ενός οικονομικού έτους, περιλαμβάνουν προθεσμία εκτέλεσης η οποία πρέπει να διευκρινίζεται στο δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά τη χορήγηση της ενίσχυσης·

ότι, κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, το κράτος μέλος φροντίζει ότι τα μεμονωμένα σχέδια που περιλαμβάνονται στο έγγραφο αυτό να είναι σύμφωνα με τα εν ισχύει κριτήρια επιλογής που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τις επενδύσεις όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1994, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 99 της 19. 4. 1994, σ. 7.

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο διασφάλισε ότι δε θα γίνει αποδεκτή ουδεμία αύξηση της δυναμικότητας όσον αφορά τα επιλέξιμα σχέδια βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, και ότι υπ' αυτές τις συνθήκες το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού μπορεί να εγκριθεί στο στάδιο αυτό, παρόλο που προϋπόθεση για περαιτέρω χρηματοδοτική κοινοτική συμμετοχή αποτελεί η αποστολή στην Επιτροπή συμπληρωματικών πληροφοριών σχετικά με τις δυναμικότητες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 860/94, μέσα σε πολύ σύντομες προθεσμίες.

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η σαφήνεια για το σύνολο των προϋποθέσεων που διέπουν την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 στο Ηνωμένο Βασίλειο, αυτό το κράτος μέλος θα υποβάλει στην Επιτροπή μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου 1995 μια ενοποιημένη έκδοση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, όπως αυτή προκύπτει από τη συμφωνία που επετεύχθη στα πλαίσια της εταιρικής σχέσεως και συγκεκριμενοποιήθηκε στο συνημμένο στην παρούσα απόφαση έγγραφο⁽¹⁾: ότι αυτή η ενοποιημένη έκδοση πρέπει να περιέχει όλες τις απαραίτητες ενδείξεις σύμφωνα με το άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και με σύμφωνα με τα άρθρα 8, 9, 10 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες χρηματοδοτικού περιεχομένου που είναι κατάλληλες να επιτρέψουν την επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα: ότι η επαλήθευση αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται για το σύνολο των μέτρων σχετικά με το στόχο 5α σε κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος: ότι η ανάλυση των πληροφοριών που απεστάλησαν ή πρόκειται να αποσταλούν από τις εθνικές αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου δεν επέτρεψε ακόμη την επαλήθευση αυτή και θα πρέπει να συνεχιστεί στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης: ότι η οριστική επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα είναι απαραίτητη για τη συνέχιση της συνδρομής του ΕΓΤΠΕ όσον αφορά τα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις σχετικά με τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στο Ηνωμένο Βασίλειο, εκτός των περιοχών του στόχου αριθ. 1 Merseyside, Highlands and

Islands και Βόρειο Ιρλανδία, που καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1994 έως 31 Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο 2

Οι τομείς που επιλέγονται για μια κοινή δράση είναι:

- κρέας,
- γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα,
- αυγά και πουλερικά,
- δημητριακά,
- ελαιούχα προϊόντα,
- γεώμηλα,
- σπαραγγιακά,
- άνθη και φυτά,
- διάφορα προϊόντα του φυτικού βασιλείου,
- σπόροι και σπέρματα.

Άρθρο 3

Η συνδρομή του ΕΓΤΠΕ που χορηγείται βάσει του ενιαίου αυτού εγγράφου ανέρχεται σε ανώτατο ποσό 226 487 000 Ecu.

Οι όροι χορήγησης της χρηματοδοτικής συνδρομής, καθώς επίσης και η χρηματοδοτική συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ στους διάφορους τομείς που ελεγήσαν για μια κοινή δράση, καθορίζονται στις διατάξεις εφαρμογής και στα χρηματοδοτικά σχέδια που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση⁽²⁾.

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς της τιμαριθμικής αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της ανώτατης συνολικής επιχορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή του ΕΓΤΠΕ είναι η ακόλουθη:

σε Ecu (τιμές 1994)

1994	38 594 000
1995	39 252 000
1996	35 483 000
1997	36 395 000
1998	37 729 000
1999	39 034 000
Σύνολο	226 487 000

Άρθρο 5

Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αφορούν την πρώτη δόση ανέρχονται σε 38 594 000 Ecu.

⁽¹⁾ Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

⁽²⁾ Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων των επομένων δόσεων θα βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στις προόδους που πραγματοποιούνται κατά την εφαρμογή του.

Άρθρο 6

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά μόνο τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις δραστηριότητες που καλύπτονται από το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού οι οποίες θα έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο κράτος μέλος, διατάξεων νομικά δεσμευτικών και για τις οποίες θα έχουν αναληφθεί ειδικά οι αναγκαίες δημοσιονομικές πράξεις το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν

υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται η 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 1994

για τον καθορισμό των ειδικών όρων έγκρισης των κέντρων επανασυσκευασίας που αναφέρονται στην οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των κανόνων σήμανσης των προϊόντων που επανασυσκευάζονται σε αυτά

(94/837/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα της παραγωγής και της διάθεσης στην αγορά προϊόντων με βάση το κρέας και ορισμένων άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17,

Εκτιμώντας:

ότι στα κέντρα επανασυσκευασίας είναι δυνατό να πραγματοποιηθούν εκτός των εργασιών συγκέντρωσης ή/και επανασυσκευασίας χειρισμοί όπως η κοπή ή ο τεμαχισμός των προϊόντων με βάση το κρέας· ότι αυτό ενδέχεται να συνεπάγεται τον εν γένει χειρισμό προϊόντων χωρίς περιτύλιγμα ή συσκευασία·

ότι πρέπει να καθοριστούν οι όροι υγιεινής σύμφωνα με τους οποίους δύνανται να πραγματοποιούνται οι εν λόγω εργασίες·

ότι πρέπει επίσης να καθοριστούν οι κανόνες σήμανσης καταλληλότητας των προϊόντων που επανασυσκευάζονται στα εν λόγω κέντρα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κέντρα επανασυσκευασίας στα οποία πραγματοποιείται μόνο συγκέντρωση προϊόντων χωρίς να αφαιρείται το περιτύλιγμα πρέπει να πληρούν τους συγκεκριμένους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα Β κεφάλαιο VII σημείο 1 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ.

2. Τα κέντρα επανασυσκευασίας στα οποία πραγματοποιούνται εργασίες αποσφράγισης της συσκευασίας και επανασυσκευασίας πρέπει να πληρούν τους συγκεκριμένους όρους

που καθορίζονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο Ι και ΙΙ της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ καθώς και τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα Β κεφάλαιο Ι σημείο 1 στοιχεία α), β), δ), ε) και στ) και σημείο 2 στοιχεία α), γ), θ) και ι) της ίδιας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα προϊόντα που προέρχονται από τα κέντρα επανασυσκευασίας στα οποία αναφέρεται το άρθρο 1 παράγραφος 1 πρέπει να διατηρούν το σήμα καταλληλότητας της αρχικής εγκατάστασης παραγωγής.

Τα προϊόντα που προέρχονται από τα κέντρα επανασυσκευασίας στα οποία αναφέρεται το άρθρο 1 παράγραφος 2 πρέπει να αποτελούν αντικείμενο σήμανσης καταλληλότητας σύμφωνα με τις διατάξεις που καθορίζονται στο παράρτημα Β κεφάλαιο VI της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ. Το σήμα καταλληλότητας χορηγείται στα κέντρα επανασυσκευασίας από την αρμόδια αρχή.

Σε περίπτωση συγκέντρωσης προϊόντων διαφορετικής προέλευσης, το σήμα καταλληλότητας του κέντρου επανασυσκευασίας πρέπει να τίθεται επάνω στο τελευταίο αμπαλάρισμα που πραγματοποιείται στο κέντρο επανασυσκευασίας.

2. Τα κέντρα επανασυσκευασίας πρέπει να θέσουν σε εφαρμογή ένα ειδικό σύστημα καταχώρησης ώστε η αρμόδια αρχή να μπορεί να προσδιορίζει από ένα επανασυσκευασμένο προϊόν την αρχική εγκατάσταση παραγωγής.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 85.

(2) ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων στην Ισπανία (με εξαίρεση την Ανδαλουσία, την Αστούριας, τις Κανάριες Νήσους, την Καντάβρια, την Καστίλλια και Λεόν, την Καστίλλια λα Μάντσα, την Κοινότητα της Βαλένσια, την Εστρεμαδούρα, την Γκαλίθια, την Μούρθια, την Θέουτα και Μελίλια) στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999

(Το κείμενο στην ισπανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/838/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10α,

Εκτιμώντας:

ότι, μέσω του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 867/90 του Συμβουλίου⁽³⁾, η δράση επεκτείνεται στα δασοκομικά προϊόντα·

ότι η ισπανική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 28 Απριλίου 1994, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, το οποίο έχει συμπληρωθεί από νέα στοιχεία που κοινοποιήθηκαν στις 31 Μαΐου, 27 Ιουλίου, 5 Αυγούστου και 28 Οκτωβρίου 1994· ότι το έγγραφο αυτό περιέχει σχέδια που έχουν ως στόχο τη διαρθρωτική βελτίωση διάφορων τομέων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, καθώς και τις αιτήσεις συνδρομής που αναφέρονται στο άρθρο 10 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πληροί τους όρους και περιέχει τα στοιχεία που απαιτούνται από το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 860/94 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1994 σχετικά με τα σχέδια και τις αιτήσεις συνδρομής, υπό τη μορφή επιχειρησιακών προγραμμάτων Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού, για τις επενδύσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων⁽⁴⁾·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε σε συμφωνία με το εν λόγω κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης όπως ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρω-

παϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93⁽⁶⁾·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 402/92⁽⁸⁾, προβλέπει ότι στις αποφάσεις της Επιτροπής όπου εγκρίνεται ένα ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για όλη την περίοδο και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, στην τιμή που ισχύει κατά το έτος της απόφασης, και αναπροσαρμόζονται τιμαριθμικά· ότι αυτή η ετήσια κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτικότητα των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, όπως τροποποιήθηκε· ότι η τιμαριθμική αναπροσαρμογή βασίζεται σε ένα μόνο ποσοστό ανά έτος το οποίο αντιστοιχεί στα ποσοστά που εφαρμόζονται ετησίως στον κοινοτικό προϋπολογισμό βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι οι νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται πέραν του ενός οικονομικού έτους, περιλαμβάνουν προθεσμία εκτέλεσης η οποία πρέπει να διευκρινίζεται στο δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά τη χορήγηση της ενίσχυσης·

ότι, κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, το κράτος μέλος φροντίζει ότι τα μεμονωμένα σχέδια που περιλαμβάνονται στο έγγραφο αυτό να είναι σύμφωνα με τα εν ισχύει κριτήρια επιλογής που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τις επενδύσεις όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 99 της 19. 4. 1994, σ. 7.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1994, σ. 9.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 99 της 19. 4. 1994, σ. 7.

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η σαφήνεια για το σύνολο των προϋποθέσεων που διέπουν την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 867/90 στην Ισπανία, αυτό το κράτος μέλος θα υποβάλει στην Επιτροπή, μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου 1995, μια ενοποιημένη έκδοση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, όπως αυτή προκύπτει από τη συμφωνία που επετεύχθη στα πλαίσια της εταιρικής σχέσεως και συγκεκριμενοποιήθηκε στο συνημμένο στην παρούσα απόφαση έγγραφο⁽¹⁾· ότι αυτή η ενοποιημένη έκδοση πρέπει να περιέχει όλες τις απαραίτητες ενδείξεις σύμφωνα με το άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και με τα άρθρα 8, 9, 10 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες χρηματοδοτικού περιεχομένου που είναι κατάλληλες να επιτρέψουν την επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα· ότι η επαλήθευση αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται για το σύνολο των μέτρων σχετικά με το στόχο αριθ. 5α σε κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· ότι η ανάλυση των πληροφοριών που απεστάλησαν ή πρόκειται να αποσταλούν από τις ισπανικές αρχές δεν επέτρεψε ακόμη την επαλήθευση αυτή και θα πρέπει να συνεχισθεί στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης· ότι η οριστική επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα είναι απαραίτητη για τη συνέχιση της συνδρομής του ΕΓΤΠΕ όσον αφορά τα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις σχετικά με τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στην Ισπανία (με εξαίρεση την Ανδαλουσία, την Αστούρια, τις Κανάριες Νήσους, την Καντάβρια, την Καστίλλια και Λεόν, την Καστίλλια λα Μάντσα, την Κοινότητα της Βαλένσια, την Εστρεμαδούρα, την Γκαλίθια, την Μούρθια, την Θέουτα και Μελίλια) που καλύπτει την περίοδο από 1η Ιανουαρίου 1994 έως 31 Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο 2

Οι τομείς που επιλέγονται για μια δράση είναι:

- δασοκομικά προϊόντα,
- κρέας,
- γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα,
- αυγά και πουλερικά,
- διάφορα προϊόντα του ζωικού βασιλείου,
- δημητριακά,
- ελαιούχα,
- κρασιά και οινοπνεύματα,
- οπωροκηπευτικά,
- άνηθη και φυτά,
- σπόροι και σπέρματα,

— πατάτες.

Άρθρο 3

Η συνδρομή του ΕΓΤΠΕ που χορηγείται βάσει του ενιαίου αυτού εγγράφου ανέρχεται σε ανώτατο ποσό 119 000 000 Ecu.

Οι όροι χορήγησης της χρηματοδοτικής συνδρομής, καθώς επίσης και η χρηματοδοτική συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ στους διάφορους τομείς που επελέγησαν για μία κοινή δράση, καθορίζονται στις διατάξεις εφαρμογής και στα χρηματοδοτικά σχέδια που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση⁽²⁾.

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς της τιμαριθμικής αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της ανώτατης συνολικής επιχορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή του ΕΓΤΠΕ είναι η ακόλουθη:

σε Ecu (τιμές 1994)

1994	24 506 000
1995	23 231 000
1996	21 325 000
1997	16 763 000
1998	16 956 000
1999	16 219 000
Σύνολο	119 000 000

Άρθρο 5

Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αφορούν την πρώτη δόση ανέρχονται σε 24 506 000 Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων των επόμενων δόσεων θα βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στις προόδους που πραγματοποιούνται κατά την εφαρμογή του.

Άρθρο 6

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά μόνο τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις δραστηριότητες που καλύπτονται από το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού οι οποίες θα έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο κράτος μέλος, διατάξεων νομικά δεσμευτικών και για τις οποίες θα έχουν αναληφθεί ειδικά οι αναγκαίες δημοσιονομικές πράξεις το αργότερο μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται η 31η Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) Το παράρτημα δεν δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα.

(²) Το παράρτημα δεν δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1994

που τροποποιεί την απόφαση 91/449/ΕΟΚ για τον καθορισμό του υποδείγματος των υγειονομικών πιστοποιητικών όσον αφορά τα προϊόντα με βάση το κρέας που εισάγονται από τρίτες χώρες

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(94/839/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 72/462/ΕΟΚ της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του είδους των βοοειδών, προβατοειδών, αιγοειδών και χοιροειδών, και του νωπού κρέατος ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 21α και 22,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 91/449/ΕΟΚ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/847/ΕΚ⁽⁴⁾, καθορίζει το υπόδειγμα των υγειονομικών πιστοποιητικών όσον αφορά τα προϊόντα με βάση το κρέας που εισάγονται από τρίτες χώρες·

ότι δεν εμφανίσθηκαν κρούσματα αφθώδους πυρετού και δεν διενεργήθηκε εμβολιασμός κατά του αφθώδους πυρετού στις απαλλαγμένες περιοχές της Ναμίμπιας και της Νότιας Αφρικής επί δώδεκα μήνες τουλάχιστον· ότι, εντούτοις, διενεργείται, σε άλλα τμήματα της χώρας, εμβολιασμός κατά της συγκεκριμένης νόσου· ότι επιτρέπονται από ολόκληρη τη Ναμίμπια και τη Νότια Αφρική εισαγωγές προϊόντων με βάση το κρέας που έχουν υποβληθεί σε πλήρη θερμική επεξεργασία·

ότι οι κατηγορίες προϊόντων με βάση το κρέας που μπορούν να εισαχθούν από τρίτες χώρες εξαρτώνται από την υγειονομική κατάσταση της χώρας παρασκευής· ότι είναι δυνατόν να επιτραπεί η εισαγωγή, από τις εν λόγω απαλλαγμένες περιοχές, ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας τα οποία έχουν υποβληθεί σε αποδεκτή επεξεργασία ωρίμανσης, μαρινάρισμα (οξέωση) και έπειτα αποξήρανσης·

ότι, θεσπίζεται νέο καθεστώς πιστοποίησης και πρέπει να προβλεφθεί μία προθεσμία για την εφαρμογή του·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 91/449/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο τέλος του άρθρου 1 παράγραφος 2 πριν από τις λέξεις «Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να συνοδεύει την αποστολή», προστίθενται οι ακόλουθες λέξεις: «Επιπλέον τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές, από τις χώρες που απαριθμούνται στο δεύτερο μέρος του παραρτήματος ΣΤ, προϊόντων με βάση το κρέας που έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία που συνίσταται σε ωρίμανση, μαρινάρισμα (οξέωση) και έπειτα αποξήρανση έτσι ώστε στο τελικό προϊόν να επιτυγχάνεται τιμή w_a (δράσης του ύδατος — water activity) όχι μεγαλύτερη από 0.93 και τιμή pH όχι μεγαλύτερη του 6.»
2. Το παράρτημα της παρούσας απόφασης προστίθεται ως παράρτημα ΣΤ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από 1ης Φεβρουαρίου 1995.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 240 της 29. 8. 1991, σ. 29.⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 56 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤ

ΜΕΡΟΣ Ι

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για αποξηραμένα προϊόντα με δάση το κρέας (biltong — λωρίδες αποξηραμένου κρέατος) που έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία που συνίσταται στην ωρίμανση, μανιτάρια (οξέωση) και έπειτα στην αποξήρανση και τα οποία προορίζονται για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Αριθ. πρωτοκόλλου του πιστοποιητικού:.....

Χώρα προορισμού:
(όνομα του κράτους μέλους ΕΚ)

Αριθ. πρωτ. πιστοποιητικού δημόσιας υγείας:.....

Χώρα εξαγωγής:.....

(βλέπε κατάλογο μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΣΤ της απόφασης 91/449/ΕΟΚ της Επιτροπής)

Υπουργείο:.....

Υπηρεσία:.....

I. Ταυτοποίηση των προϊόντων με δάση το κρέας

Είδος των προϊόντων με δάση το κρέας:.....

Είδος των τεμαχίων:.....

Αριθμός τεμαχίων ή συσκευασιών:.....

Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς:.....

Διάρκεια συντήρησης:.....

Καθαρό βάρος:.....

II. Καταγωγή των προϊόντων με δάση το κρέας

Διεύθυνση(διευθύνσεις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής έγκρισης της(των) μονάδας(δων) που προμηθεύουν το νωπό κρέας:

.....

Διεύθυνση(διευθύνσεις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής έγκρισης της(των) μονάδας(δων):

.....

III. Προορισμός των προϊόντων με δάση το κρέας:

Τα προϊόντα με δάση το κρέας θα σταλούν από:

(τόπος φόρτωσης)

στ:

(χώρα και τόπος προορισμού)

με μεταφορικό μέσο⁽¹⁾:.....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:.....

.....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη:.....

.....

(¹) Για σιδηροδρομικά βαγόνια ή οχήματα μεταφοράς πρέπει να σημειώνεται ο αριθμός μητρώου, για τα αεροσκάφη ο αριθμός πτήσης και για τα πλοία το όνομά τους.

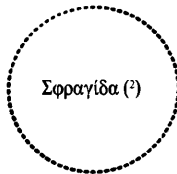
IV. Υγειονομική δεβαίωση

Ο υπογράφων επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ότι:

- 1) τα προϊόντα με δάση το κρέας που περιγράφονται ανωτέρω:
 - α) έχουν παρασκευαστεί από κρέας που πληροί τους υγειονομικούς όρους που ορίζονται στα άρθρα 14, 15 και 16 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου και είναι σύμφωνα με την απόφαση .../.../ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾.
 - β) έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία με στόχο:
 - η τιμή aw να μην υπερβαίνει 0,93,
 - η τιμή pH να μην υπερβαίνει το 6.
- 2) Μετά την επεξεργασία ελήφθησαν όλες οι προφυλάξεις για να αποφευχθεί η εκ νέου μόλυνση.

.....
(τόπος)

.....
(ημερομηνία)



.....
(υπογραφή του επίσημου κτηνίατρου) (*)

(Όνοματεπώνυμο με κεφαλαία, θέση και αρμοδιότητες)

ΜΕΡΟΣ II

Κατάλογος των χωρών που έχουν εγκριθεί για να χρησιμοποιούν το υπόδειγμα του υγειονομικού πιστοποιητικού του Μέρους I του παραρτήματος ΣΤ

Ναμίμπια
Νότια Αφρική».

(¹) Συμπληρώνεται με τα στοιχεία της ισχύουσας υγειονομικής απόφασης για το κρέας και για τη συγκεκριμένη χώρα καταγωγής.

(²) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν χρώμα διαφορετικό από το χρώμα του εντύπου.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1994

για την τροποποίηση της απόφασης 94/200/ΕΚ της Επιτροπής για καθορισμό των ειδικών όρων εισαγωγής προϊόντων της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Ισημερινού

(94/840/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991⁽¹⁾ περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των αλευτικών προϊόντων, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κατάλογος των εγκεκριμένων από τον Ισημερινό εγκαταστάσεων για την εισαγωγή προϊόντων της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας στην Κοινότητα θεσπίστηκε στην απόφαση 94/200/ΕΚ της Κοινότητας⁽²⁾· ότι ο κατάλογος αυτός μπορεί να τροποποιηθεί μετά τη διαβίβαση ενός νέου καταλόγου από την αρμόδια αρχή του Ισημερινού.

ότι η αρμόδια αρχή του Ισημερινού διαβίβασε ένα κατάλογο στον οποίο προστίθενται τέσσερις εγκαταστάσεις και τροποποιούνται οι πληροφορίες σε οκτώ εγκαταστάσεις·

ότι συνεπώς είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση θεσπίστηκαν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθιερώθηκε από την απόφαση 90/13/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽³⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Β της απόφασης 94/200/ΕΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 15.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1994, σ. 34.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 8 της 11. 1. 1990, σ. 70.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

Κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων

Αριθμός	Εγκατάσταση	Διεύθυνση	Επαρχία
4	Copesa	Guayaquil	Guayas
6	Ecuamar	Salinas	Guayas
9	Ideal	Manta	Manabi
11	Induval	Santa Rosa	Guayas
12	Inpeca	Santa Elena	Guayas
13	Ipesa	Guayaquil	Guayas
14	La Portuguesa	Salinas	Guayas
15	Neptuno	Manta	Manabi
18	Pespaca	Manta	Manabi
19	Pesq. Manabi	Guayaquil	Guayas
20	Pesq. Polar	Jipijapa	Manabi
24	Santa Priscila	Guayaquil	Guayas
25	Seafman	Manta	Manabi
27	Camaronera	Guayaquil	Guayas
29	Conservas Isabel	Manta	Manabi
31	Empaca	Salinas	Guayas
32	Empagram	Guayaquil	Guayas
34	Enaca	Guayaquil	Guayas
35	Enl. Ec. de Alimentos	Manta	Manabi
36	Epromar	Salinas	Guayas
37	Esca	Guayaquil	Guayas
38	Exporklore SA	Guayaquil	Guayas
42	Frimar	Guayaquil	Guayas
44	Ind. Pesq. Jambeli	Guayaquil	Guayas
45	Inepaca	Manta	Manabi
46	Inexpac	Guayaquil	Guayas
47	La Corona	Salinas	Guayas
48	Lanco	Arenillas	El Oro
49	Marfrut	Guayaquil	Guayas
50	Mitad del Mundo	Sanborondón	Guayas
51	Nirsa	Guayaquil	Guayas
52	Progalca	Guayaquil	Guayas
54	Promasa	Manta	Manabi
56	Songa	Guayaquil	Guayas
57	ABC	Guayaquil	Guayas
61	Granma	Guayaquil	Guayas
62	Incopes	Guayaquil	Guayas
64	Inpesca	Guayaquil	Guayas
65	Ipecasa	Guayaquil	Guayas
66	Lubar	Manta	Manabi
67	Marecuador	Machala	El Oro
80	Cachugran	Durán	Guayas
81	Demarco	Santa Elena	Guayas
84	Pesq. Fernández	Guayaquil	Guayas
89	Langolf	Durán	Guayas
90	Pesca Ecuatoriana	Mania	Manabi
93	Camarsa Int.	Santa Rosa	El Oro
96	Cosace	Manta	Manabi
98	Crimasa	Durán	Guayas
99	Ersa	Guayaquil	Guayas
100	Fribalao	Durán	Guayas
101	Fricmares	Guayaquil	Guayas

Αριθμός	Εγκατάσταση	Διεύθυνση	Επαρχία
107	Proculmar	Guayaquil	Guayas
110	Acuaespecies	Guayaquil	Guayas
111	Consemar	Esmeraldas	Esmeraldas
116	Estar	Durán	Guayas
118	Exp. Marest	Machala	El Oro
119	Fracusa	Guayaquil	Guayas
122	Mar Grande	Tosagua	Manabi
123	Marines	Durán	Guayas
126	Promariscos	Durán	Guayas
128	Telson y Rostrum	Bahía	Manabi
129	Apolinar Pesca Seca	Balzar	Guayas
131	Egbasa	Sucre	Manabi
132	Emp. Bacam	Sucre	Manabi
133	Emp. Somar	Guayaquil	Guayas
135	Mariscadora Capex	Guayaquil	Guayas
136	Pesq. Bravito	Machala	El Oro
137	Pesq. Sumpa		
140	Calvi	Guayaquil	Guayas
141	Chupamar	Guayaquil	Guayas
143	Expalsa	Durán	Guayas
144	Frumaco	Guayaquil	Guayas
145	Frutrosa	Guayaquil	Guayas
147	Grancomar	Guayaquil	Guayas
148	Marcosta	Guayaquil	Guayas
150	Peslasa	Guayaquil	Guayas
151	Pesq. del Carmen	Guayaquil	Guayas
157	Aquamundo		Guayas
158	Bajespec	Guayaquil	Guayas
165	Emp. Champmar	Guayaquil	Guayas
166	Extamarsa	Machala	El Oro
167	Fricomsa	Guayaquil	Guayas
170	Langua	Guayaquil	Guayas
171	Marcusa	Durán	Guayas
173	Orvipesa	Guayaquil	Guayas
179	Ultraespec	Manta	Manabi
184	Aquafinca	Santa Isabil	Azuay
189	Camaguay	Guayaquil	Guayas
193	Caprosa	Guayaquil	Guayas
196	Dibsa	Guayaquil	Guayas
197	Docapes	Santa Elena	Guayas
198	Ecuacrus	Guayaquil	Guayas
200	Ecuamaron	Guayaquil	Guayas
202	Entrepiscinas	Santa Elena	Guayas
203	Frigocojisa	Sucre	Manabi
207	Inducam	Guayas	Guayaquil
210	Jocristy Mar	Guayaquil	Guayas
218	Macromar	Eloy Alfaro	Guayas
230	Togen	Machala	El Oro
232	Almarsa	Guayaquil	Guayas
235	Camasan	Eloy Alfaro	Guayas
238	Coitrin	Santa Elena	Guayas
243	Emyaco	Salinas	Guayas
245	Gama Marina	Guayaquil	Guayas
249	Langosmar	Guayaquil	Guayas
250	Manapez	Manta	Manabi
252	Mardecoral	Guayaquil	Guayas
253	Mardex	Manta	Manabi

Αριθμός	Εγκατάσταση	Διεύθυνση	Επαρχία
254	Marsanjósé	Chone	Manabi
255	Mera Julieta	Manta	Manabi
256	Naranjo Onassis	Machala	El Oro
258	Oceanpac	Guayaquil	Guayas
263	Pimaca	Naranjal	Guayas
267	Promarosa	Salinas	Guayas
268	Raymondi Germania	Guayaquil	Guayas
275	Cam. y Pesq. Acuario	Guayaquil	Guayas
276	Casierra	Machala	El Oro
284	Crevette	Manta	Manabi
285	Encopac	Guayaquil	Guayas
286	Enderica Luis	Guayaquil	Guayas
288	Fincacua	Guayaquil	Guayas
291	Jara Luis		
292	Marnad	Esmeraldas	Esmeraldas
294	Lanpave	Guayaquil	Guayas
295	Mabiosa	Guayaquil	Guayas
298	Maramoro	Guayaquil	Guayas
299	Marisec	Guayaquil	Guayas
301	Mirakles	Guayaquil	Guayas
303	Oro Mariscos	Guayaquil	Guayas
304	Paexport	Guayaquil	Guayas
307	Probiosa	Guayaquil	Guayas
310	Sharking	Guayaquil	Guayas
319	Cam. Santanamar		
325	Gambas del Pacífico	Guayaquil	Guayas
328	Lancoral		
329	Lang. Camarones Usti	Guayaquil	Guayas
331	Marderey		
333	Ochoa Beatriz	Manta	Manabi
336	Polinec	Guayaquil	Guayas
337	Pranaluna	Guayaquil	Guayas
339	Trintade	Machala	El Oro
340	Yifar Express	Guayaquil	Guayas
341	Aquatech		
346	Ecuatoriana de Mariscos		
	Emarsa SA	Guayaquil	Guayas
347	Fortumar	Guayaquil	Guayas
349	Franco Diego	Manta	Manabi
350	Game Eduardo	Manta	Manabi
351	Guiro Rafael	Playas	Guayas
353	Jaibazul	Bahía	Manabi
354	Maguilar	Guayaquil	Guayas
360	Rongasa		
363	Aguilar Nelio	Durán	Guayas
366	Camaronera Rey		
370	Ecuexport		
372	Empesec		
373	Encalada Luis	Santa Elena	Guayas
376	GTM		
382	Pesycam		Guayas
384	Pinvelar		
387	Primebrand		
388	Promarpasa		
389	Prosedeca	Portoviejo	Manabi
390	Raymundi Jorge		
391	Romaporsa		Guayas

Αριθμός	Εγκατάσταση	Διεύθυνση	Επαρχία
393	Sopesca (Ginecorp)		
394	Transmarina	Manta	Manabi
395	Zeleosa	Esmeraldas	Esmeraldas
399	Chitoa SA	Quito	Pichincha
402	Corvapar		
404	Grumodus		
408	Manselcorp		
409	Maricultura	Sucre	Manabi
410	Martucci	Guayaquil	Guayas
412	Oceanexa	Machala	El Oro
413	Oxiteca		
418	Alimentos Maritimos Congelados SA (Amarcon)	Manta	Manabi
425	Alimentos Maritimos Ecuatorianos SA (Almare)	Monte Cristi	Manabi»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση της Κοινότητας για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για την ανάλυση και τη δοκιμασία του γάλακτος και των προϊόντων γάλακτος Laboratoire Centrale d'Hygiène Alimentaire, Παρίσι, Γαλλία

(94/841/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Η Κοινότητα χορηγεί στο Laboratoire Centrale d'Hygiène Alimentaire που ορίστηκε ως το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς στο παράρτημα Δ κεφάλαιο 1 της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση ανώτατου ποσού 100 000 Ecu.

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 28,

Άρθρο 2

Εκτιμώντας:

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 1, σύμβαση που αναφέρεται στην απόφαση 94/94/ΕΚ παρατείνεται για ένα έτος.

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 28 της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, το Laboratoire Centrale d'Hygiène Alimentaire, Παρίσι, Γαλλία ορίστηκε ως το εργαστήριο αναφοράς για την ανάλυση και τη δοκιμασία του γάλακτος και των προϊόντων γάλακτος·

2. Ο γενικός διευθυντής της Γεωργίας εξουσιοδοτείται να υπογράψει τη συμπληρωματική πράξη της σύμβασης εκ μέρους της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

ότι, σύμφωνα με την απόφαση 94/94/ΕΚ ⁽⁴⁾ της Επιτροπής, έχει καταβληθεί ήδη χρηματοδοτική ενίσχυση στο Laboratoire Centrale d'Hygiène Alimentaire, Παρίσι, Γαλλία και έχει συναφθεί σύμβαση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του εν λόγω εργαστηρίου για χρονικό διάστημα ενός έτους· ότι κρίνεται σκόπιμο να παραταθεί η εν λόγω σύμβαση και να προβλεφθεί συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση ώστε να επιτραπεί στο εργαστήριο αναφοράς να συνεχίσει τις αρμοδιότητες και τα καθήκοντα που έχουν καθοριστεί στο παράρτημα Δ κεφάλαιο II της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ·

3. Η χρηματοδοτική ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 1 καταβάλλεται στο εργαστήριο αναφοράς σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στη σύμβαση που αναφέρεται στην απόφαση 94/94/ΕΚ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 46 της 18. 2. 1994, σ. 65.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση της Κοινότητας για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για τις σαλμονέλλες, Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiene, Bilthoven, Κάτω Χώρες

(94/842/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 28,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, το Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiene, στο Bilthoven των Κάτω Χωρών, χαρακτηρίστηκε ως εργαστήριο αναφοράς για τις σαλμονέλλες·

ότι, σύμφωνα με την απόφαση 94/93/ΕΚ ⁽⁴⁾ της Επιτροπής, έχει ήδη καταβληθεί χρηματοδοτική ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiene, στο Bilthoven των Κάτω Χωρών, και ότι έχει συναφθεί σύμβαση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του εν λόγω ιδρυτού για χρονικό διάστημα ενός έτους· ότι ενδείκνυται να παραταθεί η εν λόγω σύμβαση κατά ένα έτος και να προβλεφθεί συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση, ώστε να δοθεί η δυνατότητα στο εργαστήριο αναφοράς να συνεχίσει τα καθήκοντα και τις αποστολές που καθορίζονται στο παράρτημα IV κεφάλαιο II της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Κοινότητα χορηγεί στο κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiene, το οποίο έχει οριστεί με την οδηγία 92/117/ΕΟΚ, συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση ανώτατου ποσού 100 000 Ecu.

Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 1, σύμβαση που αναφέρεται στην απόφαση 94/93/ΕΚ παρατείνεται για διάστημα ενός έτους.
2. Ο γενικός διευθυντής Γεωργίας εξουσιοδοτείται να υπογράψει τη συμπληρωματική σύμβαση εξ ονόματος της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
3. Η χρηματοδοτική ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 1 καταβάλλεται στο εργαστήριο αναφοράς σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης που αναφέρεται στην απόφαση 94/93/ΕΚ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 38.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 46 της 18. 2. 1994, σ. 64.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση της Κοινότητας για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για την επιδημιολογία των ζωνόσων, Bundesinstitut für gesundheitlichen Verbraucherschutz und Veterinärmedizin (πρώην Bundesgesundheitsamt), Βερολίνο, Γερμανία

(94/843/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Η Κοινότητα χορηγεί στο κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς Bundesgesundheitsamt, το οποίο προσφάτως ονομάστηκε Bundesinstitut für gesundheitlichen Verbraucherschutz und Veterinärmedizin, και το οποίο έχει οριστεί με την οδηγία 92/117/ΕΟΚ, συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση ανώτατου ποσού 100 000 Ecu.

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 28,

Εκτιμώντας:

Άρθρο 2

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, το Bundesgesundheitsamt, το οποίο προσφάτως ονομάστηκε Bundesinstitut für gesundheitlichen Verbraucherschutz und Veterinärmedizin, χαρακτηρίστηκε ως εργαστήριο αναφοράς για την επιδημιολογία των ζωνόσων·

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 1, σύμβαση που αναφέρεται στην απόφαση 94/91/ΕΚ παρατείνεται για διάστημα ενός έτους.

2. Ο γενικός διευθυντής Γεωργίας εξουσιοδοτείται να υπογράψει τη συμπληρωματική σύμβαση εξ ονόματος της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

ότι, σύμφωνα με την απόφαση 94/91/ΕΚ ⁽⁴⁾ της Επιτροπής, έχει ήδη καταβληθεί χρηματοδοτική ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο Bundesinstitut für gesundheitlichen Verbraucherschutz und Veterinärmedizin, και ότι έχει συναφθεί σύμβαση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του εν λόγω ινστιτούτου διάρκειας ενός έτους· ότι ενδείκνυται να παραταθεί η εν λόγω σύμβαση κατά ένα έτος και να προβλεφθεί συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση, ώστε να δοθεί η δυνατότητα στο εργαστήριο αναφοράς να συνεχίσει τα καθήκοντα και τις αποστολές που καθορίζονται στο παράρτημα IV κεφάλαιο II της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ·

3. Η χρηματοδοτική ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 1 καταβάλλεται στο εργαστήριο αναφοράς σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης που αναφέρεται στην απόφαση 94/91/ΕΚ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 38.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 46 της 18. 2. 1994, σ. 62.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1994

για τη θέσπιση ειδικών κοινών προγραμμάτων για την επαγγελματική κατάρτιση των τελωνειακών υπαλλήλων σχετικά με τα προτιμησιακά καθεστώτα, τον έλεγχο των εμπορευματοκιβωτίων τη μεταποίηση και τελωνειακό έλεγχο και την τελωνειακή αποταμίευση (Πρόγραμμα Matthaesus)

(94/844/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 91/341/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1991 περί εγκρίσεως προγράμματος κοινοτικής δράσης σχετικά με την επαγγελματική κατάρτιση των τελωνειακών υπαλλήλων (Matthaesus) (¹), και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 στοιχείο γ) της απόφασης 91/341/ΕΟΚ, η Επιτροπή καλείται να εκπονήσει κοινά προγράμματα κατάρτισης για τους τελωνειακούς υπαλλήλους·

ότι αυτά τα κοινά προγράμματα κατάρτισης είναι απαραίτητα για την επίτευξη των στόχων, τους οποίους επιδιώκει το πρόγραμμα Matthaesus, και ιδίως εκείνου της ομοιόμορφης εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας·

ότι αυτά τα κοινά προγράμματα κατέστησαν αναγκαία λόγω της ποικιλίας κατάρτισης που παρέχεται σήμερα στις τελωνειακές σχολές των κρατών μελών·

ότι έχει ήδη εγκριθεί, με την απόφαση 92/39/ΕΟΚ της Επιτροπής (²), ένα κοινό πρόγραμμα κατάρτισης προοριζόμενο για τους υπαλλήλους που λαμβάνουν μέρος στην αρχική κατάρτιση·

ότι τα ειδικά κοινά προγράμματα τελειοποίησης και ειδικευσης που εφαρμόζονται στις τελωνειακές σχολές παράλληλα με το κοινό πρόγραμμα αρχικής κατάρτισης θα συμβάλλουν στην εδραίωση ομοιόμορφης εκπαίδευσης σε τελωνειακά θέματα σε όλη την Κοινότητα·

ότι τα εν λόγω ειδικά κοινά προγράμματα αφορούν τους υπαλλήλους που διαθέτουν ήδη κάποια επαγγελματική εμπειρία·

ότι τα τρία ειδικά κοινά προγράμματα που αφορούν το καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης το καθεστώς της προσωρινής εισαγωγής και της διαμετακόμισης έχουν ήδη εγκριθεί, με την απόφαση 93/15/ΕΟΚ της Επιτροπής (³)·

ότι είναι απαραίτητα τέσσερα άλλα ειδικά προγράμματα που αφορούν τα προτιμησιακά καθεστώτα, τον έλεγχο των

εμπορευματοκιβωτίων, τη μεταποίηση υπό τελωνειακό έλεγχο και την τελωνειακή αποταμίευση·

ότι η εν λόγω ανάγκη απορρέει, αφενός μεν όσον αφορά τα προτιμησιακά καθεστώτα, τη μεταποίηση υπό τελωνειακό έλεγχο και την τελωνειακή αποταμίευση από την οικονομική τους σημασία, αφετέρου δε όσον αφορά τον έλεγχο των εμπορευματοκιβωτίων, από την προτεραιότητα στην καταπολέμηση της απάτης·

ότι η διδασκαλία των προγραμμάτων αυτών θα βοηθήσει στην ομοιόμορφη εφαρμογή στην Κοινότητα της νομοθεσίας εξασφαλίζοντας την ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς·

ότι οι υπάλληλοι για τους οποίους προορίζονται αυτά τα ειδικά κοινά προγράμματα πρέπει, λόγω της επαγγελματικής τους εμπειρίας, να είναι σε θέση να ωφεληθούν πλήρως από αυτά και να εξασφαλίσουν κατ' αυτόν τον τρόπο στο μέλλον ορθότερη εφαρμογή του κοινοτικού τελωνειακού δικαίου καθώς και μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα στον τομέα της καταπολέμησης της απάτης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής Matthaesus,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στις τελωνειακές σχολές των Κρατών μελών εφαρμόζονται δύο ειδικά κοινά προγράμματα, τα οποία στη συνέχεια καλούνται «ειδικά προγράμματα» και προορίζονται για τους τελωνειακούς υπαλλήλους και των οποίων το περιεχόμενο καθορίζεται αντίστοιχα στα παραρτήματα I, II, III και IV.

Άρθρο 2

Κατά την έννοια της παρούσας απόφασης νοείται ως:

1. «τελωνειακή σχολή»: κάθε ίδρυμα, το οποίο παρέχει στους τελωνειακούς υπαλλήλους εκπαίδευση σχετική με την επαγγελματική κατάρτιση·
2. «υπάλληλοι που διαθέτουν ήδη επαγγελματική εμπειρία»: οι υπάλληλοι που έχουν ήδη λάβει μέρος στην αρχική κατάρτιση κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο 2 της απόφασης 92/39/ΕΟΚ ή, ελλείψει αυτών, οι υπάλληλοι που διαθέτουν επαρκείς γενικές γνώσεις επί τελωνειακών θεμάτων για να μπορέσουν να εμβαθύνουν στα θέματα που αναπτύσσουν τα ειδικά προγράμματα.

(¹) ΕΕ αριθ. L 187 της 13. 7. 1991, σ. 41.

(²) ΕΕ αριθ. L 16 της 23. 1. 1992, σ. 14.

(³) ΕΕ αριθ. L 10 της 16. 1. 1993, σ. 19.

Άρθρο 3

Τα ειδικά προγράμματα προορίζονται για τους τελωνειακούς υπαλλήλους οι οποίοι είναι επιφορτισμένοι με την εφαρμογή του μέρους του κοινοτικού δικαίου που καλύπτεται από τα προγράμματα αυτά ή με την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα των εμπορευματοκιβωτίων και οι οποίοι διαθέτουν ήδη επαγγελματική εμπειρία ανεξάρτητα από τον τρόπο άσκησης των καθηκόντων τους.

Άρθρο 4

Η διδασκαλία των ειδικών προγραμμάτων πρέπει να κατανέμεται σε χρονικό διάστημα τέτοιο που να επιτρέπει στους εκπαιδευόμενους υπαλλήλους να έχουν τη μέγιστη απόδοση κατά τη μελλοντική εφαρμογή των εν λόγω προγραμμάτων.

Άρθρο 5

Κάθε κράτος μέλος γνωστοποιεί στην Επιτροπή τις διατάξεις και τον τρόπο που επιλέγει για την εφαρμογή των ειδικών προγραμμάτων.

Άρθρο 6

Η εφαρμογή των ειδικών προγραμμάτων δεν εμποδίζει την εφαρμογή, στις τελωνειακές σχολές, συμπληρωματικών εθνικών προγραμμάτων.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ειδικό πρόγραμμα: προτιμησιακά καθεστώτα (καταγωγή των εμπορευμάτων)

1. ΓΕΝΙΚΑ

Σημασία των προτιμησιακών συμφωνιών για την τελωνειακή οφειλή· βασικές προϋποθέσεις για τον καταλογισμό του ορθού δασμολογικού συντελεστή.

2. Προτιμησιακές συμφωνίες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με τρίτα κράτη ή με ομάδες κρατών·

2.1. Επισκόπηση των κυριότερων προτιμησιακών συστημάτων και των αντιστοίχων νομοθετικών δάσεων όπως προβλέπονται στις συμφωνίες ή τις αυτοτελείς πράξεις της Κοινότητας: ΕΟΚ — Χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης· ΕΟΚ — Τουρκία· ΕΟΚ — ΕΖΕΣ (ΕΟΧ)· Μεσογειακές χώρες ΕΟΚ — Κράτη ΑΚΕ· — ΥΧΕ (ΡΤΟΜ) (ΣΓΠ)

2.2. Πεδίο εφαρμογής του προτιμησιακού καθεστώτος που απαιτείται για τα προϊόντα.

Προϋποθέσεις για την παραχώρηση προτιμησιακού καθεστώτος στο πλαίσιο των επιμέρους προτιμησιακών συστημάτων.

Κριτήρια που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την εφαρμογή προτιμησιακού καθεστώτος: καταγωγή και ελεύθερη κυκλοφορία (Τουρκία).

Σημασία και όρια εφαρμογής της ελεύθερης κυκλοφορίας και της ιδιότητας του καταγόμενου προϊόντος ως κριτηρίων για προτιμησιακή μεταχείριση.

3. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

3.1. Νομικά κριτήρια προσδιορισμού της καταγωγής των εμπορευμάτων που δικαιούνται προτιμησιακής μεταχείρισης (πρωτόκολλα «καταγωγής» των διαφόρων συμβατικών προτιμησιακών συστημάτων, κοινοτικός τελωνειακός κώδικας (άρθρο 27) και οι εκτελεστικές του διατάξεις (άρθρα 66 και επόμενα).

Διαφοροποίηση εν σχέσει προς τον κοινοτικό τελωνειακό κώδικα (άρθρα 22 έως 26) και των εκτελεστικών του διατάξεων των σχετικών με την καταγωγή ΕΟΚ· πεδίων εφαρμογής των κειμένων αυτών (νομοθεσία εφαρμοστέα στο εξωτερικό εμπόριο)· θεμελίωση της ιδιότητας του καταγόμενου προϊόντος δυνάμει του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (άρθρα 22 έως 26) και των εκτελεστικών του διατάξεων (άρθρα 23 και 24 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα και 35 έως 65 των εκτελεστικών του διατάξεων)· προβάδισμα των ειδικών κανόνων για την θεμελίωση της ιδιότητας της καταγωγής στα προτιμησιακά καθεστώτα.

3.2. Κριτήρια καταγωγής στα πλαίσια των κανόνων προτιμησιακής καταγωγής (πρωτόκολλα καταγωγής), κοινοτικός τελωνειακός κώδικας (άρθρο 276) και οι εκτελεστικές του διατάξεις (άρθρα 66 και επόμενα).

3.2.1. Αρχή της εδαφικότητας των πράξεων απόκτησης του χαρακτήρα καταγωγής.

3.2.2. Εμπορεύματα εξ ολοκλήρου σε χώρα δικαιούχο προτιμησιακού καθεστώτος.

3.2.3. Επαρκής επεξεργασία ή μεταποίηση εμπορευμάτων σε χώρα δικαιούχο προτιμησιακού καθεστώτος (αλλαγή δασμολογικής κλάσης, κανόνες καταλόγου, π.χ. ποσοστό αξίας, πραγματοποίηση ειδικής επεξεργασίας, ελάχιστη επεξεργασία, εμπορεύματα που παρουσιάζονται σε συνδυασμούς, κ.λπ.).

3.2.4. Σωρευτικοί κανόνες.

4. ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

5. ΚΑΝΟΝΑΣ ΤΗΣ ΜΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ (NODRAWBACK) (ΕΟΚ — ΤΟΥΡΚΙΑ, ΕΖΕΣ, ΙΣΡΑΗΛ, ΝΗΣΟΙ ΦΕΡΟΕΣ)

6. ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΤΗΣ ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ.

6.1. Επίσημη απόδειξη του προτιμησιακού χαρακτήρα στο πλαίσιο των διαφόρων προτιμησιακών συστημάτων (EUR 1, EUR 2, UR, έντυπο Α, έντυπο APR, δηλώσεις επί τιμολογίου)· απλουστευμένες διαδικασίες για τους «εξουσιοδοτημένους εξαγωγείς» ειδικές διατάξεις για τους ταξιδιώτες και για τις μικρές αποστολές.

6.2. Έκδοση πιστοποιητικών προτιμησιακής καταγωγής.

6.2.1. Αρμόδιες υπηρεσίες.

6.2.2. Αναγνώριση των προθεωρήσεων [δήλωση του προμηθευτή σύμφωνα με τον κοινοτικό τελωνειακό κώδικα άρθρο 27α, INF 4, κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3351/83 του Συμβουλίου (1)].

(1) ΕΕ αριθ. L 339 της 5. 12. 1983, σ. 19.

- 6.2.3. Εκ των υστέρων έκδοση.
 - 6.2.4. Διπλότυπα
 - 6.2.5. Αντικατάσταση πιστοποιητικών.
 - 6.3. Υποβολή και αναγνώριση των πιστοποιητικών προτιμησιακής καταγωγής.
 - 6.3.1. Έλεγχος των πιστοποιητικών προτιμησιακής καταγωγής (προθεσμία υποβολής, δεσμευτικός χαρακτήρας, διοικητική συνεργασία, αιτήσεις ελέγχου εκ των υστέρων).
 - 6.3.2. Προσκόμιση εκ των υστέρων των πιστοποιητικών προτιμησιακής καταγωγής.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ειδικό πρόγραμμα: Έλεγχος εμπορευματοκιβωτίων

1. ΓΕΝΙΚΑ
 - 1.1. Ιστορικό
 - 1.2. Σύμβαση του 1972 για τα εμπορευματοκιβώτια.
 - 1.3. Τεχνική ορολογία και κατασκευή των εμπορευματοκιβωτίων.
 - 1.4. Είδη εμπορευματοκιβωτίων.
 - 1.5. Κωδικοποίηση, προσδιορισμός της ταυτότητας και σήμανση.
 - 1.6. Προσωρινή εισαγωγή εμπορευματοκιβωτίων. (βλέπε ειδικό κοινό πρόγραμμα για την προσωρινή εισαγωγή όπως υιοθετήθηκε με την απόφαση της Επιτροπής το έτος 1992).
 - 1.7. Μεταφορά εμπορευματοκιβωτίων και απλουστευμένες διαδικασίες κατά την αναχώρηση και την άφιξη.
2. ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΜΕ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΑ
 - 2.1. Λογισμικό. Πολυπλοκότητα.
 - 2.2. Λιμενικά και ναυτικά επαγγέλματα.
 - 2.3. Ευθύνη.
 - 2.4. Συμβόλαια μεταφοράς.
 - 2.5. Τύποι εμπορευμάτων.
 - 2.6. Έγγραφα:
 - φορτωτική,
 - δηλωτικό.
3. ΠΑΡΑΝΟΜΗ ΧΡΗΣΗ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΩΝ
 - 3.1. Κόστος και τεχνικές παράμετροι του φυσικού ελέγχου.
 - 3.2. Οι κυριότεροι κίνδυνοι απάτης:
 - ψευδείς δηλώσεις της αξίας (μεταφορικό κόστος, ασφάλιση, κ.λπ.),
 - ψευδείς δηλώσεις της ποσότητας (βάρος, διάφορες επιπτώσεις, κ.λπ.),
 - λαθραίο φορτίο (ιδίως ναρκωτικά).
 - 3.3. Μέθοδοι απάτης στον τομέα των λαθραίων φορτίων.
4. ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ (συμπεριλαμβανομένων και των ναρκωτικών).
 - 4.1. Εξέταση των εγγράφων.
 - 4.1.1. Έλεγχος της συνάφειας των εγγράφων των συνημμένων στη δήλωση (τιμολόγια, πίνακες φόρτωσης, κ.λπ.).
 - 4.1.2. Ανάλυση της μεταφοράς:
 - μελέτη της διαδρομής,
 - οι ιδιοκτήτες, οι μεσάζοντες.
 - 4.1.3. Η μεθοδολογία οργάνωσης ελέγχων.
 - 4.1.4. Καταπολέμηση της απάτης και διεθνής συνεργασία:
 - SCENT,
 - οι εθνικοί και διεθνείς οργανισμοί (αστυνομία, Interpol, Zollkriminalamt (τελωνειακή δίωξη),
 - ενδοκοινοτικά μηνύματα.
 - 4.2. Φυσική επαλήθευση.
 - 4.2.1. Φυσικός έλεγχος.
 - 4.2.1.1. Εσωτερικός και εξωτερικός έλεγχος των εμπορευματοκιβωτίων και λεπτομερής έλεγχος των εμπορευμάτων.
 - 4.2.1.2. Επαλήθευση κατά την αναχώρηση.
 - 4.2.1.3. Επαλήθευση κατά την άφιξη.
 - 4.2.1.4. Αναστολή ελέγχου.
 - 4.2.1.5. Συμπληρωματικός έλεγχος.
 - 4.2.1.6. Έξοδα σε περίπτωση φυσικού ελέγχου.
 - 4.2.1.7. Επιβαλλόμενα μέτρα ασφαλείας.
 - 4.2.2. Αναζήτηση του λαθραίου φορτίου.
 - 4.2.2.1. Εξέταση των εμπορευματοκιβωτίων σε κατάλληλο χώρο.
 - 4.2.2.2. Επιβαλλόμενα μέτρα ασφαλείας.

- 4.2.2.3. Εξακρίβωση της ταυτότητας των εμπορευματοκιβωτίων.
 - 4.2.2.4. Εξωτερικός έλεγχος: ιδιαίτερη προσοχή για πρακτικές που αποτελούν συνέπεια απάτης και αφορούν τις μετατροπές εμπορευματοκιβωτίων — κρυψώνων, τη σφράγιση, κ.λπ.
 - 4.2.2.5. Εσωτερικός έλεγχος.
 - 4.2.2.6. Έλεγχος του φορτίου.
 - 4.2.2.7. Εργασία ομάδας.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ειδικό πρόγραμμα: η μεταποίηση

1. ΝΟΜΙΚΕΣ ΒΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ
2. ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΥΠΑΓΩΓΗΣ ΣΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ
 - 2.1. Περιπτώσεις στις οποίες είναι δυνατή η υπαγωγή στο καθεστώς μεταποίησης (άρθρο 131 τελωνειακού κώδικα).
 - 2.2. Προϋποθέσεις (οικονομικές και άλλες), Βλέπε άρθρο 133 του τελωνειακού κώδικα.
 - 2.3. Έκδοση άδειας και προθεσμία εντός της οποίας τα υφιστάμενα τη μεταποίηση προϊόντα πρέπει να έχουν λάβει τελωνειακό προορισμό.
3. ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΥΠΩΣΕΙΣ
 - 3.1. Υπαγωγή στο καθεστώς:
 - διασάφηση,
 - σύσταση εγγύησης.
 - 3.2. Λήξη του καθεστώτος:
 - επιτρεπόμενοι νέοι τελωνειακοί προορισμοί,
 - θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.
 - 3.3. Στοιχεία δασμολόγησης (άρθρο 135 τελωνειακού κώδικα). Εφαρμογή τελωνειακών νομοθετικών διατάξεων (άρθρο 136 τελωνειακού κώδικα). Μη εφαρμογή μέτρων εμπορικής πολιτικής (άρθρο 130 τελωνειακού κώδικα).
4. ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ (μόνον μεταποίηση, όχι θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία)
 - 4.1. Έλεγχος εμπορευμάτων και έλεγχος δικαιολογητικών.
 - 4.2. Ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ Επιτροπής και κρατών μελών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Ειδικό πρόγραμμα: η τελωνειακή αποταμίευση

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ορισμός

1. Η ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΗ
 - 1.1. Γενικά — εισαγωγή — διάκριση μεταξύ τόπου και καθεστώτος.
 - 1.1.1. Παραπομπή: κοινοτικός τελωνειακός κώδικας άρθρα 98 έως 113 · διατάξεις εφαρμογής, άρθρα 503 έως 548.
 - 1.1.2. Βασικές αρχές:
 - λειτουργία αποταμίευσης— διαφορά από την προσωρινή εναπόθεση,
 - απεριόριστη διάρκεια αποταμίευσης,
 - δυνατότητα αποδοχής όλων των εμπορευμάτων τρίτων χωρών (πλην εξαιρέσεων για λόγους δημόσιας τάξης, δημόσιας ασφάλειας και ηθικής).
 - 1.1.3. Παρεμβαίνοντες:
 - διαχειριστής αποθήκης,
 - αποταμιευτής.
 - 1.2. Είδη αποθήκης.
 - 1.2.1. Δημόσια αποθήκη: Α — Β — ΣΤ.
 - 1.2.2. Ιδιωτική αποθήκη: Γ — Δ — Ε.
 - 1.3. Προϋποθέσεις υπαγωγής.
 - 1.3.1. Αιτιολόγηση της οικονομικής αναγκαιότητας της αποταμίευσης.
 - 1.3.2. Αποκτήσεις όσον αφορά τα πρόσωπα.
 - 1.3.3. Έγκριση αποθηκευτικών χώρων (πλην τύπου Ε).
 - 1.3.4. Έκδοση άδειας.
 - 1.3.5. Σύσταση εγγυήσεων.
 - 1.3.6. Διεξαγωγή απογραφής.
2. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΗΣ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΑ ΜΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ
 - 2.1. Διατυπώσεις υπαγωγής στο καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης και λήξης του καθεστώτος.
 - 2.1.1. Υπαγωγή στο καθεστώς:
 - συνήθης διαδικασία,
 - απλουστευμένη διαδικασία,
 - ελλιπής διασάφηση,
 - απλουστευμένη διαδικασία διασάφησης,
 - λογιστική διαδικασία.
 - 2.1.2. Λήξη του καθεστώτος:
 - τελωνειακοί προορισμοί λήξης,
 - διαδικασίες,
 - συνήθης διαδικασία,
 - απλουστευμένη διαδικασία,
 - ελλιπής διασάφηση,
 - απλουστευμένη διαδικασία διασάφησης,
 - λογιστική διαδικασία.
 - 2.2. Διευκολύνσεις.
 - Υποχρέωση κατοχής άδειας
 - 2.2.1. Κοινή αποταμίευση εμπορευμάτων υπαγομένων σε διαφορετικά τελωνειακά καθεστάτα.
 - 2.2.2. Συνήθεις εργασίες.
 - 2.2.3. Προσωρινή παραλαβή.
 - 2.2.4. Μεταφορά από αποθήκη σε αποθήκη χωρίς λήξη του καθεστώτος τελωνειακής αποταμίευσης.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ
 - 3.1. Υπαγωγή στο καθεστώς.
 - 3.2. Απογραφές.
 - 3.3. Εργασίες.
 - 3.4. Λήξη.
 - 3.5. Μη αποδοχή και ακύρωση διασαφήσεων.
 4. ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΗ ΧΩΡΙΣ ΥΠΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ
 - 4.1. Μη κοινοτικά εμπορεύματα που έχουν υπαχθεί σε άλλα καθεστάτα πλην της τελωνειακής αποταμίευσης.
 - 4.2. Κοινοτικά εμπορεύματα που δεν είναι γεωργικά προϊόντα.
 - 4.3. Κοινοτικά γεωργικά προϊόντα που προορίζονται για μεταποίηση.
 5. ΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ
 - 5.1. Έλεγχος απογραφών:
 - έλεγχος αντιστοίχισης,
 - μηνιαία κατάσταση.
 - 5.2. Φυσικός έλεγχος εμπορευμάτων και των αποθεμάτων.
 - 5.3. Έλεγχος της εφαρμογής του καθεστώτος τελωνειακής αποταμίευσης και των διευκολύνσεων που παρεσχέθησαν (βλ. σημείο 2.2.).
 - 5.4. Εκπόνηση σχεδίου ελέγχου.
-

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

όσον αφορά τους όρους υγιεινής των ζώων και κτηνιατρικής πιστοποίησης σχετικά με το
νωπό κρέας που προέρχεται από τη Δημοκρατία της Τσεχίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(94/845/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές βοοειδών, αιγοειδών και προβατοειδών νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 14 και 16,

την οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/723/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ) σε συνδυασμό με το παράρτημα I κεφάλαιο 10,

Εκτιμώντας:

ότι, στην απόφαση 82/425/ΕΟΚ⁽⁵⁾, της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/453/ΕΟΚ⁽⁶⁾, θεσπίζονται οι όροι υγιεινής των ζώων και κτηνιατρικής πιστοποίησης για τις εισαγωγές νωπού κρέατος από την Τσεχοσλοβακία·

ότι, μετά από την διαίρεση αυτής της χώρας, χρειάζεται να θεσπιστούν όροι υγιεινής των ζώων και κτηνιατρικής πιστοποίησης για τις εισαγωγές νωπού κρέατος από τη Δημοκρατία της Τσεχίας, καθώς επίσης και να καταργηθεί η προαναφερθείσα απόφαση·

ότι, σύμφωνα με τις διαπιστώσεις μίας αποστολής κτηνιάτρων της Κοινότητας, φαίνεται ότι η υγειονομική κατάσταση των ζώων που επικρατεί στη Τσεχία είναι εξίσου καλή με την κατάσταση που επικρατεί στα κράτη μέλη, ιδίως όσον αφορά τις νόσους που μεταδίδονται μέσω του κρέατος· ότι, εντούτοις, οι τσεχικές αρχές υπέβαλαν πρόγραμμα για τον έλεγχο της κλασικής πανώλης των

χοίρων στις επαρχίες Benesov, Ceske Budejovice, Havlickuv Brod, Jihlava, Jindrichuv Hradec, Pelhrimov, Pisek, Tábor, Trebic και Zdar nad Sazavou·

ότι, επιπλέον, οι αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές της Τσεχίας έχουν επιβεβαιώσει ότι η Τσεχία, είναι κατά τους τελευταίους δώδεκα μήνες τουλάχιστον, απαλλαγμένη από πανώλη των βοοειδών, αφρώδη πυρετό, αφρικανική πανώλη των χοίρων, φυμαλιδώδη νόσο των χοίρων, και εγκεφαλομυελίτιδα των χοίρων (νόσος του Teschen)· ότι δεν έχουν διενεργηθεί εμβολιασμοί κατά των προαναφερομένων νόσων και της κλασικής πανώλης των χοίρων τουλάχιστον το τελευταίο δωδεκάμηνο· ότι σε ορισμένα τμήματα της χώρας εμφανίστηκαν κρούσματα κλασικής πανώλης των χοίρων και, γι' αυτό το λόγο, οι εισαγωγές νωπού κρέατος ζώων του χοιρείου είδους για ανθρώπινη κατανάλωση πρέπει να επιτρέπονται μόνο από επαρχίες που είναι απαλλαγμένες από τη νόσο και δεν εντάσσονται στην περιοχή ελέγχου της κλασικής πανώλης των χοίρων·

ότι πρέπει να θεσπισθούν διαφορετικοί υγειονομικοί όροι για το κρέας που δεν προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ και της απόφασης 89/18/ΕΟΚ της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1988 σχετικά με τις εισαγωγές από τρίτες χώρες νωπού κρέατος για σκοπούς άλλους εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση⁽⁷⁾·

ότι οι αρμόδιες αρχές της Τσεχίας έχουν αναλάβει την υποχρέωση να ανακοινώσουν στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη, εντός 24 ωρών, με τηλεαντίγραφο, τηλετύπο ή τηλεγράφημα, ότι έχει διαπιστωθεί η εκδήλωση μίας από τις προαναφερόμενες νόσους, ή ότι έχει τροποποιηθεί η πολιτική του εμβολιασμού κατά των νόσων αυτών· ότι οι αρχές ανέλαβαν επίσης την υποχρέωση να ενημερώνουν κάθε εξάμηνο την Επιτροπή, με πρόσφατα στοιχεία για το πρόγραμμα ελέγχου της κλασικής πανώλης των χοίρων·

ότι οι όροι υγιεινής των ζώων και κτηνιατρικής πιστοποίησης πρέπει να εγκρίνονται ανάλογα με την υγειονομική κατάσταση των ζώων που επικρατεί στη συγκεκριμένη τρίτη χώρα·

ότι, δεδομένου ότι θεσπίζεται ένα νέο καθεστώς πιστοποίησης, θα πρέπει να προβλεφθεί κάποια χρονική περίοδος για την εφαρμογή του·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

(⁷) ΕΕ αριθ. L 8 της 11. 1. 1989, σ. 17.

(¹) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.

(²) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

(³) ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 288 της 9. 11. 1994, σ. 48.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 186 της 30. 6. 1982, σ. 48.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 250 της 29. 8. 1992, σ. 46.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή των ακόλουθων κατηγοριών νωπού κρέατος από τη Τσεχία:

- α) νωπό κρέας οικοσίων ζώων του βοείου, πρόβειου ή αιγείου είδους, βάσει των εγγυήσεων που ορίζονται στο κτηνιατρικό πιστοποιητικό σύμφωνα με το παράρτημα Α, που πρέπει να συνοδεύει την αποστολή·
- β) νωπό κρέας οικοσίων μονόπλων, βάσει των εγγυήσεων που ορίζονται στο κτηνιατρικό πιστοποιητικό σύμφωνα με το παράρτημα Β, που πρέπει να συνοδεύει την αποστολή.
- γ) νωπό κρέας οικοσίων χοίρων για ανθρώπινη κατανάλωση, βάσει των εγγυήσεων που ορίζονται στο κτηνιατρικό πιστοποιητικό σύμφωνα με το παράρτημα Γ, που πρέπει να συνοδεύει την αποστολή.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή νωπού χοιρείου κρέατος από τη Τσεχία, για σκοπούς άλλους εκτός της ανθρώπινης κατανάλωσης. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι αυτού του είδους οι εισαγωγές πληρούν τις προϋποθέσεις της αποφάσεως 89/18/ΕΟΚ και της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ και είναι σύμφωνες με τις εγγυήσεις που ορίζονται στο κτηνιατρικό πιστοποιητικό του παραρτήματος Δ, το οποίο πρέπει να συνοδεύει την αποστολή.

Αφού εισαχθεί στην επικράτεια και κατά την επεξεργασία η πρώτη ύλη πρέπει να αποστειρώνεται σε ερμητικώς σφραγισμένους περιέκτες ώστε να επιτυγχάνεται ελάχιστη τιμή Fc

3· πρέπει να διενεργείται κτηνιατρικός έλεγχος για να εξασφαλιστεί ότι στο τελικό προϊόν έχει επιτευχθεί η εν λόγω τιμή.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται για εισαγωγές αδένων και οργάνων που η χώρα προορισμού επιτρέπει να εισάγονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων.

Άρθρο 3

Η απόφαση 82/425/ΕΟΚ καταργείται.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 1995.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για νωπό κρέας⁽¹⁾ οικοσίων βοοειδών και αιγοπροβάτων που προορίζεται για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Σημείωση προς τον εισαγωγέα: Το πιστοποιητικό αυτό απαιτείται για υγειονομικούς λόγους και πρέπει να συνοδεύει την αποστολή έως το μεθοριακό σταθμό ελέγχου.

Χώρα προορισμού:

Αριθμός πρωτοκόλλου πιστοποιητικού καταλληλότητας⁽²⁾:

Χώρα εξαγωγής: ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ

Υπουργείο:

Υπηρεσία:

Σχετικά:

I. Ταυτοποίηση του κρέατος

Κρέας από:
(είδος ζώου)

Είδος τεμαχίων:

Είδος συσκευασίας:

Αριθμός τεμαχίων ή μονάδων συσκευασίας:

Καθαρό βάρος:

II. Προέλευση του κρέατος

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί)⁽²⁾ κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) σφαγείου(ων)

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί)⁽²⁾ κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) εργαστηρίου(ων) τεμαχισμού

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί)⁽²⁾ κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) ψυκτικής(ών) εγκατάστασης(σεων)

III. Προορισμός του κρέατος

Το κρέας αποστέλλεται από:
(τόπος αποστολής)

στ:
(χώρα και τόπος προορισμού)

με το εξής μεταφορικό μέσο⁽³⁾:

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη:

⁽¹⁾ Νωπό κρέας: όλα τα τμήματα των οικοσίων βοοειδών και αιγοπροβάτων, κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση, που δεν έχουν υποβληθεί σε καμία επεργασία συντηρήσεως. Εντούτοις διατηρημένα δια ψύξεως και κατεψυγμένα κρέατα θεωρούνται ως νωπά.
⁽²⁾ Προαιρετικό όταν η χώρα επιτρέπει την εισαγωγή νωπού κρέατος για χρήση άλλη εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση, κατά εφαρμογή του άρθρου 19 στοιχείο α) της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου.
⁽³⁾ Για τα θαλάσσια τρένου και τα φορτηγά αυτοκίνητα σημειώνεται ο αριθμός μητρώου, για τα αεροπλάνα ο αριθμός πτήσεως και για τα πλοία το όνομα, και ο αριθμός της σφραγίδας του περιέκτη.

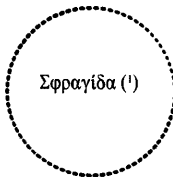
IV. Υγειονομική δεξαίωση

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος δεξαιώνω ότι:

1. Η Δημοκρατία της Τσεχίας είναι απαλλαγμένη τους τελευταίους 12 μήνες από την πανώλη των βοοειδών και τον αφρώδη πυρετό.
2. Το ανωτέρω αναφερόμενο νωπό κρέας προέρχεται από:
 - ζώα που ευρίσκονταν στην επικράτεια της Δημοκρατίας της Τσεχίας για τρεις τουλάχιστον μήνες πριν από τη σφαγή τους ή μετά από τη γέννησή τους, εφόσον πρόκειται για ζώα ηλικίας κάτω των τριών μηνών,
 - ζώα που προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες δεν έχει εκδηλωθεί αφρώδης πυρετός κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών, και γύρω από την οποία σε ακτίνα δέκα χιλιομέτρων δεν έχει παρουσιαστεί κρούσμα αφρώδους πυρετού κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών,
 - ζώα που έχουν μεταφερθεί από τις εκμεταλλεύσεις προελεύσεώς τους στο συγκεκριμένο εγκεκριμένο σφαγείο χωρίς να έλθουν σε επαφή με τα ζώα τα οποία δεν πληρούν τους όρους που απαιτούνται για εξαγωγή τους κρέατός τους στην Κοινότητα, και αν έχουν μεταφερθεί με μεταφορικά μέσα, ότι τα τελευταία έχουν καθαριστεί και απολυμανθεί πριν από την φόρτωση,
 - ζώα που έχουν υποβληθεί στο σφαγείο κατά τις 24 ώρες πριν από τη σφαγή τους σε υγειονομική εξέταση προ της σφαγής, όπως αναφέρεται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ, και δεν έχουν παρουσιάσει ενδείξεις αφρώδους πυρετού,
 - εφόσον πρόκειται για αιγοπρόβειο κρέας, τα ζώα δεν προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες για υγειονομικούς λόγους έχει επιβληθεί απαγόρευση λόγω εκδηλώσεως βρουκελλώσεως των αιγοπροβάτων κατά τη διάρκεια των προηγούμενων έξι εβδομάδων.
3. Το προαναφερθέν νωπό κρέας προέρχεται από εγκατάσταση ή εγκαταστάσεις, στις οποίες μετά τη διάγνωση περιστατικού αφρώδους πυρετού, περαιτέρω παραγωγή κρέατος για εξαγωγή στην Κοινότητα, επιτράπηκε μόνο μετά τη σφαγή όλων των υπάρχοντων ζώων, την απομάκρυνση όλου του κρέατος και τον πλήρη καθαρισμό και απολύμανση όλων των εγκαταστάσεων υπό την επίβλεψη επίσημου κτηνίατρου.

.....
(τόπος)

.....
(ημερομηνία)



Σφραγίδα (¹)

.....
(υπογραφή επίσημου κτηνίατρου) (¹)

.....
(Όνοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

(¹) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν χρώμα διαφορετικό από το χρώμα της μελάνης του εντύπου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για νωπό κρέας ⁽¹⁾ οικοσίων μονόπλων που προορίζεται για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα**Σημείωση προς τον εισαγωγέα:** Το πιστοποιητικό αυτό απαιτείται για υγειονομικούς λόγους και συνοδεύει την αποστολή έως τον μεθοριακό σταθμό ελέγχου.

Χώρα προορισμού:

Αριθμός πρωτοκόλλου πιστοποιητικού καταλληλότητας ⁽²⁾:

Χώρα εξαγωγής: ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ

Υπουργείο:

Υπηρεσία:

Σχετικά:

I. Ταυτοποίηση του κρέατος

Κρέας μονόπλων κατοικιδίων:

Είδος τεμαχίων:

Είδος συσκευασίας:

Αριθμός τεμαχίων ή μονάδων συσκευασίας:

Καθαρό βάρος:

II. Προέλευση του κρέατοςΔιεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) ⁽²⁾ κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) σφαγείου(ων)

.....

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) ⁽²⁾ κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) εργαστηρίου(ων) τεμαχισμού

.....

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) ⁽²⁾ κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) ψυκτικής(ών) εγκατάστασης(σεων)

.....

.....

III. Προορισμός του κρέατος

Το κρέας αποστέλλεται από:

(τόπος αποστολής)

στ:

(χώρα και τόπος προορισμού)

με το εξής μεταφορικό μέσο ⁽³⁾:

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

.....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη:

.....

⁽¹⁾ Νωπό κρέας: όλα τα τμήματα των οικοσίων μονόπλων, κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση, που δεν έχουν υποβληθεί σε καμία επεργασία συντηρήσεως. Εντούτοις διατηρημένα δια ψύξεως και κατεψυγμένα κρέατα θεωρούνται ως νωπά.

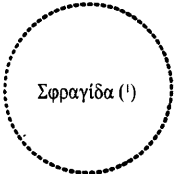
⁽²⁾ Προαιρετικό όταν η χώρα επιτρέπει την εισαγωγή νωπού κρέατος για χρήση άλλη εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση, κατ'εφαρμογή του άρθρου 19 στοιχείο α) της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

⁽³⁾ Για τα δαγόνια τρένου και τα φορτηγά αυτοκίνητα σημειώνεται ο αριθμός μητρώου, για τα αεροπλάνα ο αριθμός πτήσεως και για τα πλοία το όνομα, και ο αριθμός της σφραγίδος του περιέκτη.

IV. Υγειονομική δεξαίωση

Ο υπογράφων επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ότι το ανωτέρω αναφερόμενο νωπό κρέας προέρχεται από ζώα που ευρίσκονταν στην ελικράτεια της Δημοκρατίας της Τσεχίας για τρεις τουλάχιστον μήνες πριν από τη σφαγή τους ή μετά από τη γέννησή τους, εφόσον πρόκειται για ζώα ηλικίας κάτω των τριών μηνών,

.....,
(τόπος) (ημερομηνία)



.....
(υπογραφή επίσημου κτηνιάτρου) (!)

.....
(Όνοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

(!) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν χρώμα διαφορετικό από το χρώμα της μελάνης του εντύπου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για νωπό κρέας οικοσίων χοιροειδών που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση και για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Σημείωση προς τον εισαγωγέα: Το πιστοποιητικό αυτό απαιτείται για υγειονομικούς λόγους και συνοδεύει την αποστολή έως το μεθοριακό σταθμό ελέγχου.

Χώρα προορισμού:

Αριθμός πρωτοκόλλου πιστοποιητικού καταλληλότητας:

Χώρα εξαγωγής: ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ (1)

Υπουργείο:

Υπηρεσία:

Σχετικά:

I. Ταυτοποίηση του κρέατος

Κρέας από οικοσίτια χοιροειδή:

Είδος τεμαχίων:

Είδος συσκευασίας:

Αριθμός τεμαχίων ή μονάδων συσκευασίας:

Καθαρό βάρος:

II. Προέλευση του κρέατος

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) σφαγείου(ων)

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) εργαστηρίου(ων) τεμαχισμού

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) ψυκτικής(ών) εγκατάστασης(σεων)

III. Προορισμός του κρέατος

Το κρέας αποστέλλεται από:
(τόπος αποστολής)

στ:
(χώρα και τόπος προορισμού)

με το εξής μεταφορικό μέσο (2):

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη:

(1) Εκτός των επαρχιών Benesov, Ceske Budejovice, Havlickub Brod, Jihlava, Jindrichuv Hradec, Pelhrimov, Pisek, Tador, Trebic και Zdar nad Sazavou.

(2) Για τα θαγόδια τρένου και τα φορτηγά αυτοκίνητα σημειώνεται ο αριθμός μητρώου, για τα αεροπλάνα ο αριθμός πτήσεως και για τα πλοία το όνομα, και ο αριθμός της σφραγίδας του περιέκτη.

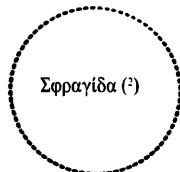
IV. Υγειονομική βεβαίωση

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνω ότι:

1. Η Δημοκρατία της Τσεχίας⁽¹⁾ ήταν κατά τους τελευταίους 12 μήνες απαλλαγμένη από την κλασική πανώλη των χοίρων, τον αφρώδη πυρετό, την αφρικανική πανώλη των χοίρων, τη φυσαλιδώδη νόσο των χοίρων και την εγκεφαλομυελίτιδα των χοίρων σε οικόσιτους χοίρους κατ' αυτήν την περίοδο, δεν διενεργήθηκαν εμβολιασμοί, κατά των εν λόγω νόσων.
2. Το ανωτέρω αναφερόμενο νωπό κρέας προέρχεται από:
 - ζώα που ευρίσκονταν στην επικράτεια της Δημοκρατίας της Τσεχίας για τρεις τουλάχιστον μήνες πριν από τη σφαγή τους ή μετά από τη γέννησή τους, εφόσον πρόκειται για ζώα ηλικίας κάτω των τριών μηνών,
 - ζώα που προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες δεν έχει εκδηλωθεί αφρώδης πυρετός κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών, και γύρω από την οποία σε ακτίνα δέκα χιλιομέτρων δεν έχει παρουσιαστεί κρούσμα αφρώδους πυρετού κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών,
 - ζώα που έχουν μεταφερθεί από τις εκμεταλλεύσεις προελεύσεώς τους στο συγκεκριμένο εγκεκριμένο σφαγείο χωρίς να έλθουν σε επαφή με τα ζώα τα οποία δεν πληρούν τους όρους που απαιτούνται για εξαγωγή τους κρέατός τους στην Κοινότητα, και αν έχουν μεταφερθεί με μεταφορικά μέσα, ότι τα τελευταία έχουν καθαριστεί και απολυμανθεί πριν από την φόρτωση,
 - ζώα που έχουν υποβληθεί στο σφαγείο κατά τις 24 ώρες πριν από τη σφαγή τους σε υγειονομική εξέταση προ της σφαγής, όπως αναμένεται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ, και δεν έχουν παρουσιάσει ενδείξεις αφρώδους πυρετού,
 - ζώα που δεν προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες για υγειονομικούς λόγους έχει επιβληθεί απαγόρευση λόγω εκδηλώσεως βρουκελλώσεως του χοίρου κατά τη διάρκεια των προηγούμενων έξι εβδομάδων.
3. Το προαναφερθέν νωπό κρέας προέρχεται από εγκατάσταση ή εγκαταστάσεις, στις οποίες μετά τη διάγνωση περιστατικού αφρώδους πυρετού, περαιτέρω παραγωγή κρέατος για εξαγωγή στην Κοινότητα, επιτράπηκε μόνο μετά τη σφαγή όλων των υπάρχοντων ζώων, την απομάκρυνση όλου του κρέατος και τον πλήρη καθαρισμό και απολύμανση όλων των εγκαταστάσεων υπό την επίβλεψη επίσημου κτηνίατρου.

(τόπος)

(ημερομηνία)



Σφραγίδα (?)

(υπογραφή επίσημου κτηνίατρου)(?)

(Όνοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

(¹) Εκτός των επαρχιών Benesov, Ceske Budejovice, Havlickub Brod, Jihlava, Jindrichuv Hradec, Pelhrimov, Pisek, Tador, Trebic και Zdar nad Sazavou.

(²) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν χρώμα διαφορετικό από το χρώμα της μελάνης του εντύπου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για νωπό κρέας οικοσπίτων χοιροειδών που προορίζεται για χρήσεις άλλες εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 της αποφάσεως 94/845/ΕΟΚ και προορίζεται για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Σημείωση προς τον εισαγωγέα: Το πιστοποιητικό αυτό απαιτείται για υγειονομικούς λόγους και συνοδεύει την αποστολή έως το μεθοριακό σταθμό ελέγχου.

Χώρα προορισμού:

Αριθμός πρωτοκόλλου πιστοποιητικού καταλληλότητας (1):

Χώρα εξαγωγής: ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ

Υπουργείο:

Υπηρεσία:

Σχετικά:

I. Ταυτοποίηση του κρέατος

Κρέας από οικοσπίτα χοιροειδή:

Είδος τεμαχίων:

Είδος συσκευασίας:

Αριθμός τεμαχίων ή μονάδων συσκευασίας:

Καθαρό βάρος:

II. Προέλευση του κρέατος

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) (1) κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) σφαγείου(ων)

.....

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) (1) κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) εργαστηρίου(ων) τεμαχισμού

.....

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) (1) κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) ψυκτικής(ών) εγκατάστασης(σεων)

.....

.....

III. Προορισμός του κρέατος

Το κρέας αποστέλλεται από:

(τόπος αποστολής)

στ:

(χώρα και τόπος προορισμού)

με το εξής μεταφορικό μέσο (2):

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

.....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη:

.....

(1) Προαιρετικό όταν η χώρα προορισμού επιτρέπει την εισαγωγή νωπού κρέατος για χρήση άλλη εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση, κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 στοιχείο α) της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ και κεφάλαιο 10 του παραρτήματος I της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

(2) Για τα δαγόνια τρένου και τα φορτηγά αυτοκίνητα σημειώνεται ο αριθμός μητρώου, για τα αεροπλάνα ο αριθμός πτήσεως και για τα πλοία το όνομα, και ο αριθμός της σφραγίδος του περιέκτη.

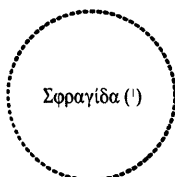
IV. Υγειονομική δεβαίωση

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος δεβαίωνα ότι:

1. Δεν διαπιστώθηκαν κρούσματα κλασικής πανώλης των χοίρων σε οικόσιτους χοίρους κατά τους τελευταίους 12 μήνες στην Τσεχική Δημοκρατία ούτε διενεργήθηκαν εμβολιασμοί, κατ' αυτήν την περίοδο, κατά της εν λόγω νόσου.
2. Το ανωτέρω αναφερόμενο νωπό κρέας προέρχεται από:
 - ζώα που ευρίσκονταν στην επικράτεια της Δημοκρατίας της Τσεχίας για τρεις τουλάχιστον μήνες πριν από τη σφαγή τους ή μετά από τη γέννησή τους, εφόσον πρόκειται για ζώα ηλικίας κάτω των τριών μηνών,
 - ζώα που προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες δεν έχει εκδηλωθεί αφθώδης πυρετός κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών, και γύρω από την οποία σε ακτίνα δέκα χιλιομέτρων δεν έχει παρουσιαστεί κρούσμα αφθώδους πυρετού κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών,
 - ζώα που έχουν μεταφερθεί από τις εκμεταλλεύσεις προελεύσεώς τους στο συγκεκριμένο εγκεκριμένο σφαγείο χωρίς να έλθουν σε επαφή με τα ζώα τα οποία δεν πληρούν τους όρους που απαιτούνται για εξαγωγή του κρέατός τους στην Κοινότητα, και αν έχουν μεταφερθεί με μεταφορικά μέσα, ότι τα τελευταία έχουν καθαριστεί και απολυμανθεί πριν από την φόρτωση,
 - ζώα που έχουν υποβληθεί στο σφαγείο κατά τις 24 ώρες πριν από τη σφαγή τους σε υγειονομική εξέταση προ της σφαγής, όπως αναφέρεται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ, και δεν έχουν παρουσιάσει ενδείξεις αφθώδους πυρετού,
 - ζώα που δεν προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες για υγειονομικούς λόγους έχει επιβληθεί απαγόρευση λόγω εκδηλώσεως βρουκελλώσεως του χοίρου κατά τη διάρκεια των προηγούμενων έξι εβδομάδων.
3. Το προαναφερθέν νωπό κρέας προέρχεται από εγκατάσταση ή εγκαταστάσεις, στις οποίες μετά τη διάγνωση περιστατικού αφθώδους πυρετού, περαιτέρω παραγωγή κρέατος για εξαγωγή στην Κοινότητα, επιτράπηκε μόνο μετά τη σφαγή όλων των υπάρχοντων ζώων, την απομάκρυνση όλου του κρέατος και τον πλήρη καθαρισμό και απολύμανση όλων των εγκαταστάσεων υπό την επίβλεψη επίσημου κτηνίατρου.

(τόπος)

(ημερομηνία)



Σφραγίδα (!)

(υπογραφή επίσημου κτηνίατρου) (!)

(Όνοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

(!) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν χρώμα διαφορετικό από το χρώμα του εντύπου.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

όσον αφορά τους όρους υγιεινής των ζώων και κτηνιατρικής πιστοποίησης σχετικά με το
νωπό κρέας που προέρχεται από τη Δημοκρατία της Σλοβακίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(94/846/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές βοοειδών, αιγοειδών και προβατοειδών νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92⁽²⁾ και ιδίως τα άρθρα 14 και 16,

την οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/723/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ) σε συνδυασμό με το παράρτημα I κεφάλαιο 10,

Εκτιμώντας:

ότι, μετά από την διαίρεση της Τσεχοσλοβακίας, η απόφαση 82/425/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾ η οποία θεσπίζει τους όρους υγιεινής των ζώων και κτηνιατρικής πιστοποίησης για τις εισαγωγές νωπού κρέατος από την εν λόγω χώρα, καταργήθηκε με την απόφαση 94/845/ΕΚ⁽⁶⁾.

ότι χρειάζεται να θεσπιστούν οι προαναφερθέντες όροι για τις εισαγωγές νωπού κρέατος από τη Σλοβακία·

ότι, σύμφωνα με τις διαπιστώσεις μίας επιστολής κτηνιάτρων της Κοινότητας, φαίνεται ότι η υγειονομική κατάσταση των ζώων που επικρατεί στη Σλοβακία είναι εξίσου καλή με την κατάσταση που επικρατεί στα κράτη μέλη, ιδίως όσον αφορά τις νόσους που μεταδίδονται μέσω του κρέατος·

ότι, επιπλέον, οι αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές της Σλοβακίας έχουν επιβεβαιώσει ότι δεν έχει εμφανισθεί στη Σλοβακία, κατά τους τελευταίους δώδεκα μήνες τουλάχιστον, ούτε πανώλη των βοοειδών, ούτε αφθώδης πυρετός, ούτε αφρικανική πανώλη των χοίρων, ούτε φυσαλιώδης νόσος των

χοίρων, ούτε εγκεφαλομυελίτιδα των χοίρων (νόσος του Teschen)· ότι εκτός της κλασικής πανώλης των χοίρων δεν έχουν διενεργηθεί εμβολιασμοί κατά των προαναφερομένων νόσων εντός του εν λόγω χρονικού διαστήματος —ότι οι εισαγωγές νωπού κρέατος του χοιρείου είδους από την χώρα αυτή θα πρέπει να απαγορευθούν μέχρις ότου θα έχουν ληφθεί περαιτέρω εγγυήσεις, εκτός αν πρόκειται για χρήσεις άλλες εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση·

ότι πρέπει να θεσπισθούν διαφορετικοί υγειονομικοί όροι για το κρέας που δεν προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ και της απόφασης 89/18/ΕΟΚ της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1988 σχετικά με τις εισαγωγές από τρίτες χώρες νωπού κρέατος για σκοπούς άλλους εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση⁽⁷⁾·

ότι οι αρμόδιες αρχές της Σλοβακίας έχουν αναλάβει την υποχρέωση να ανακοινώσουν στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη, εντός 24 ωρών, με τηλεαντίγραφο, τηλετύπο ή τηλεγράφημα, ότι έχει διαπιστωθεί η εκδήλωση μίας από τις προαναφερόμενες νόσους, ή ότι έχει τροποποιηθεί η πολιτική του εμβολιασμού κατά των νόσων αυτών·

ότι οι όροι υγιεινής των ζώων και κτηνιατρικής πιστοποίησης πρέπει να εγκρίνονται ανάλογα με την υγειονομική κατάσταση των ζώων που επικρατεί στη συγκεκριμένη τρίτη χώρα·

ότι, δεδομένου ότι θεσπίζεται ένα νέο καθεστώς πιστοποίησης, θα πρέπει να προβλεφθεί κάποια χρονική περίοδος για την εφαρμογή του·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή των ακόλουθων κατηγοριών νωπού κρέατος από τη Σλοβακία:

- α) νωπό κρέας οικόσιτων ζώων του βοείου, πρόβειου ή αιγείου είδους, βάσει των εγγυήσεων που ορίζονται στο κτηνιατρικό πιστοποιητικό σύμφωνα με το παράρτημα Α, που πρέπει να συνοδεύει την αποστολή·
- β) νωπό κρέας οικόσιτων μονόπλων, βάσει των εγγυήσεων που ορίζονται στο κτηνιατρικό πιστοποιητικό σύμφωνα με το παράρτημα Β, που πρέπει να συνοδεύει την αποστολή.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 9. 11. 1994, σ. 48.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 30. 6. 1982, σ. 48.⁽⁶⁾ Βλέπε σελίδα 38 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 8 της 11. 1. 1989, σ. 17.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή νωπού χοιρείου κρέατος από τη Σλοβακία, όταν αυτό προορίζεται για χρήσεις άλλες εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εισαγωγές αυτές πληρούν τους όρους της αποφάσεως 89/18/ΕΟΚ και της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ και ότι ανταποκρίνονται στις εγγυήσεις που ορίζονται στο κτηνιατρικό πιστοποιητικό σύμφωνα με το παράρτημα Γ, που πρέπει να συνοδεύει κάθε αποστολή.

Μετά την άφιξή του στο έδαφος της Κοινότητας και κατά τη διάρκεια της παρασκευής το ακατέργαστο υλικό πρέπει να αποστειρώνεται σε ερμητικά σφραγισμένους περιέκτες κατά τρόπο ώστε να επιτυγχάνεται μια ελάχιστη τιμή Fc 3· θα πρέπει να διεξάγεται κτηνιατρικός έλεγχος προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι το τελικό προϊόν απέκτησε όντως την τιμή αυτή.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται για εισαγωγές αδένων και οργάνων που η χώρα προορισμού επιτρέπει να εισάγονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για νωπό κρέας ⁽¹⁾ οικοσίων βοοειδών και αιγοπροβάτων που προορίζεται για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Σημείωση προς τον εισαγωγέα: Το πιστοποιητικό αυτό προορίζεται μόνο για κτηνιατρικούς σκοπούς και πρέπει να συνοδεύει την αποστολή μέχρις ότου φθάσει στο μεθοριακό σημείο ελέγχου.

Χώρα προορισμού:

Αριθμός πρωτοκόλλου πιστοποιητικού καταλληλότητας ⁽²⁾:

Χώρα εξαγωγής: ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΑΣ

Υπουργείο:

Υπηρεσία:

Σχετικά:

(προαιρετικό)

I. Ταυτοποίηση του κρέατος

Κρέας από:

(είδος ζώου)

Είδος τεμαχίων:

Είδος συσκευασίας:

Αριθμός τεμαχίων ή μονάδων συσκευασίας:

Καθαρό βάρος:

II. Προέλευση του κρέατος

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) ⁽²⁾ κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) σφαγείου(ων)

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) ⁽²⁾ κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) εργαστηρίου(ων) τεμαχισμού

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) ⁽²⁾ κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) ψυκτικής(ών) εγκατάστασης(σεων)

.....

.....

III. Προορισμός του κρέατος

Το κρέας αποστέλλεται από:

(τόπος αποστολής)

στ:

(χώρα και τόπος προορισμού)

με το εξής μεταφορικό μέσο ⁽³⁾:

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

.....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη:

.....

⁽¹⁾ Νωπό κρέας: όλα τα τμήματα των οικοσίων βοοειδών και αιγοπροβάτων, κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση, που δεν έχουν υποβληθεί σε καμία επεξεργασία συντηρήσεως. Εντούτοις διατηρημένα δια ψύξεως και κατεψυγμένα κρέατα θεωρούνται ως νωπά.

⁽²⁾ Προαιρετικό όταν η χώρα επιτρέπει την εισαγωγή νωπού κρέατος για χρήση άλλη εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση, κατ'εφαρμογή του άρθρου 19 στοιχείο α) της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

⁽³⁾ Για τα σιδηροδρομικά βαγόνια και τα φορτηγά αυτοκίνητα σημειώνεται ο αριθμός μητρώου και για τα εμπορευματοκιβώτια χύδην μεταφοράς ο αριθμός και ο αριθμός σφραγίδος του εμπορευματοκιβωτίου.

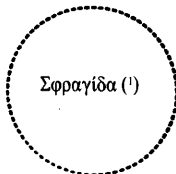
IV. Υγειονομική δεδαιώση

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος δεδαιώνω ότι:

1. Η Δημοκρατία της Σλοβακίας είναι απαλλαγμένη τους τελευταίους 12 μήνες από την πανώλη των βοοειδών και τον αφρώδη πυρετό.
2. Το ανωτέρω αναφερόμενο νωπό κρέας προέρχεται από:
 - ζώα που ευρίσκονταν στην επικράτεια της Δημοκρατίας της Σλοβακίας για τρεις τουλάχιστον μήνες πριν από τη σφαγή τους ή μετά από τη γέννησή τους, εφόσον πρόκειται για ζώα ηλικίας κάτω των τριών μηνών,
 - ζώα που προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες δεν έχει εκδηλωθεί αφρώδης πυρετός κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών, και γύρω από την οποία σε ακτίνα δέκα χιλιομέτρων δεν έχει παρουσιαστεί κρούσμα αφρώδους πυρετού κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών,
 - ζώα που έχουν μεταφερθεί από τις εκμεταλλεύσεις προελεύσεως τους στο συγκεκριμένο εγκεκριμένο σφαγείο χωρίς να έλθουν σε επαφή με τα ζώα τα οποία δεν πληρούν τους όρους που απαιτούνται για εξαγωγή τους κρέατός τους στην Κοινότητα, και αν έχουν μεταφερθεί με μεταφορικά μέσα, ότι τα τελευταία έχουν καθαριστεί και απολυμανθεί πριν από την φόρτωση,
 - ζώα που έχουν υποβληθεί στο σφαγείο κατά τις 24 ώρες πριν από τη σφαγή τους σε υγειονομική εξέταση προ της σφαγής, όπως αναμένεται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ, και δεν έχουν παρουσιάσει ενδείξεις αφρώδους πυρετού,
 - εφόσον πρόκειται για αιγοπρόβειο κρέας, τα ζώα δεν προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες για υγειονομικούς λόγους έχει επιβληθεί απαγόρευση λόγω εκδηλώσεως βρουκελλώσεως των αιγοπροβάτων κατά τη διάρκεια των προηγούμενων έξι εβδομάδων.
3. Το προαναφερθέν νωπό κρέας προέρχεται από εγκατάσταση ή εγκαταστάσεις, στις οποίες μετά τη διάγνωση περιστατικού αφρώδους πυρετού, περαιτέρω παραγωγή κρέατος για εξαγωγή στην Κοινότητα, επιτράπηκε μόνο μετά τη σφαγή όλων των υπαρχόντων ζώων, την απομάκρυνση όλου του κρέατος και τον πλήρη καθαρισμό και απολύμανση όλων των εγκαταστάσεων υπό την επίβλεψη επίσημου κτηνίατρο.

.....
(τόπος)

.....
(ημερομηνία)



Σφραγίδα (1)

.....
(υπογραφή επίσημου κτηνίατρο) (1)

.....
(Όνοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

(1) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν χρώμα διαφορετικό από το χρώμα του εντύπου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για νωπό κρέας ⁽¹⁾ οικοσίων μονόπλων που προορίζεται για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Σημείωση προς τον εισαγωγέα: Το πιστοποιητικό αυτό προορίζεται μόνο για κτηνιατρικούς σκοπούς και πρέπει να συνοδεύει την αποστολή μέχρις ότου φθάσει στο μεθοριακό σημείο ελέγχου.

Χώρα προορισμού:

Αριθμός πρωτοκόλλου πιστοποιητικού καταλληλότητας ⁽²⁾:

Χώρα εξαγωγής: ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΑΣ

Υπουργείο:

Υπηρεσία:

Σχετικά:

I. Ταυτοποίηση του κρέατος

Κρέας μονόπλων κατοικίδιων:

Είδος τεμαχίων:

Είδος συσκευασίας:

Αριθμός τεμαχίων ή μονάδων συσκευασίας:

Καθαρό βάρος:

II. Προέλευση του κρέατος

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) ⁽²⁾ κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) σφαγείου(ων)

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) ⁽²⁾ κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) εργαστηρίου(ων) τεμαχισμού

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) ⁽²⁾ κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) ψυκτικής(ών) εγκατάστασης(σεων)

.....

III. Προορισμός του κρέατος

Το κρέας αποστέλλεται από:

(τόπος αποστολής)

στ:

(χώρα και τόπος προορισμού)

με το εξής μεταφορικό μέσο ⁽³⁾:

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

.....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη:

.....

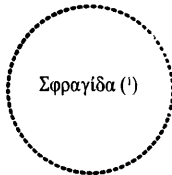
⁽¹⁾ Νωπό κρέας: όλα τα τμήματα των οικοσίων μονόπλων, κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση, που δεν έχουν υποβληθεί σε καμία επεργασία συντηρήσεως. Εντούτοις διατηρημένα δια ψύξεως και κατεψυγμένα κρέατα θεωρούνται ως νωπά.

⁽²⁾ Προαιρετικό όταν η χώρα επιτρέπει την εισαγωγή νωπού κρέατος για χρήση άλλη εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση, κατ'εφαρμογή του άρθρου 19 στοιχείο α) της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

⁽³⁾ Για τα σιδηροδρομικά δαγόνια και τα φορτηγά αυτοκίνητα σημειώνεται ο αριθμός μητρώου και για τα εμπορευματοκιβώτια χύδην μεταφοράς ο αριθμός και ο αριθμός σφραγίδος του εμπορευματοκιβωτίου.

IV. Υγειονομική δεδαιώση

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος δεβαιώνω ότι το ανωτέρω αναφερόμενο ναπό κρέας προέρχεται από ζώα που ευρίσκονταν στην επικράτεια της Δημοκρατίας της Σλοβακίας για τρεις τουλάχιστον μήνες πριν από τη σφαγή τους ή μετά από τη γέννησή τους, εφόσον πρόκειται για ζώα ηλικίας κάτω των τριών μηνών.

.....
(τόπος).....
(ημερομηνία)

Σφραγίδα (!)

.....
(υπογραφή επίσημου κτηνιάτρου) (!).....
(Ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

(!) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν χρώμα διαφορετικό από το χρώμα του εντύπου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για νωπό κρέας οικοσίτων χοιροειδών που προορίζεται για χρήσεις άλλες εκτός από ανθρώπινη κατανάλωση όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 της απόφασης 94/846/ΕΚ και προορίζεται για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Σημείωση προς τον εισαγωγέα: Το πιστοποιητικό αυτό προορίζεται μόνο για κτηνιατρικούς σκοπούς και πρέπει να συνοδεύει την αποστολή μέχρις ότου φθάσει στο μεθοριακό σημείο ελέγχου.

Χώρα προορισμού:

Αριθμός πρωτοκόλλου πιστοποιητικού καταλληλότητας (1):

Χώρα εξαγωγής: ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΑΣ

Υπουργείο:

Υπηρεσία:

Σχετικά:

I. Ταυτοποίηση του κρέατος

Κρέας από οικοσίτα χοιροειδή:

Είδος τεμαχίων:

Είδος συσκευασίας:

Αριθμός τεμαχίων ή μονάδων συσκευασίας:

Καθαρό βάρος:

II. Προέλευση του κρέατος

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) (1) κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) σφαγείου(ων)

.....

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) (1) κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) εργαστηρίου(ων) τεμαχισμού

.....

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) (1) κτηνιατρικής εγκρίσεως του(των) εγκεκριμένου(ων) ψυκτικής(ών) εγκατάστασης(σεων)

.....

.....

III. Προορισμός του κρέατος

Το κρέας αποστέλλεται από:

(τόπος αποστολής)

στ:

(χώρα και τόπος προορισμού)

με το εξής μεταφορικό μέσο (2):

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

.....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη:

.....

(1) Προαιρετικό όταν η χώρα προορισμού επιτρέπει την εισαγωγή νωπού κρέατος για χρήση άλλη εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση, κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 στοιχείο α) της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

(2) Για τα σιδηροδρομικά βαγόνια και τα φορτηγά αυτοκίνητα σημειώνεται ο αριθμός μητρώου και για τα εμπορευματοκιβώτια χυδην μεταφοράς ο αριθμός και ο αριθμός σφραγίδος του εμπορευματοκιβωτίου.

IV. Υγειονομική δεξαίωση

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος δεβαιώνω ότι:

1. ανωτέρω αναφερόμενο νωπό κρέας προέρχεται από:

- ζώα που ευρίσκονταν στην επικράτεια της Δημοκρατίας της Σλοβακίας για τρεις τουλάχιστον μήνες πριν από τη σφαγή τους ή μετά από τη γέννησή τους, εφόσον πρόκειται για ζώα ηλικίας κάτω των τριών μηνών,
- ζώα που προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες δεν έχει εκδηλωθεί αφθώδης πυρετός κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών, και γύρω από την οποία σε ακτίνα δέκα χιλιομέτρων δεν έχει παρουσιαστεί κρούσμα αφθώδους πυρετού κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών,
- ζώα που έχουν μεταφερθεί από τις εκμεταλλεύσεις προελεύσεώς τους στο συγκεκριμένο εγκεκριμένο σφαγείο χωρίς να έλθουν σε επαφή με τα ζώα τα οποία δεν πληρούν τους όρους που απαιτούνται για εξαγωγή τους κρέατός τους στην Κοινότητα, και αν έχουν μεταφερθεί με μεταφορικά μέσα, ότι τα τελευταία έχουν καθαριστεί και απολυμανθεί πριν από την φόρτωση,
- ζώα που έχουν υποβληθεί στο σφαγείο κατά τις 24 ώρες πριν από τη σφαγή τους σε υγειονομική εξέταση προ της σφαγής, όπως αναμένεται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ, και δεν έχουν παρουσιάσει ενδείξεις αφθώδους πυρετού,
- ζώα που δεν προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες, για υγειονομικούς λόγους, έχει επιβληθεί απαγόρευση λόγω εκδηλώσεως βρουκελλώσεως του χοίρου κατά τη διάρκεια των προηγούμενων έξι εβδομάδων.

2. Το προαναφερθέν νωπό κρέας προέρχεται από εγκατάσταση ή εγκαταστάσεις, στις οποίες μετά τη διάγνωση περιστατικού αφθώδους πυρετού, περαιτέρω παραγωγή κρέατος για εξαγωγή στην Κοινότητα, επιτράπηκε μόνο μετά τη σφαγή όλων των υπαρχόντων ζώων, την απομάκρυνση όλου του κρέατος και τον πλήρη καθαρισμό και απολύμανση όλων των εγκαταστάσεων υπό την επίβλεψη επίσημου κτηνίατρου.

(τόπος)

(ημερομηνία)



Σφραγίδα (!)

(υπογραφή επίσημου κτηνίατρου) (!)

(Όνοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

(!) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν χρώμα διαφορετικό από το χρώμα του εντύπου.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για την τροποποίηση της απόφασης 91/449/ΕΟΚ για τον καθορισμό του υποδείγματος των υγειονομικών πιστοποιητικών όσον αφορά τα προϊόντα με βάση το κρέας που εισάγονται από τρίτες χώρες, ως προς τις Δημοκρατίες της Σλοβακίας και της Τσεχίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(94/847/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων στις εισαγωγές βοοειδών, αιγοειδών και προβατοειδών, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ.1601/92⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 21α και 22,

Εκτιμώντας:

ότι, μετά από τη διαίρεση της Τσεχοσλοβακίας, είναι απαραίτητο να ληφθεί υπόψη η επικρατούσα κατάσταση της υγείας των ζώων στις νέες χώρες, με σκοπό την εισαγωγή προϊόντων με βάση το κρέας και να τροποποιηθεί αντίστοιχα η απόφαση 91/449/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/668/ΕΚ⁽⁴⁾.

ότι, μετά από κτηνιατρική αποστολή που διενήργησε η Επιτροπή και με την επιφύλαξη της εκεί επικρατούσας υγειονομικής κατάστασης, προέκυψε ότι η Σλοβακία και η Τσεχία ελέγχονται από κτηνιατρικές υπηρεσίες που είναι επαρκώς διαθρωμένες και οργανωμένες· ότι η παραγωγή ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας με σκοπό την εξαγωγή του προς την Κοινότητα εποπτεύεται από επίσημο κτηνίατρο που ορίζεται από το τμήμα κτηνιατρικών υπηρεσιών·

ότι, στη Τσεχία δεν διεξάγονται, από δωδεκαμήνου και πλέον, εμβολιασμοί κατά της κλασικής πανώλης των χοίρων· ότι, ωστόσο, σημειώθηκαν κρούσματα κλασικής πανώλης των χοίρων σε ορισμένες περιοχές· ότι ισχύει πρόγραμμα ελέγχου της κλασικής πανώλης των χοίρων στις επαρχίες Benesov, Ceske Budejovice, Havlickuv Brod, Jihlava, Jindrichuv Hradec, Pelhřimov, Pisek, Tábor, Trebic και Zdar nad Sazavou και, ως εκ τούτου, τα προϊόντα με βάση το κρέας χοίρου, εκτός εκείνων που έχουν υποβληθεί σε πλήρη επεξεργασία, είναι δυνατόν να εισαχθούν από τις λοιπές περιοχές Τσεχίας·

ότι, στη Σλοβακία, διεξάγονται εμβολιασμοί κατά της κλασικής πανώλης των χοίρων και σημειώνονται κρούσματα κλασικής πανώλης κατά καιρούς· ότι, ως εκ τούτου, τα προϊόντα με βάση το κρέας χοίρου, εκτός εκείνων που

έχουν υποβληθεί σε πλήρη επεξεργασία, δεν είναι δυνατόν να εισαχθούν από τη Σλοβακία·

ότι επειδή το καθεστώς πιστοποίησης τροποποιήθηκε σημαντικά πρέπει να προβλεφθεί κάποιο χρονικό διάστημα για την εφαρμογή του·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 91/449/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο μέρος 2 του παραρτήματος Α, η ονομασία «Τσεχοσλοβακία» αντικαθίσταται από τις ονομασίες «Σλοβακία» (εκτός από τα προϊόντα με βάση το κρέας χοίρου) «Τσεχία (εκτός από τα προϊόντα με βάση το κρέας χοίρου από τις περιοχές Benesov, Ceske Budejovice, Havlickuv Brod, Jihlava, Jindrichuv Hradec, Pelhřimov, Pisek, Tábor, Trebic και Zdar nad Sazavou)».
2. Στο μέρος 2 του παραρτήματος Β, η ονομασία «Τσεχοσλοβακία» αντικαθίσταται από τις ονομασίες: «Σλοβακία» «Τσεχία».
3. Στο μέρος 2 του παραρτήματος Γ, προστίθενται οι ονομασίες «Σλοβακία» και «Τσεχία».
4. Στο μέρος 2 του παραρτήματος Δ, η ονομασία «Τσεχοσλοβακία» αντικαθίσταται από τις ονομασίες: «Σλοβακία» και «Τσεχία».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 1995.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.

(2) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

(3) ΕΕ αριθ. L 240 της 29. 8. 1991, σ. 28.

(4) ΕΕ αριθ. L 260 της 8. 10. 1994, σ. 34.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για την έγκριση του προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από το Λουξεμβούργο και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/848/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 για ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την εποπτεία της λύσσας·

ότι, με επιστολή της 5ης Ιουλίου 1994 το Λουξεμβούργο υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και εποπτείας της εν λόγω νόσου·

ότι, μετά από εξέταση, το πρόγραμμα αυτό αποδεικνύεται σύμφωνο με τους όρους της απόφασης 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που ισχύουν στις ενέργειες εξάλειψης και εποπτείας ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και εποπτείας των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας για το 1995, όπως αυτή καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾·

ότι, δεδομένης της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που επιδιώκει η Κοινότητα στον τομέα της υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 50 % των δαπανών που αναλαμβάνει το Λουξεμβούργο με ανώτατο ποσό 76 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις απαραίτητες πληροφορίες στις προβλεπόμενες προθεσμίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρόγραμμα εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας που υπέβαλε το Λουξεμβούργο εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995.

Άρθρο 2

Το Λουξεμβούργο θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας καθορίζεται σε ποσοστό 50 % των δαπανών που αναλαμβάνει το Λουξεμβούργο για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1 με ανώτατο ποσό 76 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- την ανά τρίμηνο διαβίβαση στην Επιτροπή έκθεσης για την πρόοδο της εκτέλεσης του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- τη διαβίβαση στην Επιτροπή το αργότερο μέχρι την 1η Ιουνίου 1996 τελικής έκθεσης για την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος μαζί με τα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τις δαπάνες που ανελήφθησαν.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για την έγκριση του προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από τη Γερμανία και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/849/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 για ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την εποπτεία της λύσσας·

ότι είναι τώρα ευκαίριο να ληφθούν μέτρα εξάλειψης πλήρους κλίμακας στα κράτη μέλη στα οποία η νόσος αυτή ενδημεί, καθώς και στις όμορες τρίτες χώρες στις οποίες ενδημεί αυτή η νόσος, για την παρεμπόδιση της επανεισόδου της λύσσας στις εν λόγω τρίτες χώρες και κράτη μέλη·

ότι, με επιστολή της 28ης Ιουλίου 1994 η Γερμανία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και εποπτείας της εν λόγω νόσου·

ότι, μετά από εξέταση, το πρόγραμμα αυτό αποδεικνύεται σύμφωνο με τους όρους της απόφασης 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που ισχύουν στις ενέργειες εξάλειψης και εποπτείας ορισμένων νόσων των ζώων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και εποπτείας των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας για το 1995, όπως αυτή καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾·

ότι, δεδομένης της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που επιδιώκει η Κοινότητα στον τομέα της υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 50 % των δαπανών που αναλαμβάνει η Γερμανία με ανώτατο ποσό 5 900 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και

οι αρχές παρέχουν όλες τις απαραίτητες πληροφορίες στις προβλεπόμενες προθεσμίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρόγραμμα εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας που υπέβαλε η Γερμανία εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995.

Άρθρο 2

Η Γερμανία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας καθορίζεται σε ποσοστό 50 % των δαπανών που αναλαμβάνει η Γερμανία για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1 με ανώτατο ποσό 5 900 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- την ανά τρίμηνο διαβίβαση στην Επιτροπή έκθεσης για την πρόοδο της εκτέλεσης του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- τη διαβίβαση στην Επιτροπή το αργότερο μέχρι την 1η Ιουνίου 1996 τελικής έκθεσης για την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος μαζί με τα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τις δαπάνες που ανελήφθησαν.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για την έγκριση του προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από τη Γαλλία και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/850/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 για ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την εποπτεία της λύσσας·

ότι, με επιστολή της 27ης Ιουλίου 1994 η Γαλλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και εποπτείας της εν λόγω νόσου·

ότι, μετά από εξέταση, το πρόγραμμα αυτό αποδεικνύεται σύμφωνο με τους όρους της απόφασης 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που ισχύουν στις ενέργειες εξάλειψης και εποπτείας ορισμένων νόσων των ζώων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65-ΕΟΚ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και εποπτείας των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας για το 1995, όπως αυτή καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾·

ότι, δεδομένης της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που επιδιώκει η Κοινότητα στον τομέα της υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 50 % των δαπανών που αναλαμβάνει η Γαλλία με ανώτατο ποσό 550 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις απαραίτητες πληροφορίες στις προβλεπόμενες προθεσμίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρόγραμμα εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας που υπέβαλε η Γαλλία εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995.

Άρθρο 2

Η Γαλλία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας καθορίζεται σε ποσοστό 50 % των δαπανών που αναλαμβάνει η Γαλλία για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1 με ανώτατο ποσό 550 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- την ανά τρίμηνο διαβίβαση στην Επιτροπή έκθεσης για την πρόοδο της εκτέλεσης του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- τη διαβίβαση στην Επιτροπή το αργότερο μέχρι την 1η Ιουνίου 1996 τελικής έκθεσης για την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος μαζί με τα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τις δαπάνες που ανελήφθησαν.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

(²) ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

(³) ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για την έγκριση του προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από την Ιταλία και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/851/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 για ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την εποπτεία της λύσσας·

ότι είναι τώρα ευκαταίω να ληφθούν μέτρα εξάλειψης πλήρους κλίμακας στα κράτη μέλη στα οποία η νόσος αυτή ενδημεί, καθώς και στις όμορες τρίτες χώρες στις οποίες ενδημεί αυτή η νόσος, για την παρεμπόδιση της επανεισόδου της λύσσας στις εν λόγω τρίτες χώρες και κράτη μέλη·

ότι, με επιστολή της 29ης Ιουλίου 1994 η Ιταλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και εποπτείας της εν λόγω νόσου·

ότι, μετά από εξέταση, το πρόγραμμα αυτό αποδεικνύεται σύμφωνο με τους όρους της απόφασης 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που ισχύουν στις ενέργειες εξάλειψης και εποπτείας ορισμένων νόσων των ζώων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και εποπτείας των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας για το 1995, όπως αυτή καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾·

ότι, δεδομένης της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που επιδιώκει η Κοινότητα στον τομέα της υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 50 % των δαπανών που αναλαμβάνει η Ιταλία με ανώτατο ποσό 270 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και

οι αρχές παρέχουν όλες τις απαραίτητες πληροφορίες στις προβλεπόμενες προθεσμίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρόγραμμα εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας που υπέβαλε η Ιταλία εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995.

Άρθρο 2

Η Ιταλία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας καθορίζεται σε ποσοστό 50 % των δαπανών που αναλαμβάνει η Ιταλία για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1 με ανώτατο ποσό 270 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- την ανά τρίμηνο διαβίβαση στην Επιτροπή έκθεσης για την πρόοδο της εκτέλεσης του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- τη διαβίβαση στην Επιτροπή το αργότερο μέχρι την 1η Ιουνίου 1996 τελικής έκθεσης για την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος μαζί με τα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τις δαπάνες που ανελήφθησαν.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

(2) ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

(3) ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

(5) ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της βρουκέλλωσης των βοοειδών, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από την Ιρλανδία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/852/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της βρουκέλλωσης των βοοειδών·

ότι, με επιστολή της 20ής Ιουλίου 1994, η Ιρλανδία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 50 % των δαπανών που βαρύνουν την Ιρλανδία, με ανώτατο όριο 4 900 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995 το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της βρουκέλλωσης των βοοειδών που υπέβαλε η Ιρλανδία.

Άρθρο 2

Η Ιρλανδία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η προσωρινή χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας πρέπει να ανέρχεται στο 50 % των δαπανών για τις δοκιμασίες και των δαπανών που αναλαμβάνονται από την Ιρλανδία για αποζημιώσεις των κατόχων για τη σφαγή των ζώων και ως ανώτατο όριο 4 900 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιρλανδία.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της βρουκέλλωσης των βοοειδών, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από την Πορτογαλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/853/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της βρουκέλλωσης των βοοειδών·

ότι, με επιστολή της 29ης Ιουλίου 1994, η Πορτογαλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 50 % των δαπανών που βαρύνουν την Πορτογαλία, με ανώτατο όριο 2 700 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995 το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της βρουκέλλωσης των βοοειδών που υπέβαλε η Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Η Πορτογαλία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η προσωρινή χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας πρέπει να ανέρχεται στο 50 % των δαπανών για τις δοκιμασίες και των δαπανών που αναλαμβάνονται από την Πορτογαλία για αποζημιώσεις των κατόχων για τη σφαγή των ζώων και ως ανώτατο όριο 2 700 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της βρουκέλλωσης των βοοειδών, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από τη Γαλλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/854/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της βρουκέλλωσης των βοοειδών·

ότι, με επιστολή της 19ης Ιουλίου 1994, η Γαλλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 50% των δαπανών που βαρύνουν τη Γαλλία με ανώτατο όριο 4 950 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995 το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της βρουκέλλωσης των βοοειδών που υπέβαλε η Γαλλία.

Άρθρο 2

Η Γαλλία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η προσωρινή χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας πρέπει να ανέρχεται στο 50% των δαπανών για τις δοκιμασίες και των δαπανών που αναλαμβάνονται από τη Γαλλία για αποζημιώσεις των κατόχων για τη σφαγή των ζώων και ως ανώτατο όριο 4 950 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της βρουκέλλωσης των βοοειδών, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από την Ισπανία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην ισπανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/855/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της βρουκέλλωσης των βοοειδών·

ότι, με επιστολή της 11ης Ιουλίου 1994, η Ισπανία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 50 % των δαπανών που δαρύνουν την Ισπανία με ανώτατο όριο 6 600 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995 το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της βρουκέλλωσης των βοοειδών που υπέβαλε η Ισπανία.

Άρθρο 2

Η Ισπανία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η προσωρινή χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας πρέπει να ανέρχεται στο 50 % των δαπανών για τις δοκιμασίες και των δαπανών που αναλαμβάνονται από την Ισπανία για αποζημιώσεις των κατόχων για τη σφαγή των ζώων και ως ανώτατο όριο 6 600 000 Ecu.
2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:
 - τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
 - υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της μεταδοτικής περιπνευμονίας των βοοειδών, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από την Ισπανία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην ισπανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/856/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της μεταδοτικής περιπνευμονίας των βοοειδών·

ότι, με επιστολή της 11ης Ιουλίου 1994, η Ισπανία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 50 % των δαπανών που δαρούνουν την Ισπανία, με ανώτατο όριο 1 950 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995 το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της μεταδοτικής περιπνευμονίας των βοοειδών που υπέβαλε η Ισπανία.

Άρθρο 2

Η Ισπανία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η προσωρινή χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας πρέπει να ανέρχεται στο 50 % των δαπανών για τις δοκιμασίες και των δαπανών που αναλαμβάνονται από την Ισπανία για αποζημιώσεις των κατόχων για τη σφαγή των ζώων και ως ανώτατο όριο 1 950 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της μεταδοτικής περιπνευμονίας των βοοειδών, για το έτος 1995, που υποβλήθηκε από την Ιταλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/857/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της μεταδοτικής περιπνευμονίας των βοοειδών·

ότι, με επιστολή της 29ης Ιουλίου 1994, η Ιταλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 50 % των δαπανών που βαρύνουν την Ιταλία, με ανώτατο όριο 1 625 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995 το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της μεταδοτικής περιπνευμονίας των βοοειδών που υπέβαλε η Ιταλία.

Άρθρο 2

Η Ιταλία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η προσωρινή χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας πρέπει να ανέρχεται στο 50 % των δαπανών για τις δοκιμασίες και των δαπανών που αναλαμβάνονται από την Ιταλία για αποζημιώσεις των κατόχων για τη σφαγή των ζώων και ως ανώτατο όριο 1 625 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της μεταδοτικής περιπνευμονίας των βοοειδών για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Πορτογαλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/858/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της μεταδοτικής περιπνευμονίας των βοοειδών·

ότι, με την επιστολή της 29ης Ιουλίου 1994, η Πορτογαλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ ⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε 50 % των δαπανών που βαρύνουν την Πορτογαλία, με ανώτατο όριο 6 550 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1995, το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της μεταδοτικής περιπνευμονίας των βοοειδών που υπέβαλε η Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Η Πορτογαλία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η προσωρινή χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας πρέπει να ανέρχεται στο 50 % των δαπανών για τις δοκιμασίες και των δαπανών που αναλαμβάνονται από την Πορτογαλία για αποζημιώσεις των κατόχων για τη σφαγή των ζώων και έως ανώτατο όριο 6 550 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση της Κοινότητας για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για την πανώλη των πτηνών Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Ηνωμένο Βασίλειο

(94/859/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 28,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15 της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για τον έλεγχο της πανώλους των πτηνών ⁽³⁾, το Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Ηνωμένο Βασίλειο, ορίστηκε ως εργαστήριο αναφοράς για την πανώλη των πτηνών·

ότι, σύμφωνα με την απόφαση 93/689/ΕΚ ⁽⁴⁾ της Επιτροπής, έχει ήδη καταβληθεί χρηματοδοτική ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Ηνωμένο Βασίλειο, και έχει συναφθεί σύμβαση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του εργαστηρίου χρονικής περιόδου ενός έτους· ότι πρέπει να παραταθεί η σύμβαση αυτή για ένα έτος και να προβλεφθεί συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση ώστε να επιτραπεί στο εργαστήριο αναφοράς να συνεχίσει τις αρμοδιότητες και τα καθήκοντα που έχουν καθοριστεί στο παράρτημα V της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

Άρθρο 1

Η Κοινότητα χορηγεί στο Central Veterinary Laboratory που ορίστηκε ως κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς στο άρθρο 15 της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση ανώτατου ποσού 80 000 Ecu.

Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 1, η σύμβαση που αναφέρεται στην απόφαση 93/689/ΕΚ παρατείνεται για ένα έτος.
2. Ο γενικός διευθυντής της Γεωργίας εξουσιοδοτείται να υπογράψει τη συμπληρωματική πράξη της σύμβασης εκ μέρους της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
3. Η χρηματοδοτική ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 1 καταβάλλεται στο εργαστήριο αναφοράς σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στη σύμβαση που αναφέρεται στην απόφαση 93/689/ΕΚ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 22. 6. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 52.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για τον καθορισμό των όρων εισαγωγής των μελισσοκομικών προϊόντων από τρίτες χώρες που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στη μελισσοκομία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(94/860/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/723/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχεία α) και γ),

Εκτιμώντας:

ότι στο παράρτημα I κεφάλαιο 12 της προαναφερόμενης οδηγίας καθορίζονται οι όροι εισαγωγής των μελισσοκομικών προϊόντων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στη μελισσοκομία·

ότι για εμπορικούς λόγους, τα προϊόντα αυτά πρέπει να συνοδεύονται από εμπορικό έγγραφο·

ότι για να είναι δυνατός ο έλεγχος των εισαγωγών των προαναφερθέντων προϊόντων, οι εισαγωγές αυτές θα πρέπει να συνοδεύονται από παρόμοιο έγγραφο στο οποίο να προσδιορίζεται, μεταξύ άλλων πληροφοριακών στοιχείων, η φύση των προϊόντων·

ότι τα προϊόντα αυτά πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις που επιβάλλονται από το άρθρο 8 στοιχείο α) της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾·

ότι στην περίπτωση κατά την οποία ένα κράτος μέλος λαμβάνει συμπληρωματικές εγγυήσεις όσον αφορά την ακαρίαση για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές μελισσών και για την εισαγωγή τους από τρίτες χώρες, σύμφωνα με το

άρθρο 14 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ, αυτό το κράτος μέλος μπορεί να απαιτήσει τις ίδιες εγγυήσεις για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές από τρίτες χώρες μελισσοκομικών προϊόντων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στη μελισσοκομία· ότι κανένα κράτος μέλος δεν έλαβε συμπληρωματικές εγγυήσεις·

ότι έχει καθορισθεί νέο καθεστώς πιστοποίησης και ότι θα πρέπει να προβλεφθεί προδεσμία για την εφαρμογή του·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή μελισσοκομικών προϊόντων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στη μελισσοκομία, εάν τα εμπορικά έγγραφα που συνοδεύουν την αποστολή περιλαμβάνουν τα πληροφοριακά στοιχεία που καθορίζονται στο παράρτημα Α.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 1995.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 9. 11. 1994, σ. 48.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

Χώρα καταγωγής:

Επωνυμία της επιχειρήσεως παραγωγής:

Αύξων αριθμός καταχώρησης της επιχειρήσεως παραγωγής:

Φύση του προϊόντος:

«Μελισσοκομικό(ά) προϊόν(τα) που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά στη μελισσοκομία και κατάγεται(ονται) από περιοχή ακτίνας τριών χιλιομέτρων που είναι απαλλαγμένη από την αμερικανική σηψιγονία η οποία είναι μια ασθένεια υποχρεωτικής δηλώσεως πριν από 30 ημέρες τουλάχιστον».

Σφραγίδα της αρμόδιας αρχής που έχει αναλάβει την εποπτεία της αναγνωρισμένης επιχειρήσεως παραγωγής.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για την τροποποίηση της απόφασης 93/693/ΕΚ για την κατάρτιση καταλόγου των κέντρων συλλογής σπέρματος ορισμένων τρίτων χωρών τα οποία έχουν εγκριθεί για την εξαγωγή κατεψυγμένου σπέρματος κατοικιδίων βοοειδών στην Κοινότητα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(94/861/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 88/407/ΕΟΚ της 14ης Ιουνίου 1988 του Συμβουλίου για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/60/ΕΟΚ⁽²⁾ του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση της Επιτροπής 93/693/ΕΚ της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/609/ΕΚ⁽⁴⁾, καθορίζει τον πίνακα των κέντρων συλλογής σπέρματος που είναι εγκεκριμένα για την εξαγωγή από τρίτες χώρες στην Κοινότητα κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών εκτροφής·

ότι οι αρμόδιες κτηνιατρικές υπηρεσίες της Σλοβακίας και του Καναδά διαβίβασαν κατάλογο ή τροποποιήσεις του καταλόγου των κέντρων συλλογής σπέρματος τα οποία έχουν εγκριθεί επίσημα για την εξαγωγή σπέρματος βοοειδών στην Κοινότητα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 93/693/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο μέρος 1 το κέντρο συλλογής σπέρματος:

«CENTRE D'INSÉMINATION ARTIFICIELLE DU QUÉBEC (CIAQ)

PO Box 518
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 7B8

Εγκριθείσες εγκαταστάσεις:

875 Boulevard Laurier
Saint-Hyacinthe, Québec

Κωδικός έγκρισης: CAN 073»

αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«CENTRE D'INSÉMINATION ARTIFICIELLE DU QUÉBEC (CIAQ)

PO Box 518
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 7B8

Εγκριθείσες δαπάνες:

- i) 875, Boulevard Laurier
Sainte-Madeleine, Québec
- ii) 3450 Sicotte Street
Saint-Hyacinthe, Québec.

Κωδικός έγκρισης: CAN 073».

- 2) Προστίθεται τμήμα 11 με το ακόλουθο κέντρο συλλογής σπέρματος για τη Σλοβακική Δημοκρατία.

«ΤΜΗΜΑ 11

The Slovak Republic

Plemenarske sluzby s.p.
Odstepny zavod Bratislava
Plemenarska stanica bykov Luzianky
951.41 Luzianky
SLOWAKIJE

Κωδικός έγκρισης: ISB SR 01.».*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 194 της 22. 7. 1988, σ. 10.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 30. 6. 1993, σ. 28.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 35.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 241 της 16. 9. 1994, σ. 23.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για την έγκριση του προγράμματος, που έχει υποβληθεί από την Ισπανία, σχετικά με την λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση και την ιογενή αιμορραγική σηψαιμία για την περιφέρεια της Asturias

(Το κείμενο στην ισπανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/862/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας⁽¹⁾, όπως έχει τροποποιηθεί από την οδηγία 93/54/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι τα κράτη μέλη δύνανται να υποβάλλουν στην Επιτροπή ένα πρόγραμμα το οποίο αποσκοπεί κυρίως στο να τους επιτρέπει να απολαμβάνουν του καθεστώτος, για ένα ή περισσότερα μέρη του εδάφους τους, της εγκεκριμένης ζώνης όσον αφορά ορισμένες νόσους που προσβάλλουν τα ψάρια·

ότι η Ισπανία, με επιστολή της που φέρει την ημερομηνία της 27ης Μαΐου 1994, έχει υποβάλει ένα πρόγραμμα σχετικά με τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση (LAN—NHI) και με την ιογενή αιμορραγική σηψαιμία (IAS—SHN) για την περιοχή Asturias·

ότι στο πρόγραμμα αυτό ορίζονται οι γεωγραφικές ζώνες, τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν από τις επίσημες υπηρεσίες, οι διαδικασίες που πρέπει να ακολουθήσουν τα εργαστήρια, η σημασία των προαναφερθέντων νόσων, καθώς επίσης και τα μέτρα καταπολέμησης σε περίπτωση ανίχνευσης μιας από αυτές·

ότι, αφού υπεβλήθη σε εξέταση, το πρόγραμμα αυτό έχει κριθεί ότι είναι σύμφωνο με τις διατάξεις του άρθρου 10 της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το πρόγραμμα, το οποίο έχει υποβληθεί από την Ισπανία, για τον έλεγχο των νόσων LAN και IAS για την περιοχή Asturias.

Άρθρο 2

Η Γαλλία θέτει σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση με το πρόγραμμα το οποίο αναφέρεται στο πρώτο άρθρο.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 19. 7. 1993, σ. 34.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για την έγκριση του προγράμματος, που έχει υποβληθεί από τη Γαλλία, σχετικά με τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση και την ιογενή αιμορραγική σηψαιμία για ορισμένες γεωγραφικές ζώνες

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/863/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας⁽¹⁾, όπως έχει τροποποιηθεί από την οδηγία 93/54/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι τα κράτη μέλη δύνανται να υποβάλλουν στην Επιτροπή ένα πρόγραμμα το οποίο αποσκοπεί κυρίως στο να τους επιτρέπει να απολαμβάνουν του καθεστώτος, για ένα ή περισσότερα μέρη του εδάφους τους, της εγκεκριμένης ζώνης όσον αφορά ορισμένες νόσους που προσβάλλουν τα ψάρια·

ότι η Γαλλία, με επιστολή της που φέρει την ημερομηνία της 16ης Σεπτεμβρίου 1994, έχει υποβάλει ένα πρόγραμμα σχετικά με τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση (LAN—NHI) και με την ιογενή αιμορραγική σηψαιμία (ΙΑΣ—SHN) για τις ακόλουθες υδρογραφικές περιοχές: Forges, Nive και Nivelles, καθώς επίσης και Élorn·

ότι στο πρόγραμμα αυτό ορίζονται οι γεωγραφικές ζώνες, τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν από τις επίσημες υπηρεσίες, οι διαδικασίες που πρέπει να ακολουθήσουν τα εργαστήρια, η σημασία των προαναφερομένων νόσων, καθώς επίσης και τα μέτρα καταπολέμησης σε περίπτωση ανίχνευσης μιας από αυτές·

ότι, αφού υπεβλήθη σε εξέταση, το πρόγραμμα αυτό έχει κριθεί ότι είναι σύμφωνο με τις διατάξεις του άρθρου 10 της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το πρόγραμμα, το οποίο έχει υποβληθεί από τη Γαλλία, για τον έλεγχο των νόσων LAN και ΙΑΣ για τις περιοχές που αναφέρονται στο συνημμένο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η Γαλλία θέτει σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση με το πρόγραμμα το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αλευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Les Forges

La Nive και les Nivelles

L'Élorn

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 19. 7. 1993, σ. 34.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για την έγκριση του προγράμματος σχετικά με τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση και την ιογενή αιμμοραγική σηψαιμία, το οποίο έχει υποβληθεί από τη Δανία, για την εκμετάλλευση Egebæk

(Το κείμενο στη δανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/864/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας ⁽¹⁾, όπως έχει τροποποιηθεί από την οδηγία 93/54/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι τα κράτη μέλη δύνανται να υποβάλουν στην Επιτροπή ένα πρόγραμμα το οποίο αποσκοπεί, ιδίως, να τους επιτρέψει να αποκτήσουν το καθεστώς της εγκεκριμένης εκμετάλλευσης η οποία θρίσκειται σε μια μη εγκεκριμένη ζώνη, όσον αφορά ορισμένες νόσους που προσβάλλουν τα ψάρια·

ότι η Δανία, με επιστολή η οποία φέρει ημερομηνία της 7ης Ιουλίου 1994, έχει υποβάλει ένα πρόγραμμα σχετικά με τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση (NHI) και με την ιογενή αιμμοραγική σηψαιμία (SHV), σκοπός του οποίου είναι να αποκτήσει η εκμετάλλευση «Egebæk» το καθεστώς της εγκεκριμένης εκμετάλλευσης·

ότι στο πρόγραμμα αυτό ορίζονται: η γεωγραφική κατάσταση αυτού του εκτροφείου, τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν από τις επίσημες υπηρεσίες, οι διαδικασίες τις οποίες πρέπει να ακολουθήσουν τα εργαστήρια, η σημασία των σχετικών νόσων καθώς επίσης και τα μέτρα καταπολέμησης σε περίπτωση διαπίστωσης εκδήλωσης μίας από τις προαναφερόμενες νόσους·

ότι, μετά από εξέταση, διαπιστώθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με τις διατάξεις του άρθρου 10 της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το πρόγραμμα ελέγχου των νόσων LAN (NHI) και ΙΑΣ (SHV) για την εκμετάλλευση Egebæk, το οποίο έχει υποβληθεί από τη Δανία.

Άρθρο 2

Η Δανία θέτει σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση με το πρόγραμμα το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 19. 7. 1993, σ. 34.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για τροποποίηση της απόφασης 93/44/ΕΟΚ σχετικά με την έγκριση των προγραμμάτων που αφορούν την εαρινή ιαιμία του κυπρίνου και που έχουν υποβληθεί από το Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς επίσης και για τον καθορισμό των συμπληρωματικών εγγυήσεων για ορισμένα είδη ιχθύων που προορίζονται για την Μεγάλη Βρετανία, τη Βόρειο Ιρλανδία και τις νήσους του Man και Guernsey

(94/865/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/54/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφαση 93/44/ΕΟΚ⁽³⁾, η Επιτροπή έχει εγκρίνει τα προγράμματα που αφορούν την εαρινή ιαιμία του κυπρίνου που είχαν υποβληθεί από το Ηνωμένο Βασίλειο·

ότι, μετά από την έγκριση αυτών των προγραμμάτων, πρέπει να τηρούνται συμπληρωματικές εγγυήσεις κατά την είσοδο ορισμένων ειδών ιχθύων στις περιοχές που αποτελούν το αντικείμενο αυτών των προγραμμάτων·

ότι, μετά από την έγκριση της οδηγίας 93/54/ΕΟΚ, πρέπει να διευκρινιστεί για ποια είδη εφαρμόζονται οι συμπληρωματικές εγγυήσεις·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 93/44/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, η εισαγωγική φράση της παραγράφου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η είσοδος, στις περιοχές που αναφέρονται στο πρώτο άρθρο, ζωντανών ιχθύων που ανήκουν στα ευαί-

σητα είδη στο VPC τα οποία αναφέρονται σε παράρτημα, καθώς επίσης και των αυγών τους που δεν προορίζονται άμεσα για ανθρώπινη κατανάλωση, υπόκειται: ».

2. Προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Είδη ευαίσθητα στην εαρινή ιαιμία του κυπρίνου.

*Cyprinus carpio.**Ctenopharyngodon idella.**Hypophthalmichthys* sp.*Carassius auratus**Rutilus rutilus**Scardinius erythrophthalmus**Tinca tinca**Leuciscus idus**Carassius carassius**Silurus glanis**Esox lucius»*

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 19. 7. 1993, σ. 34.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 16 της 25. 1. 1993, σ. 53.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας για την εξάλειψη της ψευδοπανώλης των πτηνών στην Ολλανδία

(Το κείμενο στην ολλανδική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/866/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ (2), και ιδίως το άρθρο 3 και 4,

Εκτιμώντας:

ότι στην Ολλανδία εμφανίστηκαν το 1993 κρούσματα ψευδοπανώλης των πτηνών· ότι η εμφάνιση αυτής της ασθένειας αποτελεί σοβαρό κίνδυνο για τα πουλερικά της Κοινότητας και ότι η Κοινότητα, για να βοηθήσει στην όσο το δυνατόν ταχύτερη εξάλειψη της ασθένειας, έχει τη δυνατότητα να αντισταθμίσει τις προκληθείσες απώλειες·

ότι, μόλις έγινε η επίσημη διάγνωση της ψευδοπανώλης των πτηνών, οι αρχές της Ολλανδίας έλαβαν τα κατάλληλα μέτρα τα οποία περιλαμβάνονται στα μέτρα που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 της απόφασης του Συμβουλίου 90/424/ΕΟΚ· ότι οι αρχές της Ολλανδίας κοινοποίησαν αυτά τα μέτρα·

ότι πληρούνται οι όροι για την χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Ολλανδία μπορεί να λάβει τη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας για τα κρούσματα της ψευδοπανώλης των πτηνών που εμφανίστηκαν το 1993. Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας είναι:

- το 50 % των δαπανών που πραγματοποίησε η Ολλανδία για να αποζημιώσει τον ιδιοκτήτη για τη θανάτωση και την καταστροφή των πουλερικών και των προϊόντων των πουλερικών,
- το 50 % των δαπανών που πραγματοποίησε η Ολλανδία για τον καθαρισμό, την απεντόμωση και την απολύμανση της εκμετάλλευσης και του εξοπλισμού της,
- το 50 % των δαπανών που πραγματοποίησε η Ολλανδία για να αποζημιώσει τον ιδιοκτήτη για την καταστροφή των μολυσμένων ζωοτροφών και του μολυσμένου εξοπλισμού.

Άρθρο 2

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά την υποβολή των δικαιολογητικών εγγράφων.
2. Τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 διαβιβάζονται από την Ολλανδία το αργότερο έξι μήνες μετά την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

(2) ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση του προγράμματος για την εποπτεία και τον έλεγχο της σαλμονέλλας στα πουλερικά αναπαραγωγής για το 1995 που υπέβαλε η Δανία και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στη δανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/867/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 για ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ του Συμβουλίου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 32 και το άρθρο 24 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει στον τίτλο III, κεφάλαιο 2 τη δυνατότητα χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας στα μέτρα ελέγχου που αποβλέπουν στην πρόληψη των ζωνοόσων·

ότι η Δανία υπέβαλε το πρόγραμμά της για την εποπτεία και τον έλεγχο της σαλμονέλλας στα πουλερικά αναπαραγωγής για το έτος 1995·

ότι το εν λόγω πρόγραμμα εμφανίζεται στον κατάλογο των προγραμμάτων ελέγχου που αφορούν την πρόληψη των ζωνοόσων τα οποία μπορούν να τύχουν της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας για το 1995, όπως αυτή καθορίζεται από την απόφαση 94/756/ΕΚ της Επιτροπής⁽³⁾·

ότι, δεδομένης της σημασίας του προγράμματος για την πραγματοποίηση των στόχων τους οποίους επιδιώκει η Κοινότητα στον τομέα της πρόληψης των ζωνοόσων, θα πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στο 50 % των δαπανών που επιβαρύνουν τη Δανία με ανώτατο ποσό 660 000 Ecu·

ότι το πρόγραμμα αυτό εγγράφεται στο πλαίσιο σχεδίου για την εποπτεία και τον έλεγχο της σαλμονέλλας στα σμήνη πουλερικών·

ότι χορηγείται χρηματοδοτική ενίσχυση της Κοινότητας εφόσον πραγματοποιούνται οι ενέργειες που προβλέπονται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προβλεπόμενες προθεσμίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρόγραμμα ελέγχου που αφορά την εποπτεία και τον έλεγχο της σαλμονέλλας στα πουλερικά αναπαραγωγής το οποίο υπέβαλε η Δανία εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995.

Άρθρο 2

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας καθορίζεται στο 50 % των δαπανών που αναλαμβάνει η Δανία για να εφαρμοστεί το πρόγραμμα που αναφέρεται στο άρθρο 1 με ανώτατο ποσό 660 000 Ecu για:

- τη σφαγή των πουλερικών,
- την καταστροφή των πουλερικών,
- την καταστροφή των αυγών.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- την ανά τρίμηνο διαβίβαση στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο υλοποίησης της ενέργειας καθώς και τις δαπάνες που αναλαμβάνονται,
- διαβίβαση στην Επιτροπή το αργότερο μέχρι την 1η Ιουνίου 1996 τελικής έκθεσης για την τεχνική εκτέλεση της δράσης μαζί με τα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τις δαπάνες που ανελήφθησαν.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

(²) ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

(³) ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 42.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της φυματίωσης των βοοειδών για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ιρλανδία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/868/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της φυματίωσης των βοοειδών·

ότι, με την επιστολή της 28ης Ιουλίου 1994, η Ιρλανδία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής·

ότι, μετά τον έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως έχει καθοριστεί από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾·

ότι λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε 24 % των δαπανών που βαρύνουν την Ιρλανδία, με ανώτατο όριο 5 260 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1995 το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της φυματίωσης των βοοειδών που υπέβαλε η Ιρλανδία.

Άρθρο 2

Η Ιρλανδία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η προσωρινή χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας πρέπει να ανέρχεται στο 24 % των δαπανών για τις διαδικασίες έως ανώτατο όριο 5 260 000 Ecu.
2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:
 - τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
 - υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιρλανδία.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας, για το έτος 1995, που υπέβαλε το Βέλγιο και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Τα κείμενα στη γαλλική και ολλανδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(94/869/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 για ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την εποπτεία της λύσσας·

ότι, με επιστολή της 20ής Ιουλίου 1994, το Βέλγιο υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της εν λόγω νόσου·

ότι, μετά από εξέταση, το πρόγραμμα αυτό αποδεικνύεται σύμφωνο με τους όρους της απόφασης 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που ισχύουν στις ενέργειες εξάλειψης και εποπτείας ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και εποπτείας των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας για το 1995, όπως αυτή καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾·

ότι, δεδομένης της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που επιδιώκει η Κοινότητα στον τομέα της υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 50 % των δαπανών που αναλαμβάνει το Βέλγιο με ανώτατο όριο 75 500 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προβλεπόμενες προθεσμίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρόγραμμα εξάλειψης και εποπτείας της λύσσας που υπέβαλε το Βέλγιο εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1995.

Άρθρο 2

Το Βέλγιο θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας καθορίζεται σε ποσοστό 50 % των δαπανών που αναλαμβάνει το Βέλγιο για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1 με ανώτατο ποσό 75 500 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- την ανά τρίμηνο διαβίβαση στην Επιτροπή έκθεσης για την πρόοδο της εκτέλεσης του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- την διαβίβαση στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996 τελικής έκθεσης για την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος μαζί με τα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τις δαπάνες που ανελήφθησαν.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπια

(94/870/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 235/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 περί καθορισμού των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1084/94⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β) σημείο i),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 προβλέπει τη δυνατότητα εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος· ότι, εντούτοις, οι εισαγωγές πρέπει να πραγματοποιούνται εντός των ορίων των ποσοτήτων που προβλέπονται για καθεμία από αυτές τις χώρες εξαγωγής·

ότι οι αιτήσεις των πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν από 1ης μέχρι 10 Δεκεμβρίου 1994 για αποστεωμένο κρέας σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, δεν υπερβαίνουν για τα προϊόντα καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπια τις ποσότητες που διατίθενται για τις χώρες αυτές· ότι είναι εφεξής δυνατόν να εκδοθούν πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ζητούμενες ποσότητες·

ότι είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι υπόλοιπες ποσότητες για τις οποίες μπορούν να υποβληθούν αιτήσεις πιστοποιητικών από την 1η Ιανουαρίου 1995, στα πλαίσια της συνολικής ποσότητας 52 100 τόνων·

ότι είναι χρήσιμο να υπενθυμιστεί ότι η απόφαση αυτή δεν θίγει την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και

των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και των νωπών κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα κράτη μέλη εκδίδουν στις 21 Δεκεμβρίου 1994 πιστοποιητικά εισαγωγής για αποστεωμένο κρέας, τα οποία αφορούν προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού, για τις ακόλουθες ποσότητες και χώρες καταγωγής:

Γερμανία:

- 100,00 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας,
- 131,50 τόνοι καταγωγής Μαδαγασκάρης·

Ιταλία:

- 47,00 τόνοι καταγωγής Μαδαγασκάρης·

Κάτω Χώρες:

- 98,13 τόνοι καταγωγής Μαδαγασκάρης·

Ηνωμένο Βασίλειο:

- 50,00 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας,
- 2 241,00 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε,
- 40,00 τόνοι καταγωγής Ναμίμπια.

Άρθρο 2

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών του Ιανουαρίου 1995, για τις ακόλουθες ποσότητες βοείου αποστεωμένου κρέατος:

Μποτσουάνα:	18 916,00 τόνοι,
Κένυα:	142,00 τόνοι,
Μαδαγασκάρη:	7 579,00 τόνοι,
Σουαζιλάνδη:	3 363,00 τόνοι,
Ζιμπάμπουε:	9 100,00 τόνοι,
Ναμίμπια:	13 000,00 τόνοι.

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

(2) ΕΕ αριθ. L 30 της 3. 2. 1994, σ. 12.

(3) ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.

(4) ΕΕ αριθ. L 120 της 11. 5. 1994, σ. 30.

(5) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.

(6) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή
René STEICHEN
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

περί εκκαθαρίσεως των λογαριασμών των κρατών μελών σχετικά με τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων για το οικονομικό έτος 1991

(94/871/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

κατόπιν διαβουλεύσεως με την επιτροπή του ταμείου,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, η Επιτροπή, βασιζόμενη στους ετήσιους λογαριασμούς που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη, εκκαθαρίζει τους λογαριασμούς σχετικά με τις δαπάνες που πληρώνονται από τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού·

ότι τα κράτη μέλη έχουν διαβιβάσει στην Επιτροπή τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την εκκαθάριση λογαριασμών του οικονομικού έτους 1991· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, το οικονομικό έτος 1991 αρχίζει στις 16 Οκτωβρίου 1990 και λήγει στις 15 Οκτωβρίου 1991·

ότι η Επιτροπή έχει προβεί στους ελέγχους που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1723/72 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1972 περί εκκαθαρίσεως λογαριασμών για το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 295/88⁽⁴⁾, στην απόφαση εκκαθαρίσεως των λογαριασμών πρέπει να περιλαμβάνεται ο προσδιορισμός του ποσού των δαπανών που πραγματοποιούνται σε κάθε κράτος μέλος κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους και αναγνωρίζονται ως επιβαρύνσεις του Ταμείου, τμήμα Εγγυήσεων· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 102 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94⁽⁶⁾, το αποτέλεσμα της απόφα-

σης εκκαθάρισης που συνιστά την ενδεχόμενη διαφορά μεταξύ του συνόλου των δαπανών που καταλογίζονται στους λογαριασμούς του εν λόγω οικονομικού έτους κατ' εφαρμογή των άρθρων 100 και 101 και του συνόλου των δαπανών που αναγνωρίζονται από την Επιτροπή κατά την εκκαθάριση, λαμβάνεται υπόψη σε ένα μόνο άρθρο ως επιπλέον δαπάνη ή μείωση δαπάνης·

ότι, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται μόνον οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τρίτες χώρες και οι παρεμβάσεις για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών, που χορηγούνται ή επιχειρούνται αντίστοιχα σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών· ότι, από τις πραγματοποιηθείσες επαληθεύσεις, διαπιστώνεται ότι μέρος των δαπανών που έχουν δηλωθεί από τα κράτη μέλη δεν πληροί τους εν λόγω όρους και δεν μπορεί, κατά συνέπεια, να χρηματοδοτηθεί από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων· ότι αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης τα ποσά που έχουν δηλωθεί από κράθνα από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, τα ποσά για τα οποία επιβαρύνεται το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων και οι διαφορές μεταξύ των δύο αυτών ποσών, καθώς και οι διαφορές μεταξύ των δαπανών που αναλαμβάνει το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων και των δαπανών που καταλογίζονται στο οικονομικό έτος·

ότι οι δαπάνες που έχουν δηλωθεί από την Ιταλία για την εκτέλεση των πράξεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1582/91 της Επιτροπής⁽⁷⁾, οι οποίες ανέρχονται στο ποσό των 3 162 202 599 ιταλικών λιρών, δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης δεδομένου ότι αποτελούν αντικείμενο ξεχωριστής απόφασης, ήτοι της απόφασης (ΕΚ) αριθ. 94/281/ΕΚ της Επιτροπής της 29ης Απριλίου 1994⁽⁸⁾· ότι, κατά συνέπεια, το ποσό αυτό έχει αφαιρεθεί από τις δαπάνες που δηλώθηκαν από το εν λόγω κράτος μέλος για το παρόν οικονομικό έτος·

ότι οι δαπάνες που δηλώθηκαν από την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία και την Ιταλία για την ιδιωτική αποθεματοποίηση του οίνου ανέρχονται αντίστοιχα σε 132 358 648 δραχμές, 636 164 384 ισπανικές πεσέτες, 38 898 417 γαλλικά φράγκα και 8 203 376 912 ιταλικές λίρες, καθώς και οι δαπάνες που δηλώθηκαν από τη Δανία και την Ιταλία για τη δημόσια αποθεματοποίηση βοείου κρέατος ανέρχονται αντίστοιχως σε 13 497 909 δανικές κορώνες και σε 9 613 206 ιρλανδικές λίρες δεν αφορούν την παρούσα απόφαση, δεδομένου ότι απαιτείται συμπληρωματική εξέταση των φακέλων· ότι τα ποσά αυτά έχουν ήδη αφαιρε-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 16. 8. 1972, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 30 της 2. 2. 1988, σ. 7.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 12. 6. 1991, σ. 20.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 120 της 11. 5. 1994, σ. 59.

θεί από τις δαπάνες που δηλώθηκαν από αυτά τα κράτη μέλη για το παρόν οικονομικό έτος και θα εκκαθαρισθούν αργότερα·

ότι η απόφαση 93/659/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾ δεν αφορούσε τις δαπάνες που έχουν δηλωθεί από την Ελλάδα για την εφαρμογή προγράμματος βελτιώσεως του γάλακτος, οι οποίες ανέρχονται στο ποσό των 343 019 260 δραχμών· ότι η Επιτροπή εξέτασε τις δαπάνες αυτές βάσει των φακέλων που υποβλήθηκαν από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· ότι, επομένως, πρέπει να εκκαθαριστούν οι δαπάνες αυτές με την παρούσα απόφαση·

ότι οι μη αναγνωρισμένες από την παρούσα απόφαση δαπάνες για το οικονομικό έτος 1991 περιλαμβάνουν για την Ιταλία το ποσό των 11 347 399 140 ιταλικών λιρών όσον αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του καπνού· ότι το ίδιο συμβαίνει όσον αφορά τη Γαλλία, για ποσό 775 902 γαλλικών φράγκων που αφορά τις εισφορές στον τομέα των σιτηρών, όσον αφορά την Ιταλία, για ποσό 6 417 202 385 ιταλικών λιρών όσον αφορά τις ενισχύσεις στην παραγωγή ελαιολάδου και όσον αφορά την Ελλάδα για ποσό 16 735 309 160 δραχμών όσον αφορά την ενίσχυση στην παραγωγή βάμβακος· ότι, λόγω μη τηρήσεως ορισμένων κοινοτικών διατάξεων, τα διορθωμένα αυτά ποσά πρέπει να επιβαρύνουν τα εν λόγω κράτη μέλη δυνάμει της παρούσας απόφασης· ότι, εντούτοις, λόγω των ειδικών συνθηκών που επικρατούν όσον αφορά τις περιπτώσεις αυτές δικαιολογείται να επανεξετάζει η Επιτροπή την άρνηση χρηματοδοτήσεως κατά την παρούσα εκκαθάριση λογαριασμών με γνώμονα τα αποτελέσματα των τρεχουσών επαληθεύσεων· ότι, ωστόσο, αυτό δεν επηρεάζει τον άμεσα εκτελεστό χαρακτήρα της παρούσας απόφασης·

ότι οι μη αναγνωρισμένες από την παρούσα απόφαση δαπάνες για το οικονομικό έτος 1991 περιλαμβάνουν για την Ιταλία το ποσό των 488 800 000 000 ιταλικών λιρών, για την Ισπανία το ποσό των 31 020 000 000 ισπανικών πεσετών και για την Ελλάδα το ποσό των 1 592 000 000 δραχμών όσον αφορά τις εισφορές στον τομέα του γάλακτος· ότι η μη αναγνώριση των δαπανών αυτών είναι αποτέλεσμα των κοινών συμπερασμάτων της Επιτροπής και του Συμβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τις επιπτώσεις της μη εφαρμογής του καθεστώτος των γαλακτομικών ποσοστώσεων στα τρία αυτά κράτη μέλη· ότι τα ποσά αυτών των μη αναγνωρισμένων δαπανών πρέπει να αναληφθούν από τα εν λόγω κράτη μέλη στα πλαίσια της παρούσας απόφασης· ότι, ωστόσο, η Επιτροπή επιφυλάσσεται να επανεξετάσει πιθανόν τη μη αναγνώριση των δαπανών η οποία έλαβε χώρα κατά την παρούσα εκκαθάριση λογαριασμών εάν ένα ή περισσότερα στοιχεία των κοινών συμπερασμάτων της 21ης Οκτωβρίου 1994 δεν έχουν τεθεί σ' εφαρμογή και, ιδίως, αυτό που αφορά την απόσυρση των ενστάσεων που εκκρεμούν στο Δικαστήριο και που αφορούν αποφάσεις εκκαθάρισης σχετικά με τον τομέα του γάλακτος· ότι, ωστόσο, αυτό δεν επηρεάζει τον άμεσα εκτελεστικό χαρακτήρα της παρούσας απόφασης·

ότι, με την απόφαση 93/524/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽²⁾, έχει καθοριστεί, υπό επιφύλαξη, δημοσιονομική διόρθωση για την Ισπανία 4 736 985 247 ισπανικών πεσετών όσον αφορά

τις συμπληρωματικές εισφορές στον τομέα του γάλακτος· ότι, από τις συμπληρωματικές επαληθεύσεις της Επιτροπής σχετικά με την πραγματική εφαρμογή του μέτρου για τις ποσοστώσεις γάλακτος, δεν διαπιστώθηκαν στοιχεία που είναι δυνατόν να δημιουργήσουν αμφιβολίες σχετικά με τη βασιμότητα των δημοσιονομικών διορθώσεων· ότι, κατά συνέπεια, οι εν λόγω διορθώσεις καθίστανται οριστικές·

ότι το Δικαστήριο, με απόφασή του της 10ης Νοεμβρίου 1993 στην υπόθεση C 48/91 Κάτω Χώρες εναντίον Επιτροπής ακύρωσε την απόφαση σχετικά με την εκκαθάριση λογαριασμών των Κάτω Χωρών για το οικονομικό έτος 1988, καθόσον με την εν λόγω απόφαση είχε θεσπιστεί δημοσιονομική διόρθωση ποσού 708 540 ολλανδικών φιορινίων σχετικά με τις εισφορές συνυπευθυνότητας στον τομέα των σιτηρών· ότι, όπως προκύπτει σύμφωνα με το άρθρο 176 της Συνθήκης, πρέπει να επιβαρυνθεί ο κοινοτικός προϋπολογισμός στο πλαίσιο της παρούσας εκκαθάρισης λογαριασμών, με το εν λόγω ποσό για το οικονομικό έτος 1988·

ότι το Δικαστήριο, με την απόφαση της 9ης Αυγούστου 1994 στην υπόθεση C 413/92 Γερμανία κατά Επιτροπής, ακύρωσε την απόφαση εκκαθάρισεως των λογαριασμών της Γερμανίας για το οικονομικό έτος 1989 σύμφωνα με την οποία είχε θεσπιστεί χρηματοδοτική διόρθωση για ποσό 24 365 γερμανικών μάρκων σχετικά με τις ενισχύσεις για την παρασκευή καζείνης και καζεινικών αλάτων· ότι από αυτό προκύπτει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 176 της Συνθήκης, θα πρέπει να αναληφθεί στο πλαίσιο της παρούσας εκκαθάρισης των λογαριασμών από τον κοινοτικό προϋπολογισμό το προαναφερθέν ποσό για το οικονομικό έτος 1989·

ότι έχουν περατωθεί, όσον αφορά τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες, οι έρευνες σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα το βοείου κρέατος· ότι, με την παρούσα απόφαση, αποφασίζεται η συνέχεια που πρέπει να δοθεί·

ότι το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 ορίζει ότι οι δημοσιονομικές επιπτώσεις από παρατυπίες ή αμέλεια δεν αναλαμβάνονται από την Κοινότητα, εφόσον προκύπτουν από παρατυπίες ή αμέλεια που καταλογίζεται στις διοικήσεις ή τους οργανισμούς των κρατών μελών· ότι είναι σκόπιμο να περιληφθούν στην παρούσα απόφαση ορισμένες από τις δημοσιονομικές επιπτώσεις που δεν είναι δυνατόν να αναληφθούν από τον κοινοτικό προϋπολογισμό·

ότι η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει τις δημοσιονομικές επιπτώσεις που ενδέχεται να προκύψουν, κατά τη διάρκεια μεταγενέστερης εκκαθάρισης λογαριασμών, όσον αφορά τις εθνικές ενισχύσεις ή παραβάσεις για τις οποίες οι διαδικασίες που έχουν κινηθεί δυνάμει των άρθρων 93 και 169 της συνθήκης βρίσκονται σε εξέλιξη ή έχουν περατωθεί μετά τις 30 Ιουνίου 1994·

ότι η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει τις δημοσιονομικές επιπτώσεις που ενδέχεται να προσδιορίσει η Επιτροπή, κατά τη διάρκεια μεταγενέστερης εκκαθάρισης λογαριασμών ως αποτέλεσμα ερευνών που πραγματοποιούνται κατά την ημερομηνία της παρούσας απόφασης, παρατυπιών κατά την έννοια του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 ή

(¹) ΕΕ αριθ. L 301 της 8. 12. 1993, σ. 13.

(²) ΕΕ αριθ. L 252 της 9. 10. 1993, σ. 27.

αποφάσεων του Δικαστηρίου σε υποθέσεις που επί του παρόντος εκκρεμούν και αφορούν θέματα τα οποία αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης·

ότι, στα κοινά συμπεράσματα της 21ης Οκτωβρίου 1994, η Επιτροπή και το Συμβούλιο συμφώνησαν ότι η συμπληρωματική χρηματική επιδότηση που προκύπτει για τα συγκεκριμένα κράτη μέλη από την αύξηση των χρηματικών διορθώσεων που αφορούν τα έτη 1989 έως 1991 θα καλυφθεί σε τέσσερις ισόποσες ετήσιες δόσεις από το 1995 έως το τέλος του 1998· ότι το μέγεθος των ποσών που θα ανακτηθούν από ορισμένα από αυτά τα κράτη μέλη δικαιολογεί επιπλέον την είσπραξη από την Επιτροπή των διορθώσεων για το οικονομικό έτος 1991 σε τρεις ισόποσες μηνιαίες δόσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι λογαριασμοί των κρατών μελών όσον αφορά τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1991, εκκαθαρίζονται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Τα ποσά που προκύπτουν από τα σημεία 3 του παραρτήματος καταχωρίζονται μεταξύ των δαπανών που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2776/88 της Επιτροπής⁽¹⁾, για τους μήνες που αναγράφονται στον ακόλουθο πίνακα:

(σε εθνικό νόμισμα)

	(¹)	(²)	(³)
Βέλγιο	105 131 314	—	—
Δανία	44 400 114,86	—	—
Γερμανία	—	228 106 708,43	—
Ελλάδα	—	30 598 880 825	1 592 000 000
Ισπανία	—	40 645 071 494	31 020 000 000
Γαλλία	84 413 308,92	—	—
Ιρλανδία	5 961 919,11	—	—
Ιταλία	—	984 166 798 609	488 800 000 000
Λουξεμβούργο	1 515 335	—	—
Κάτω Χώρες	— 1 527 260,86	—	—
Πορτογαλία	188 430 521	—	—
Ηνωμένο Βασίλειο	— 147 822,81	—	—

(¹) Για το Φεβρουάριο 1995.

(²) Σε τρεις ισόποσες δόσεις για το Φεβρουάριο, Μάρτιο και Απρίλιο 1995.

(³) Σε τέσσερις ισόποσες δόσεις για τον τελευταίο μήνα των οικονομικών ετών ΕΓΤΠΕ 1995, 1996, 1997, 1998.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΒΕΛΓΙΟ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1991	Φράγκα Βελγίου
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	62 290 364 916
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	62 290 364 916
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 105 131 314
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε)	62 185 233 602
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	62 290 364 916
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	62 290 364 916
3. Δαπάνες που επιδαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2ε - 1στ)	105 131 314

ΔΑΝΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1991	Δανικές κορόνες
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	9 529 296 381,31
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 13 497 909,00
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	9 515 798 472,31
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 2 905 197,57
στ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε)	9 512 893 274,74
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	9 570 791 298,60
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 13 497 909,00
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0,00
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	9 557 293 389,60
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2ε - 1στ)	44 400 114,86

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1991	Γερμανικά μάρκα
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	10 952 757 822,58
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0,00
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	10 952 757 822,58
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 263 959 401,46
στ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε)	10 688 798 421,12
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	10 954 728 235,55
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0,00
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	37 823 106,00
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	10 916 905 129,55
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2ε — 1στ)	228 106 708,43

ΕΛΛΑΔΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1991	Ελληνικές δραχμές
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	478 459 744 651
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	343 019 260
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 132 358 648
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	478 670 405 263
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 32 190 914 833
στ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε)	446 479 490 430
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	478 459 710 643
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	343 019 260
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 132 358 648
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	478 670 371 255
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2ε - 1στ)	32 190 880 825

ΙΣΠΑΝΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1991	Ισπανικές πεσέτες
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	430 448 707 358
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 636 164 384
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	429 812 542 974
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 72 111 236 990
στ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε)	357 701 305 984
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	430 002 541 862
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 636 164 384
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	429 366 377 478
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2ε — 1στ)	71 665 071 494

ΓΑΛΛΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1991	Γαλλικά φράγκα
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	45 361 326 507,29
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 38 898 417,00
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	45 322 428 090,29
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 90,478 932,20
στ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε)	45 231 949 158,09
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	45 355 260 884,01
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 38 898 417,00
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0,00
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	45 316 362 467,01
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2ε — 1στ)	84 413 308,92

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1991	Ιρλανδικές λίρες
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	1 340 950 955,58
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 9 613 206,00
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	1 331 337 749,58
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 5 841 773,66
στ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε)	1 325 495 975,92
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	1 341 071 101,03
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 9 613 206,00
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0,00
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	1 331 457 895,03
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2ε - 1στ)	5 961 919,11

ΙΤΑΛΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1991	Λίρες Ιταλίας
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	8 526 896 509 336
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 11 365 579 511
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	8 515 530 929 825
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 1 478 891 563 222
στ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε)	7 036 639 366 603
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	8 520 971 744 723
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	- 11 365 579 511
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	8 509 606 165 212
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2ε - 1στ)	1 472 966 798 609

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1991	Φράγκα Λουξεμβούργου
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	118 859 802
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	118 859 802
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 1 447 191
στ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε)	117 412 611
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	118 927 946
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	118 927 946
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2ε - 1στ)	1 515 335

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1991	Ολλανδικά φιορίνια
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	6 250 029 038,54
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0,00
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	6 250 029 038,54
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	1 575 602,29
στ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε)	6 251 604 640,83
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	6 250 077 379,97
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0,00
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0,00
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	6 250 077 379,97
3. Δαπάνες που επιδιδόνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2ε - 1στ)	- 1 527 260,86

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1991	Πορτογαλικά εσκούδα
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	56 715 270 383,00
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0,00
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	56 715 270 383,00
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 194 843 258,00
στ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε)	56 520 427 125
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	56 708 857 646,00
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0,00
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0,00
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	56 708 857 646,00
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2ε - 1στ)	188 430 521,00

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1991	Λίρες στερλίνες
1. Δαπάνες που αναγνωρίζονται	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	1 692 057 452 71
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0,00
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	1 692 057 452 71
ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	- 2 127 641 44
στ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε)	1 689 929 811 27
2. Δαπάνες που καταλογίζονται	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	1 689 781 988 46
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	0,00
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0,00
δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0,00
ε) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ)	1 689 781 988 46
3. Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2ε - 1στ)	- 147 822 81

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της *Brucella Melitensis* για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ελλάδα στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην ελληνική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/872/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της *Brucella Melitensis*.

ότι, με την επιστολή της 15ης Ιουλίου 1994, η Ελλάδα υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής.

ότι, μετά τον έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ⁽⁴⁾.

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾.

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε 50 % των δαπανών που θα γίνουν στην Ελλάδα, με ανώτατο όριο το 1 300 000 Ecu.

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1995, το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της *Brucella Melitensis* που υπέβαλε η Ελλάδα.

Άρθρο 2

Η Ελλάδα θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η προσωρινή χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας πρέπει να ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που αναλαμβάνονται από την Ελλάδα για αποζημιώσεις των κατόχων για τη σφαγή των ζώων και έως ανώτατο όριο 1 300 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

(²) ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

(³) ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της *Brucella Melitensis* για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Πορτογαλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/873/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της *Brucella Melitensis*:

ότι, με την επιστολή της 15ης Ιουλίου 1994, η Πορτογαλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾.

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε 50 % των δαπανών που θα γίνουν στην Πορτογαλία, με ανώτατο όριο τα 2 250 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1995, το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της *Brucella Melitensis* που υπέβαλε η Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Η Πορτογαλία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η προσωρινή χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας πρέπει να ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που αναλαμβάνονται από την Πορτογαλία για αποζημιώσεις των κατόχων για τη σφαγή των ζώων και έως ανώτατο όριο 2 250 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της *Brucella Melitensis* για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ιταλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην Ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/874/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της *Brucella Melitensis*.

ότι, με την επιστολή της 29ης Ιουλίου 1994, η Ιταλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής.

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾.

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε 50 % των δαπανών που βαρύνουν την Ιταλία, με ανώτατο όριο τα 1 550 000 Ecu.

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1995, το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της *Brucella Melitensis* που υπέβαλε η Ιταλία.

Άρθρο 2

Η Ιταλία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η προσωρινή χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας πρέπει να ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που αναλαμβάνονται από την Ιταλία για αποζημιώσεις των κατόχων για τη σφαγή των ζώων και έως ανώτατο όριο 1 550 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της *Brucella Melitensis* για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ισπανία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/875/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της *Brucella Melitensis*

ότι, με την επιστολή της 11ης Ιουλίου 1994, η Ισπανία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε 50 % των δαπανών που βαρύνουν την Ισπανία, με ανώτατο όριο τα 6 000 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1995, το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της *Brucella Melitensis* που υπέβαλε η Ελλάδα.

Άρθρο 2

Η Ισπανία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η προσωρινή χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας πρέπει να ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που αναλαμβάνονται από την Ισπανία για αποζημιώσεις των κατόχων για τη σφαγή των ζώων και έως ανώτατο όριο 6 000 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της *Brucella Melitensis* για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από τη Γαλλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/876/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της *Brucella Melitensis*

ότι, με την επιστολή της 19ης Ιουλίου 1994, η Γαλλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾.

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε 50 % των δαπανών που βαρύνουν τη Γαλλία, με ανώτατο όριο τα 815 000 Ecu

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1995, το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της *Brucella Melitensis* που υπέβαλε η Γαλλία.

Άρθρο 2

Η Γαλλία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η προσωρινή χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας πρέπει να ανέρχεται στο 50 % των δαπανών που αναλαμβάνονται από τη Γαλλία για αποζημιώσεις των κατόχων για τη σφαγή των ζώων και έως ανώτατο όριο 815 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

για την τροποποίηση της απόφασης 93/52/ΕΟΚ που διαπιστώνει την τήρηση εκ μέρους ορισμένων κρατών μελών ή περιοχών των όρων σχετικά με τη βρουκέλλωση (*Bt. melitensis*) και που τους αναγνωρίζει το καθεστώς κράτους μέλους ή περιοχής επίσημα απαλλαγμένης από την ασθένεια αυτή

(94/877/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 για τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο αιγοπροβάτων⁽¹⁾, και ιδίως το παράρτημα Α κεφάλαιο 1 μέρος ΙΙ,

Εκτιμώντας:

ότι με την απόφαση 93/52/ΕΟΚ⁽²⁾, η Επιτροπή διαπίστωσε την τήρηση εκ μέρους ορισμένων κρατών μελών ή περιοχών των όρων σχετικά με τη βρουκέλλωση (*Bt. melitensis*) και αναγνώρισε το καθεστώς ορισμένων κρατών μελών ή περιοχών επίσημα απαλλαγμένων από την ασθένεια αυτή·

ότι για τη Δανία η Επιτροπή εξέδωσε όσον αφορά τη βρουκέλλωση (*Bt. melitensis*) την απόφαση 93/77/ΕΟΚ⁽³⁾ η οποία ισχύει έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994·

ότι από την 1η Ιανουαρίου 1995, η Δανία ανταποκρίνεται στους όρους που προβλέπονται για να αναγνωριστεί επίσημα απαλλαγμένη από τη βρουκέλλωση·

ότι εξάλλου, η Δανία αναλαμβάνει την υποχρέωση να ανταποκριθεί στις διατάξεις που προβλέπονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο 1 μέρος ΙΙ σημείο 2 της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ· ότι ως εκ τούτου, θα πρέπει να αναγνωριστεί στη Δανία το καθεστώς κράτους μέλους επίσημα απαλλαγμένου από τη βρουκέλλωση (*Bt. melitensis*) και να τροποποιηθεί κατά συνέπεια η απόφαση 93/52/ΕΟΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα Ι «ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ» της απόφασης 93/52/ΕΟΚ προστίθεται η ακόλουθη λέξη:

«— Δανία».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1995.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 13 της 21. 1. 1993, σ. 14.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 30 της 6. 2. 1993, σ. 63.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση της Κοινότητας για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για τη ψευδοπανώλη των πτηνών Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Ηνωμένο Βασίλειο

(94/878/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 28,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 92/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για τον έλεγχο της ψευδοπανώλους των πτηνών ⁽³⁾, το Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Ηνωμένο Βασίλειο, ορίστηκε ως εργαστήριο αναφοράς για τη ψευδοπανώλη των πτηνών.

ότι, σύμφωνα με την απόφαση 93/686/ΕΚ ⁽⁴⁾ της Επιτροπής, έχει ήδη καταβληθεί χρηματοδοτική ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Ηνωμένο Βασίλειο, και ότι έχει συναφθεί σύμβαση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του εργαστηρίου χρονικής περιόδου ενός έτους· ότι κρίνεται σκόπιμο να παραταθεί η εν λόγω σύμβαση για ένα έτος και να προβλεφθεί συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση ώστε να επιτραπεί στο εργαστήριο αναφοράς να συνεχίσει τις αρμοδιότητες και τα καθήκοντα που έχουν καθοριστεί στο παράρτημα V της οδηγίας 92/66/ΕΟΚ.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Κοινότητα χορηγεί στο Central Veterinary Laboratory που ορίστηκε ως κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς στην οδηγία 92/66/ΕΟΚ συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση ανώτατου ποσού 100 000 Ecu.

Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 1, σύμβαση που αναφέρεται στην απόφαση 93/686/ΕΚ παρατείνεται για ένα έτος.
2. Ο γενικός διευθυντής της Γεωργίας εξουσιοδοτείται να υπογράψει τη συμπληρωματική πράξη της σύμβασης εκ μέρους της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
3. Η χρηματοδοτική ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 1 καταβάλλεται στο εργαστήριο αναφοράς σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στη σύμβαση που αναφέρεται στην απόφαση 93/686/ΕΚ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 5. 9. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 48.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ισπανία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην ισπανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/879/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων·

ότι, με την επιστολή της 13ης Ιουλίου 1994, η Ισπανία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης αυτής της νόσου·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε 50 % των δαπανών που θαρύνουν την Ισπανία, με ανώτατο όριο τα 2 500 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1995 το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της αφρικανικής πανώλης που υπέβαλε η Ισπανία.

Άρθρο 2

Η Ισπανία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας είναι 50 % των δαπανών που αφορούν τις ορολογικές εξετάσεις, τη σφαγή και τη καταστροφή των χοίρων, την αποζημίωση για τους σφαγμένους χοίρους, το καθαρίσμα και την απολύμανση, την προώθηση υγειονομικών ομάδων, την αναζήτηση αγριοχοίρων και την έρευνα των φορέων, με τις οποίες επιβαρύνεται η Ισπανία, για ανώτατο ποσό 2 500 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Πορτογαλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/880/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων·

ότι, με την επιστολή της 29ης Ιουλίου 1994, η Πορτογαλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης αυτής της νόσου·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε 50 % των δαπανών που θαρύνουν την Πορτογαλία, με ανώτατο όριο το 1 000 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995 το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που υπέβαλε η Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Η Πορτογαλία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας είναι 50 % των δαπανών που αφορούν τις ορολογικές εξετάσεις, τη σφαγή και την καταστροφή των χοίρων, την αποζημίωση για τους σφαγμένους χοίρους, το καθαρίσμο και την απολύμανση, την αναδιάρθρωση των εκμεταλλεύσεων της ζώνης 19, την ενίσχυση στη μηχανογράφηση, καθώς και στις δραστηριότητες κατάρτισης με τις οποίες επιβαρύνεται η Πορτογαλία, για ανώτατο ποσό 1 000 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

(²) ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

(³) ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ιταλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/881/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων·

ότι, με την επιστολή της 27ης Ιουλίου 1994, η Ιταλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης αυτής της νόσου·

ότι, μετά τον έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ ⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε 50 % των δαπανών που θα βρουν την Ιταλία, με ανώτατο όριο το 1 000 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995 το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της αφρικανικής πανώλης που υπέβαλε η Ιταλία.

Άρθρο 2

Η Ισπανία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας είναι 50 % των δαπανών που αφορούν τις ιολογικές και ορολογικές εξετάσεις, τη σφαγή και τη καταστροφή των χοίρων, την αποζημίωση για τους σφαγμένους χοίρους, το καθαρίσμα και την απολύμανση, με τις οποίες επιβαρύνεται η Ιταλία, για ανώτατο ποσό 1 000 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

για την έγκριση του προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης για το έτος 1995, που υπέβαλε το Λουξεμβούργο και για τον καθορισμό του επιπέδου της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/882/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 για ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την εποπτεία της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης·

ότι, με επιστολή της 21ης Ιουλίου 1994, το Λουξεμβούργο υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και εποπτείας της εν λόγω νόσου·

ότι, μετά από εξέταση, το πρόγραμμα αυτό αποδεικνύεται σύμφωνο με τους όρους της απόφασης 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που ισχύουν στις ενέργειες εξάλειψης και εποπτείας ορισμένων νόσων των ζώων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και εποπτείας των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας για το 1995, όπως αυτή καθορίζεται από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾·

ότι, δεδομένης της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που επιδιώκει η Κοινότητα στον τομέα της υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 50% των δαπανών που αναλαμβάνει το Λουξεμβούργο με ανώτατο ποσό 1 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις απαραίτητες πληροφορίες στις προβλεπόμενες προθεσμίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρόγραμμα εξάλειψης και εποπτείας της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης που υπέβαλε το Λουξεμβούργο εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995.

Άρθρο 2

Το Λουξεμβούργο θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας καθορίζεται σε ποσοστό 50% των δαπανών που αναλαμβάνει το Λουξεμβούργο για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1 με ανώτατο ποσό 1 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- την ανά τρίμηνο διαβίβαση στην Επιτροπή έκθεσης για την πρόοδο της εκτέλεσης του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- τη διαβίβαση στην Επιτροπή το αργότερο μέχρι την 1η Ιουνίου 1996 τελικής έκθεσης για την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος μαζί με τα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τις δαπάνες που ανελήφθησαν.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της λοιμώδους αιμοποιητικής νέκρωσης για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Πορτογαλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/883/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της λοιμώδους αιμοποιητικής νέκρωσης·

ότι, με την επιστολή της 29ης Ιουλίου 1994, η Πορτογαλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της νόσου αυτής·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως έχει καθορισθεί από την απόφαση 94/769/ΕΚ ⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθορισθεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε 50 % των δαπανών που θα ρύουν την Πορτογαλία, με ανώτατο όριο 25 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995 το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης που υπέβαλε η Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Η Πορτογαλία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας καθορίζεται σε ποσοστό 50 % των δαπανών που βαρύνουν την Πορτογαλία, για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1 με ανώτατο όριο 25 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης για την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή το αργότερο μέχρι την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης για την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλία

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της κλασικής πανώλης των χοίρων για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από τη Γερμανία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/884/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της κλασικής πανώλης των χοίρων·

ότι, με επιστολή της 28ης Ιουλίου 1994, η Γερμανία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης αυτής της νόσου·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε 50 % των δαπανών που θαρουν τη Γερμανία, με ανώτατο όριο τα 2 000 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995 το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της κλασικής πανώλης των χοίρων που υπέβαλε η Γερμανία.

Άρθρο 2

Η Γερμανία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας είναι 50 % των δαπανών που αφορούν τις ιολογικές και ορολογικές εξετάσεις, με τις οποίες επιβαρύνεται η Γερμανία, για ανώτατο ποσό 2 000 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης για την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης για την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

(²) ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

(³) ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και παρακολούθησης της φουσαλιδώδους νόσου των χοίρων για το έτος 1995 που υποβλήθηκε από την Ιταλία στην οποία καθορίζεται το επίπεδο της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/885/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την παρακολούθηση της φουσαλιδώδους νόσου των χοίρων·

ότι, με επιστολή της 29ης Ιουλίου 1994, η Ιταλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης αυτής της νόσου·

ότι, μετά από έλεγχο, αποδείχθηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και παρακολούθησης ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προγραμμάτων εξάλειψης και παρακολούθησης των νόσων των ζώων που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας το 1995, όπως καθορίστηκε από την απόφαση 94/769/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της σημασίας του προγράμματος για την υλοποίηση των στόχων που έχει θέσει η Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, πρέπει να καθοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ποσοστό 50 % των δαπανών που δαρούνουν την Ιταλία, με ανώτατο όριο τα 3 600 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται εφόσον οι προβλεπόμενες ενέργειες πραγματοποιούνται και οι αρχές παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες στις προθεσμίες που προβλέπονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1995 το πρόγραμμα εξάλειψης και παρακολούθησης της φουσαλιδώδους νόσου των χοίρων που υπέβαλε η Ιταλία.

Άρθρο 2

Η Ιταλία θέτει σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995 τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας καθορίζεται σε ποσοστό 50 % των δαπανών που αφορούν τις ιολογικές και ορολογικές εξετάσεις, καθώς και εκείνες με τις οποίες επιβαρύνεται η Ιταλία για να αποζημιώσει τους κατόχους για τη σφαγή των ζώων, για ανώτατο ποσό 3 600 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τρίμηνη υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί,
- υποβολή στην Επιτροπή το αργότερο την 1η Ιουνίου 1996, τελικής έκθεσης για την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος που συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις δαπάνες που έχουν αναληφθεί.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 305 της 30. 11. 1994, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση της Κοινότητας για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για ορισμένες ασθένειες ιχθύων, Statens Veterinære Serumlaboratorium, Aarhus, Δανία

(94/886/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 28,

Η Κοινότητα χορηγεί στο Statens Veterinære Serumlaboratorium που ορίστηκε ως το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς στο άρθρο 13 παράγραφος 1 της οδηγίας 93/53/ΕΟΚ συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση ανώτατου ποσού 100 000 Ecu.

Εκτιμώντας:

Άρθρο 2

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 1 της οδηγίας 93/53/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, το Statens Veterinære Serumlaboratorium, Aarhus, Δανία ορίστηκε ως το εργαστήριο αναφοράς για ορισμένες ασθένειες ιχθύων που αναφέρονται στο παράρτημα Α της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 1, η σύμβαση που αναφέρεται στην απόφαση 94/31/ΕΚ παρατείνεται για ένα έτος.

2. Ο γενικός διευθυντής της Γεωργίας εξουσιοδοτείται να υπογράψει τη συμπληρωματική πράξη της σύμβασης εκ μέρους της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

ότι σύμφωνα με την απόφαση 94/31/ΕΚ ⁽⁵⁾, έχει ήδη καταβληθεί χρηματοδοτική ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο Statens Veterinære Serumlaboratorium, Aarhus, Δανία και έχει συναφθεί σύμβαση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του εργαστηρίου για χρονικό διάστημα ενός έτους· ότι κρίνεται σκόπιμο να παραταθεί η εν λόγω σύμβαση για ένα έτος και να προβλεφθεί συμπληρωματική χρηματοδοτική ενίσχυση ώστε να επιτραπεί στο εργαστήριο αναφοράς να συνεχίσει τις αρμοδιότητες και τα καθήκοντα που έχουν καθοριστεί στο παράρτημα Γ της οδηγίας 93/53/ΕΟΚ.

3. Η χρηματοδοτική ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 1 καταβάλλεται στο εργαστήριο αναφοράς σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στη σύμβαση που αναφέρεται στην απόφαση 94/31/ΕΚ.

Άρθρο 3

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 19. 7. 1993, σ. 23.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1994, σ. 25.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

περί παρεκκλίσεως από απαγορεύσεις σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων για ορισμένες περιοχές της Ισπανίας και περί κατάργησης της απόφασης 89/21/ΕΟΚ

(94/887/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/42/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9α,την οδηγία 72/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8α,την οδηγία 80/215/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1980 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με βάση το κρέας⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/687/ΕΚ⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 7α,

Εκτιμώντας:

ότι βάσει του άρθρου 9α παράγραφος 1 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, του άρθρου 8α παράγραφος 1 της οδηγίας 72/461/ΕΟΚ και του άρθρου 7α παράγραφος 1 της οδηγίας 80/215/ΕΟΚ, είναι δυνατόν να χορηγηθεί παρέκκλιση από την απαγόρευση σχετικά με την εξαγωγή ζώντων χοίρων, νωπού χοίρειου κρέατος και ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας, για ένα ή περισσότερα τμήματα επικράτειας ενός κράτους μέλους όπου έχει καταγραφεί αφρικανική πανώλη των χοίρων εντός των προηγούμενων δώδεκα μηνών·

ότι το 1988 βάσει της βελτιωμένης υγειονομικής κατάστασης κατέστη δυνατόν να θεσπιστεί η απόφαση 89/21/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί παρέκκλισης από απαγορεύσεις σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων για ορισμένες περιοχές της Ισπανίας⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/788/ΕΚ⁽⁸⁾· ότι η εν λόγω απόφαση είχε ως αποτέλεσμα τη δημιουργία μιας περιφέρειας απαλλαγμένης από τη νόσο και μιας μολυσμένης περιφέρειας, η τελευταία περιφέρεια αποτελείται από μια ζώνη επιτήρησης και από μια μολυσμένη ζώνη·

ότι είναι αναγκαίο να ληφθούν υπόψη τα προστατευτικά μέτρα που ελήφθησαν από τις ισπανικές αρχές για την πρόληψη της μόλυνσης ή της εκ νέου μόλυνσης των χοιρο-

μονάδων που βρίσκονται σε συγκεκριμένες περιοχές της Ισπανίας, καθώς και τα μέτρα για τον έλεγχο της μετακίνησης χοίρων και χοίρειου κρέατος από ειδικές περιοχές· παράλληλα, είναι αναγκαίο να αναγνωρισθούν τα μέτρα που τέθηκαν σε εφαρμογή από τις ισπανικές αρχές·

ότι αποτελεί στόχο εντός του προγράμματος εξάλειψης που θεσπίστηκε βάσει της απόφασης 94/879/ΕΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 περί εγκρίσεως του προγράμματος για την εξάλειψη και την επιτήρηση της αφρικανικής πανώλους των χοίρων που υποβλήθηκε από την Ισπανία και περί του καθορισμού του επιπέδου της κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής⁽⁹⁾ για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλους των χοίρων από τις περιοχές της Ισπανίας που παραμένουν μολυσμένες·

ότι χρησιμοποιείται ένα ημι-εκτατικό σύστημα εκτροφής χοίρων σε ορισμένα τμήματα της Ισπανίας και το οποίο ονομάζεται «montanera»· ότι σύμφωνα με το σύστημα αυτό, οι χοίροι μιας αυτόχθονης φυλής χοίρων βόσκουν σε λιβάδι και σε δασώδη έκταση κατά τη διάρκεια της περιόδου του έτους κατά την οποία υπάρχουν βαλανίδια από δρύες· ότι στην αυτόνομη περιφέρεια της Ανδαλουσίας, η οποία αποτελείται από 8 επαρχίες συμπεριλαμβανομένων της Huelva, της Cordoba, της Sevilla και του Cadiz, οι διακινήσεις χοίρων για «montanera» είναι υψηλής κοινωνικοοικονομικής σημασίας·

ότι η απόρριψη ή/και η επεξεργασία ζωικών αποβλήτων με στόχο την καταστροφή του ιού της αφρικανικής πανώλους των χοίρων που είναι δυνατόν να υπάρχει σε τέτοια υλικά πρέπει να συμπεριλαμβάνει επεξεργασίες για υλικό υψηλού κινδύνου όπως προβλέπεται βάσει της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τη θέσπιση υγειονομικών κανόνων για τη διάθεση και τη μεταποίηση ζωικών αποβλήτων, τη διάθεσή τους στην αγορά και την προστασία από τους παθογόνους οργανισμούς των ζωοτροφών ζωικής προέλευσης ή με βάση τα ψάρια και για την τροποποίηση της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ⁽¹⁰⁾·

ότι λαμβανομένης υπόψη της βελτιωμένης υγειονομικής κατάστασης σε ορισμένα τμήματα της αυτόνομης περιφέρειας της Ανδαλουσίας, μερικές περιοχές της περιφέρειας αυτής είναι πλέον δυνατόν να προστεθούν στην περιφέρεια που ορίζεται ως απαλλαγμένη από την αφρικανική πανώλη των χοίρων·

ότι πρέπει να καταργηθούν οι παρεκκλίσεις από απαγορεύσεις σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων που θεσπίστηκαν βάσει της απόφασης 89/21/ΕΟΚ με στόχο τη σαφήνεια·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 1977/64.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 4. 8. 1994, σ. 26.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 47 της 21. 2. 1980, σ. 4.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1991, σ. 16.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 9 της 12. 1. 1989, σ. 24.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 322 της 15. 12. 1994, σ. 34.⁽⁹⁾ Βλέπε σελίδα 104 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 363 της 27. 12. 1990, σ. 51.

ότι η Μόνιμη Κτηνιατρική Επιτροπή εξέδωσε ευνοϊκή γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Επιτρέπεται διά της παρούσης στο Βασίλειο της Ισπανίας να αποστέλλει ζώντες χοίρους σε άλλα κράτη μέλη από εκείνες τις περιοχές της επικράτειάς του που ορίζονται στο παράρτημα I.

2. Στο υγειονομικό πιστοποιητικό που προβλέπεται βάσει της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ και το οποίο συνοδεύει ζώντες χοίρους που αποστέλλονται από την Ισπανία πρέπει να αναφέρονται τα εξής:

«Χοίροι που πληρούν τις προϋποθέσεις της απόφασης 94/887/ΕΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 περί παρέκκλισης από απαγορεύσεις σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων για ορισμένες περιοχές της Ισπανίας».

Άρθρο 2

1. Επιτρέπεται διά της παρούσης στο Βασίλειο της Ισπανίας να αποστέλλει ζώντες χοίρους σε άλλα κράτη μέλη από εκείνες τις περιοχές της επικράτειάς του που ορίζονται στο παράρτημα I.

2. Το χοίρειο κρέας που προβλέπεται στην παράγραφο 1 και το οποίο αποστέλλεται από την Ισπανία πρέπει να συνοδεύεται από το υγειονομικό πιστοποιητικό που αναφέρεται στο παράρτημα IV της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί υγειονομικών προβλημάτων που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές νωπού κρέατος⁽¹⁾. Στο πιστοποιητικό πρέπει να αναφέρονται οι ακόλουθες λέξεις:

«Κρέας που πληροί τις προϋποθέσεις της απόφασης 94/887/ΕΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 περί παρέκκλισης από απαγορεύσεις σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων για ορισμένες περιοχές της Ισπανίας».

Άρθρο 3

1. Επιτρέπεται διά της παρούσης στο Βασίλειο της Ισπανίας να αποστέλλει προϊόντα με βάση το κρέας τα οποία περιέχουν χοίρειο κρέας εκτός από αυτό που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) i) της οδηγίας 80/215/ΕΟΚ σε άλλα κράτη μέλη από εκείνα τα τμήματα της επικράτειάς του που ορίζονται στο παράρτημα I.

2. Τα προϊόντα με βάση το κρέας εκτός από αυτά που αναφέρονται στο άρθρο 4 στην παράγραφο 1 στοιχείο α) i) της οδηγίας 80/215/ΕΟΚ και τα οποία αποστέλλονται από την Ισπανία πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό που εκδίδεται από επίσημο κτηνίατρο. Στο πιστοποιητικό πρέπει να αναφέρονται οι ακόλουθες λέξεις:

«Προϊόντα που πληρούν τις προϋποθέσεις της απόφασης 94/887/ΕΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 περί παρέκκλισης από απαγορεύσεις σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων για ορισμένες περιοχές της Ισπανίας».

Άρθρο 4

1. Η Ισπανία διασφαλίζει ότι οι χοίροι από μονάδες που βρίσκονται στην περιοχή που ορίζεται στο παράρτημα II δεν αποστέλλονται σε άλλα μέρη της επικράτειας της Ισπανίας εκτός των ορίων της περιοχής αυτής.

2. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων της παραγράφου 1, οι χοίροι για «montanera» είναι δυνατόν να σταλούν από μονάδες που βρίσκονται στην περιοχή που ορίζεται στο παράρτημα II σε καθορισμένη μονάδα που βρίσκεται στην περιοχή που ορίζεται στο παράρτημα III, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω χοίροι:

- α) γεννήθηκαν, εκτράφηκαν και παρέμειναν καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους στη μονάδα προέλευσης που βρίσκεται στο παράρτημα II·
- β) προέρχονται από καταχωρημένη μονάδα που βρίσκεται τουλάχιστον 10 km μακριά από οιοδήποτε κρούσμα αφρικανικής πανώλους των χοίρων το οποίο εκδηλώθηκε κατά τους τελευταίους 3 μήνες·
- γ) προέρχονται από πληθυσμό χοίρων μονάδας η οποία συμπεριλαμβάνεται στο πρόγραμμα ορολογικών δοκιμών που απαιτείται βάσει του προγράμματος εξάλειψης αφρικανικής πανώλους των χοίρων που θεσπίστηκε με την απόφαση 94/879/ΕΚ της Επιτροπής και δεν έχουν ανιχνευθεί αντισώματα του ιού της αφρικανικής πανώλους των χοίρων εντός των τελευταίων έξι μηνών·
- δ) έχουν υποβληθεί σε ορολογική δοκιμή εντός των 4 ημερών πριν τη μεταφορά και έχουν διαπιστωθεί ως απαλλαγμένοι από αντισώματα του ιού της αφρικανικής πανώλους των χοίρων·
- ε) έχουν σημειωθεί με μόνιμο τρόπο ώστε η μονάδα και ο δήμος προέλευσης αν είναι δυνατόν να ταυτοποιηθούν κατά την φόρτωση και τη μεταφορά·
- στ) έχουν μεταφερθεί απευθείας από τη μονάδα προέλευσης στη μονάδα προορισμού σε επισήμως σφραγισμένο μέσο μεταφοράς, τα οποία έχουν καθαρισθεί και απολυμανθεί αμέσως πριν τη φόρτωση·
- ζ) συνοδεύονται κατά τη μεταφορά από υγειονομικό πιστοποιητικό το οποίο βεβαιώνει ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που περιγράφονται στα στοιχεία α) έως στ)·
- η) έχουν εκφορτωθεί στη μονάδα προορισμού υπό επίσημη εποπτεία·
- θ) παραμένουν στη μονάδα προορισμού για τουλάχιστον 60 ημέρες έως να σταλούν απευθείας για σφαγή σε καθορισμένο σφαγείο.

Η μονάδα προορισμού που αναφέρεται στο στοιχείο στ) πρέπει:

- να είναι επίσημη μονάδα στην οποία επιτρέπεται να παραλαμβάνει και να διατηρεί χοίρους που προέρχονται από την περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα II,

(¹) ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 2012/64.

- να ταυτοποιεί τους χοίρους με τρόπο ώστε να επιτρέπεται η ταυτοποίηση της μονάδας και του δήμου προέλευσης,
- να καταλαμβάνει περιοχή με όρια τα οποία διασφαλίζουν ότι οι χοίροι δεν έρχονται σε άμεση επαφή με οιοσδήποτε άλλους χοίρους (π.χ. διπλή περιφράξη),
- να τίθενται υπό την άμεση εποπτεία κτηνιάτρου ο οποίος θα είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση του ότι οι χοίροι παρακολουθούνται για συμπτώματα νόσου. Οιαδήποτε παθολογική κατάσταση πρέπει να αναφέρεται στον επίσημο κτηνίατρο ο οποίος πρέπει να εξετάζει τα ζώα για να διασφαλίζει ότι δεν υπάρχει αφρικανική πανώλη των χοίρων. Χοίροι που βρίσκονται νεκροί πρέπει αμέσως να αναφέρονται στον επίσημο κτηνίατρο και δείγματα πρέπει να υποβάλλονται σε εργαστηριακές εξετάσεις για αφρικανική πανώλη των χοίρων.

3. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων της παραγράφου 1, χοίροι σφαγής είναι δυνατόν να σταλούν από μονάδες που βρίσκονται στην περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα II προς καθορισμένο σφαγείο το οποίο βρίσκεται στην περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα III, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω χοίροι:

- α) προέρχονται από μονάδα που βρίσκεται τουλάχιστον 10 Km μακριά από οιοδήποτε κρούσμα αφρικανικής πανώλους των χοίρων το οποίο εκδηλώθηκε κατά τους τελευταίους τρεις μήνες·
- β) προέρχονται από μονάδα στην οποία δεν έχουν εισαχθεί χοίροι κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών·
- γ) προέρχονται από πληθυσμό χοίρων μονάδας η οποία συμπεριλαμβάνεται στο πρόγραμμα ορολογικών δοκιμών που απαιτείται βάσει του προγράμματος εξάλειψης της αφρικανικής πανώλους των χοίρων που θεσπίστηκε με την απόφαση 94/879/EK της Επιτροπής και δεν έχουν ανιχνευθεί αντισώματα του ιού της αφρικανικής πανώλους των χοίρων κατά τους τελευταίους 6 μήνες·
- δ) έχουν υποβληθεί σε ορολογική δοκιμή εντός 4 ημερών πριν τη μεταφορά για σφαγή και έχουν διαπιστωθεί ως απαλλαγμένοι από αντισώματα του ιού της αφρικανικής πανώλους των χοίρων·
- ε) έχουν υποβληθεί σε κλινική εξέταση που απαιτείται βάσει της οδηγίας 64/432/EOK στη μονάδα προέλευσης. Όλοι οι χοίροι στη μονάδα προέλευσης πρέπει να εξετάζονται και οι σχετικές εγκαταστάσεις πρέπει να επιθεωρούνται. Τα ζώα πρέπει να ταυτοποιούνται με ενώτια στη μονάδα προέλευσης έτσι ώστε να είναι δυνατή η ταυτοποίηση της μονάδας·
- στ) μεταφέρονται από τη μονάδα προέλευσης σε καθορισμένο σφαγείο. Τα μέσα μεταφοράς πρέπει να καθορίζονται και να απολυμαίνονται πριν τη φόρτωση και να σφραγίζονται επισήμως. Οι χοίροι πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικό έγγραφο το οποίο βεβαιώνει ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που δίδονται στα στοιχεία α) έως στ) ανωτέρω και το οποίο υπογράφεται από επίσημο κτηνίατρο·
- ζ) κατά την άφιξη στο σφαγείο, σφάζονται εντός 12 ωρών.

4. Η Ισπανία πρέπει να διασφαλίζει ότι για χοίρους αναπαραγωγής και κρεατοπαραγωγής που διατηρούνται σε

μονάδες που βρίσκονται εντός μιας εκ των περιοχών που ορίζονται στο παράρτημα II πρέπει να επιτρέπεται η μετακίνηση μόνον εντός της περιοχής αυτής και μόνον εφόσον πληρούν τους ακόλουθους όρους:

- α) έχουν παραμείνει στη μονάδα προέλευσης από τη γέννησή τους ή για τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από τη μετακίνηση·
- β) έχουν υποβληθεί σε ορολογική δοκιμή εντός των 4 ημερών πριν από τη μεταφορά και έχουν διαπιστωθεί ως απαλλαγμένοι από αντισώματα του ιού της αφρικανικής πανώλους των χοίρων·
- γ) έχουν ταυτοποιηθεί με ενώτια στη μονάδα προέλευσης έτσι ώστε να είναι δυνατόν να διαπιστωθεί η προέλευσή τους·
- δ) έχουν υποβληθεί σε κλινική εξέταση στη μονάδα προέλευσης από επίσημο κτηνίατρο το πολύ 24 ώρες πριν από τη μετακίνηση και δεν παρουσίαζαν κλινικά συμπτώματα νόσου·
- ε) να συνοδεύονται κατά τη μεταφορά από υγειονομικό πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που περιγράφονται στα στοιχεία α) έως δ).

Άρθρο 5

1. Το κρέας από χοίρους που σφάγησαν εντός των ορίων μιας εκ των περιοχών που περιγράφονται στο παράρτημα II πρέπει να φέρουν σήμανση υγειονομική όπως ορίζεται στο παράρτημα της οδηγίας 72/461/EOK.

2. Το κρέας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν μπορεί να εγκαταλείψει την περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 6

1. Τα προϊόντα με βάση το κρέας από μια εκ των περιοχών που περιγράφονται στο παράρτημα II δεν είναι δυνατόν να εγκαταλείψουν την εν λόγω περιοχή, εκτός εάν:

- το κρέας έχει υποβληθεί σε επεξεργασία σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) i) της οδηγίας 80/215/EOK, ή
- το κρέας προέρχεται από χοίρους οι οποίοι έχουν υποβληθεί σε ορολογική δοκιμή αμέσως πριν από τη σφαγή και έχουν διαπιστωθεί ως απαλλαγμένοι από αντισώματα του ιού της αφρικανικής πανώλους των χοίρων και έχει υποβληθεί σε επεξεργασία που συμπεριλαμβάνει φυσική ζύμωση και ωρίμανση του είδους που ορίζεται για προϊόντα όπως το χοιρομέρι Serrano, το Chorizo και το Lomo.

2. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1 είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά στην κρατική αγορά.

Άρθρο 7

1. Η Ισπανία πρέπει να εξασφαλίσει ότι οι χοίροι που διατηρούνται σε μονάδες που βρίσκονται στην περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα III δεν στέλνονται σε άλλα τμήματα της επικράτειας της Ισπανίας εκτός των ορίων της περιοχής αυτής.

2. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων της παραγράφου 1, οι χοίροι σφαγής είναι δυνατόν να σταλούν από μονάδες που βρίσκονται στην περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα III προς σφαγείο το οποίο ορίζεται από τις αρμόδιες αρχές και το οποίο βρίσκεται στην περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα I, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω χοίροι:

- α) προέρχονται από δήμο που είναι για 12 μήνες απαλλαγμένος από κλινικά κρούσματα της αφρικανικής πανώλους των χοίρων και από αγέλες στις οποίες δεν υπήρχαν ορροθετικοί χοίροι για τουλάχιστον 6 μήνες·
- β) πληρούν τις διατάξεις του άρθρου 4, παράγραφος 3 στοιχεία α), β), γ), δ) και ε)·
- γ) μεταφέρονται απευθείας από τη μονάδα προέλευσης στο καθορισμένο σφαγείο το οποίο βρίσκεται στις πόλεις Guijuelo, στην επαρχία της Salamanca ή της Merida, στην επαρχία του Badajoz. Τα μέσα μεταφοράς πρέπει να καθορίζονται και να απολυμαίνονται πριν τη φόρτωση και να σφραγίζονται επισήμως. Οι χοίροι πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικό έγγραφο το οποίο δεβαιώνει ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που δίδονται στα στοιχεία α) και β) ανωτέρω και να υπογράφεται από επίσημο κτηνίατρο·
- δ) κατά την άφιξη στο σφαγείο, σφάζονται εντός 12 ωρών.

3. Η αρμόδια αρχή που πιστοποιεί το υγειονομικό έγγραφο που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο γ) πρέπει να ενημερώνει τον επίσημο διοικητικό κτηνίατρο του καθορισμένου σφαγείου σχετικά με την ημερομηνία και το χρόνο που έχει προγραμματιστεί η άφιξη της αποστολής στο σφαγείο.

4. Το κρέας από χοίρους που αναφέρονται στην παράγραφο 2 πρέπει να υποβάλλεται σε επεξεργασία που συμπεριλαμβάνει φυσική ζύμωση και ωρίμανση του είδους που ορίζεται για προϊόντα όπως το χοιρομέρι Serrano, το Chorizo και το Lomo, ή εφόσον δεν χρησιμοποιείται για τέτοια προϊόντα πρέπει να υποβάλλεται σε θερμική επεξεργασία σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 80/215/ΕΟΚ ή να υποβάλλεται σε επεξεργασία σε μονάδα επεξεργασίας ως ζωικά απόβλητα υψηλού κινδύνου όπως ορίζεται στην οδηγία 90/667/ΕΟΚ.

5. Τα σπλάγχνα και τα λοιπά παραπροϊόντα που προέρχονται από τη σφαγή χοίρων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία σε μονάδα επεξεργασίας ως ζωικά απόβλητα υψηλού κινδύνου όπως ορίζεται στην οδηγία 90/667/ΕΟΚ.

6. Τα μέσα μεταφοράς που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο γ) πρέπει να ακολουθούν πορεία που ορίζεται από την αρμόδια αρχή και να φέρουν τη σήμανση: «χοίροι σφαγής». Τα γράμματα στη σήμανση αυτή πρέπει να είναι ισοδύναμα με τα γράμματα σε πινακίδες που δεικνύουν εθνικούς δρόμους.

7. Η Ισπανία πρέπει να διασφαλίζει ότι για χοίρους αναπαραγωγής που διατηρούνται σε μονάδες που βρίσκονται εντός των ορίων της περιοχής που περιγράφεται στο παράρτημα III πρέπει να επιτρέπεται μόνον η μετακίνηση εντός των ορίων της περιοχής αυτής εφόσον οι εν λόγω χοίροι πληρούν τους όρους που δίδονται στο άρθρο 4, παράγραφος 4 στοιχεία α), β), γ), δ) και ε).

Άρθρο 8

1. Το κρέας από χοίρους που σφάγησαν στην περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα III πρέπει να σημαίνεται υγειονομικά με την κρατική υγειονομική σήμανση που ορίζεται από τις ισπανικές κτηνιατρικές αρχές.

2. Το κρέας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν μπορεί να σταλεί στην περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα I.

3. Οι διατάξεις της παραγράφου 2 δεν ισχύουν για:

α) Κρέας από χοίρους σφαγής που προέρχονται από την περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα I και οι οποίοι σφάγησαν σε σφαγείο που βρίσκεται στην πόλη Fuente Obejuna της επαρχίας Cordoba. Οι χοίροι σφαγής πρέπει:

i) να έχουν ταυτοποιηθεί με τέτοιο τρόπο ώστε να επιτρέπεται η ταυτοποίηση της μονάδας και του δήμου προέλευσης,

ii) να έχουν μεταφερθεί σε σφραγισμένα μέσα μεταφοράς μέσω ενός διαδρόμου. Οι λεπτομέρειες σχετικά με το διάδρομο αυτό πρέπει να ορίζονται στην ισπανική νομοθεσία. Κατά την είσοδο στο διάδρομο, τα οχήματα που μεταφέρουν χοίρους σφαγής πρέπει να σφραγίζονται από τις αρμόδιες αρχές. Κατά το χρόνο σφράγισης, οι αρχές πρέπει να καταγράφουν τον αριθμό κυκλοφορίας του οχήματος και τον αριθμό χοίρων που μεταφέρονται με το όχημα,

iii) κατά την άφιξη στο σφαγείο, να εκφορτώνονται υπό επίσημη εποπτεία και να σφάζονται εντός 12 ωρών.

β) Το κρέας από χοίρους οι οποίοι κατά το χρόνο σφαγής πληρούν τους όρους που ορίζονται στο άρθρο 4, παράγραφος 3 στοιχεία α), β), γ), δ), ε) στ) και ζ).

Άρθρο 9

Τα προϊόντα με βάση το κρέας από την περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα III δεν είναι δυνατόν να σταλούν στην περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα I, εκτός εάν:

α) το κρέας έχει υποβληθεί σε επεξεργασία σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) i) της οδηγίας 80/215/ΕΟΚ·

β) το κρέας προέρχεται από χοίρους οι οποίοι έχουν υποβληθεί σε ορρολογική δοκιμή αμέσως πριν τη σφαγή και έχουν διαπιστωθεί ως απαλλαγμένοι από αντισώματα του ιού της αφρικανικής πανώλους των χοίρων και έχει υποβληθεί σε επεξεργασία που συμπεριλαμβάνει φυσική ζύμωση και ωρίμανση του είδους που ορίζεται για προϊόντα όπως το χοιρομέρι Serrano, το Chorizo και το Lomo.

Άρθρο 10

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 7 παράγραφος 1, ζώντες και νεκροί χοίροι είναι δυνατόν να σταλούν σε μονάδα τήξης λιπών. Οι εν λόγω χοίροι πρέπει να φορτώνονται, να μεταφέρονται και να εκφορτώνονται υπό κτηνιατρικό έλεγχο. Η μεταφορά πραγματοποιείται σε επισήμως σφραγισμένα μέσα μεταφοράς.

Άρθρο 11

Η Ισπανία πρέπει να θεσπίσει μια επιτροπή εθνικού συντονισμού και παρακολούθησης στην οποία θα προεδρεύει ο αναπληρωτής γενικός διευθυντής για την υγεία των ζώων του υπουργείου γεωργίας, αλιείας και τροφίμων, ο οποίος θα είναι υπεύθυνος για τη καθοδήγηση και τη διαχείριση της εξάλειψης της αφρικανικής πανώλους των χοίρων. Η επιτροπή θα πρέπει να έχει τα ακόλουθα καθήκοντα:

- να συλλέγει δεδομένα σχετικά με τις δραστηριότητες επιτήρησης που διεξάγονται από τις αρχές των αυτόνομων περιφερειών,
- να συντονίζει και να λαμβάνει μέτρα, ιδίως, επιδημιολογική έρευνα και έλεγχο καθώς και μέτρα εξάλειψης. Όλες οι αρμόδιες αρχές πρέπει να παρέχουν προς το κέντρο συντονισμού τις απαραίτητες υποδομές, υλικά και κτηνιατρικό προσωπικό.

Η επιτροπή εθνικού συντονισμού και παρακολούθησης πρέπει να έχει ικανοποιητικούς πόρους για τη διεξαγωγή των καθηκόντων αυτών. Ειδικότερα:

- προσωπικό εκπαιδευμένο στη επιδημιολογική έρευνα,
- εγκαταστάσεις διαχείρισης δεδομένων,
- συνδέσεις ταχείας επικοινωνίας με τις αυτόνομες περιφέρειες και τις λοιπές αρχές.

Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα τα οποία ισχύουν για το εμπόριο έτσι ώστε να συμμορφωθούν με την παρούσα απόφαση. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 13

Η παρούσα απόφαση καταργεί την απόφαση 89/21/ΕΟΚ.

Άρθρο 14

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται προς τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Περιοχή που ορίζεται ως απαλλαγμένη από την αφρικανική πανώλη των χοίρων και την αποτελούν:

1. ΑΥΤΟΝΟΜΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ

ARAGON	EXTREMADURA
ASTURIAS	GALICIA
ILES BALÉARES	MADRID
ILES CANARIES	MURCIA
CASTILLA LA MANCHA	NAVARRA
CASTILLA Y LEON	RIOJA
CANTABRIA	VALENCIA
CATALONIA	PAYS BASQUE

2. Στην Ανδαλουσία:

- α) Οι επαρχίες Almeria, Granada και Jaen·
- β) στην επαρχία της Huelva, οι δήμοι Aljaraque, Almendro (EL), Almonaster la Real, Almonte, Alosno, Ayamonte, Beas Berrocal, Bollullos par del Condado, Bonares, Cabezas Rubias, Calañas, El Campillo (EL), Cartaya, Cerro de Andévalo (EL), Chucena, Escacena del Campo, Gibralfonso, El Granado (EL), Hinojos, Huelva, Isla-Cristina, Lepe, Lucena del Puerto, Manzanilla, Minas de Riotinto, Moguer, Nerva, Niebla, Palma del Condado (La), Palos de la Frontera, Paterna del Campo, Paymogo, Puebla de Guzman, Punta Umbria, Rociana del Condado, San Bartolomé de la Torre, San Juan del Puerto, Sanlucar de Guadiana, San Silvestre de Guzman, Santa Barbara de Casa, Trigueros, Valverde del Camino, Villablanca, Villalba de Alcor, Villanueva de las Cruces, Villanueva de los Castillejos, Villarrasa και Zalamea la Real·
- γ) στην επαρχία της Sevilla, οι δήμοι Aguadulce, Albaida de Aljarafe, Alcala de Guadeira, Alcolea del Rio, Algaba (La), Almensilla, Arahal (EL), Aznalcózar, Aznalcollar, Badalatsa, Beracazan, Bollullos de la Mitacion, Bormujos, Brenes, Cabezas de San Juan (Las), Camas, Campana (La), Carmona, Carrion de los Céspedes, Casariche, Castilleja de Guzman, Castilleja de la Cuesta, Castilleja del Campo, Coria del Rio, Corice, Coranti (EL), Corrales (Los), Dos Hermanas, Ecija, Espartinos, Estepa, Fuentes de Andalucia, Gelves, Gilena, Gines, Herrera, Huelva, Lantejuela (La), Lebrija, Lora de Estepa, Lora del Rio, Luisiana (La), Madroño (EL), Mairena del Alcor, Mairena del Aljarafe, Marchena, Marinaleda, Martin de la Jara, Molares (Los), Montellano, Moron de la Frontera, Olivares, Osuna, Palacios (Los) y Villafraña, Palomares del Rio, Paradas, Pedrera, Pilas, Pruna, Puebla de Cazalla (La), Puebla del Rio (La), Rinconada (La), Roda de Andalucia (La), Rubio (EL), Salteras, San Juan de Aznalfarache, Sanlucar la Mayor, Santiponce, Saucejo (EL), Sevilla, Tocina, Tomares, Umbrete, Utrera, Valencina de la Concepcion, Villamarique de la Condesa, Villanueva del Ariscal, Villanueva de San Juan και Viso del Alcor (EL)·
- δ) στην επαρχία της Cordoba, οι δήμοι Aguilar, Almedinilla, Baena, Belacazar, Benameji, Bujalance, Cabra, Cañete de las Torres, Carcabuey Carlota (La), Carpio (EL), Castro del Rio, Conquista, Cordoba, Dona Mencía, Dos-Torres, Encinas Reales, Espejo, Fernanz-Nunez, Fuente Palmera, Fuente Tojar, Guadalcazar, Guijo, Iznajar, Lucena, Luque, Montalban de Cordoba, Montemayor, Montilla, Monturque, Moriles, Nueva-Cartaya, Palenciana, Palma de Rio, Pedro Abad, Priego, Puente-Genil, Rambla (La), Rute, San Sebastian de los Ballesteros, Santaella, Santa Eufemia, Torrescampo, Valenzuela, Victoria (La), Villa del Rio, Villafranca de Cordoba, Villarlto, Viso (EL) Zuheros·
- ε) στην επαρχία της Cadiz, οι δήμοι Alcala del Valle, Barbate de Franco, Cadiz, Conil, Chiclana, Chipiona, Espera, Medina-Sidonia, Puerto de Santa Maria (EL), Puerto Real, Puerto Serrano, Rota, San Fernando, Sanlucar de Barrameda, Trebujena και Vejer de la Frontera·
- στ) στην επαρχία της Malaga, οι δήμοι Alameda, Alcaucin, Alfarnatelejo, Alfarnatelejo, Algarrobo, Algatocin, Alhaurin de la Torre, Alhaurin el Grande, Almachar, Almargen, Almogia, Alora, Alozaina, Alpandeire, Antequera, Archez, Archidona, Ardales, Arenas, Atajate, Benadalid, Benahavis, Benalauria, Benalmadena, Benamargosa, Benamocarra, Benarraba, Borgo (EL), Burgo (EL), Campillos, Canillas de Aceituno, Canillas de Albaida, Cañete la Real, Carratraca, Cartama, Casabermeja, Casarobonela, Casares, Coin, Colmenar, Comares, Competa, Cuevas Bajas, Cuevas de San Marcos, Cutor, Estepona, Farajan, Frigiliona, Fuengirola, Fuente de Piedra, Gaucin, Genalguacil, Guaro, Humilladero, Igualeja, Istan, Iznate, Jimera de Libar, Jubrique, Juzcar, Macharaviaya, Malaga, Manilva, Marbella, Mijas, Moclinejo, Mollina, Monda, Nerja, Ojen, Penarrubia, Riogordo, Salares, Sayalonga, Sedella, Sierra de Yeguas, Teba, Tolox, Torrox, Totalan, Valle de Abdalajis, Vélez-Malaga, Villanueva de Algaidas, Villanueva del Rosario, Villanueva del Trabuco, Villanueva de Tapia, Viñuela και Yunquera·

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Περιοχή που ορίζεται ως μολυσμένη περιοχή και την αποτελούν στην αυτόνομη περιφέρεια της Ανδαλουσίας:

- α) στην επαρχία της Huelva, οι δήμοι Aroche και Aracena
- β) στην επαρχία της Sevilla, οι δήμοι Alanis, Castilblanco de los Arroyos, Cazalla de la Sierra και Real de la Jara (El)
- γ) στην επαρχία της Córdoba, οι δήμοι Cardeña, Obejo, Peñarroya-Pueblonuevo, Villanueva del Duque και Villaviciosa de Córdoba.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Η περιοχή που ορίζεται ως περιοχή επιτήρησης και την αποτελούν στην αυτόνομη περιφέρεια της Ανδαλουσίας:

- α) στην επαρχία της Huelva, οι δήμοι Alajar, Arroyomolinos de León, Cala, Campofrío, Cañaveral de León, Castaño del Robledo, Corteconcepción, Cortegana, Cortelazor, Cumbres de en Medio, Cumbres de San Bartolomé, Cumbres Mayores, Encinasola, Fuenteheridos, Galaroza, Granada de Río-Tinto (La), Higuera de la Sierra, Hinojales, Jabugo, Linares de la Sierra, Marines (Los), Nava (La), Puerto-Moral, Rosal de la Frontera, Santa Ana la Real, Santa Olalla del Cala, Valdearco, Zufre.
 - β) στην επαρχία της Sevilla, οι δήμοι Alcalá del Río (zona norte), Almadén de la Plata, Burguillos, Cantillano (zona norte), Castillo de los Guardas (El), Constantino, Garrobo (El), Gerena, Guadalcanal, Guillena, Navas de Concepción (Las), Pedroso (El), Peñaflor (zona norte), Puebla de los Infantes (La), Ronquillo (El), San Nicolás del Puerto, Villanuevo del Río y Minas (zona norte) και Villaverde del Río (zona norte).
 - γ) στην επαρχία της Córdoba, οι δήμοι Adamuz, Alcaracejos, Añora, Bélmez, Blázquez, Espiel, Fuente la Lancha, Fuente Obejuna, Granduela (La), Hinojosa del Duque, Pedroche, Pozoblanco, Valsequillo, Villaharta, Villanueva de Córdoba, Villanueva del Rey y la parte norte, respecto del río Guadalquivir, de los municipios de : Montoro, Almodóvar del Río, Posadas, Hornachuelos.
 - δ) στην επαρχία του Cádiz, οι δήμοι Alcalá de los Gazuáiles, Algar, Algeciras, Algodonales (zona sur), Arcos de la Frontera (zona sur), Barrios (Los), Benaocaz, Bornos (zona sur), Bosque (El), Castellar de la Frontera, Gastor (El), Grazalema, Jerez de la Frontera (zona sur), Jimena de la Frontera, Línea (La), Olvera (zona sur), Paterna de Rivera, Prado del Rey, San Roque, Setenil (zona sur), Tarifa, Torre-Alhaquime (zona sur), Ubrique, Villaluenga del Rosario, Villamartin (zona sur) και Zahara.
 - ε) στην επαρχία της Málaga, οι δήμοι Arriate, Benaoján, Cartajima, Cortes de la Frontera, Cuevas del Becerro, Montejaque, Parauta και Ronda.
-

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

για την ακύρωση της απόφασης 93/602/ΕΚ σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας που αφορούν την αφρικανική πανώλη των χοίρων στην Πορτογαλία

(94/888/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές ορισμένων ζώων και προϊόντων ενόψει της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι συνεπεία των κρουσμάτων αφρικανικής πανώλους των χοίρων που εκδηλώθηκαν στην περιοχή του Alentejo της Πορτογαλίας, η Επιτροπή θέσπισε την απόφαση 93/602/ΕΚ της 19ης Νοεμβρίου 1993 σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας που αφορούν την αφρικανική πανώλη των χοίρων στην Πορτογαλία⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/122/ΕΟΚ⁽⁵⁾.

ότι, με στόχο τη σαφήνεια, πρέπει να ακυρωθούν τα μέτρα που θεσπίζονται βάσει της απόφασης 93/602/ΕΚ.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ακυρώνεται διά της παρούσης η απόφαση 93/602/ΕΚ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αλευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29.

(²) ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49.

(³) ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 13.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 285 της 20. 11. 1993, σ. 38.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1994, σ. 89.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την ισχύ ορισμένων δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών

(Τα κείμενα στην αγγλική και γαλλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(94/889/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 12 παράγραφος 5, στοιχείο γ) και 249 παράγραφος 4 του κανονισμού αυτού,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2193/94 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης έρχονται σε αντίθεση με άλλες δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες και αφορούν δασμολογικές κατατάξεις που δεν συμφωνούν προς τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας όπως αυτοί καθορίζονται στο παράρτημα Ι μέρος Ι τίτλος Ι στοιχείο Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1737/94 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

ότι οι προαναφερθείσες δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες πρέπει να παύσουν να ισχύουν και κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο οι τελωνειακές υπηρεσίες που τις έχουν εκδώσει να τις ανακαλέσουν το ταχύτερο δυνατό, ενημερώνοντας ταυτόχρονα την Επιτροπή.

ότι σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, ο δικαιούχος μπορεί, ανάλογα με την περίπτωση να επωφελείται επί ορισμένο

χρονικό διάστημα από τη δυνατότητα επίκλησης της δεσμευτικής δασμολογικής πληροφορίας που έπαυσε να ισχύει.

ότι το τμήμα της δασμολογικής και στατιστικής ονοματολογίας της Επιτροπής Τελωνειακού Κώδικα δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες των οποίων τα στοιχεία δίδονται στη στήλη 1 του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα, οι οποίες έχουν εκδοθεί από τις τελωνειακές υπηρεσίες της στήλης 2 και αφορούν τη δασμολογική κατάταξη όπως αυτή αναγράφεται στη στήλη 3, πρέπει να ανακληθούν το ταχύτερο δυνατό, και οπωσδήποτε το αργότερο την 21η ημέρα από τη δημοσίευσή της παρούσας απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία και το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 235 της 9. 9. 1994, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 16. 7. 1994, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δεσμευτική δασμολογική πληροφορία (παραπομπή)	Αρμόδια τελωνειακή υπηρεσία	Δασμολογική κατάταξη
αριθ. 1 UK 46350	H. M. Customs & Excise Tariff and Statistical Office - UK	9503 90 31
αριθ. 2 UK 46352	H. M. Customs & Excise Tariff and Statistical Office - UK	9503 90 31
αριθ. 3 FR 15730199200655	Direction générale des douanes et des droits indirects Bureau de l'espèce, de la valeur et de l'origine - E/4 - FR	3307 30 00

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στη Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία (Γερμανία), στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/890/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10α,

Εκτιμώντας:

ότι η γερμανική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 29 Απριλίου 1994, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, για το κρατίδιο της Βόρειας Ρηνανίας-Βεστφαλίας, το οποίο έχει συμπληρωθεί από νέα στοιχεία που κοινοποιήθηκαν στις 28 Ιουλίου και στις 11 Νοεμβρίου 1994· ότι το έγγραφο αυτό περιέχει σχέδια που έχουν ως στόχο τη διαρθρωτική βελτίωση διάφορων τομέων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 αριθ. 866/90, καθώς και τις αιτήσεις συνδρομής που αναφέρονται στο άρθρο 10 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πληροί τους όρους και περιέχει τα στοιχεία που απαιτούνται από το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 860/94 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1994 σχετικά με τα σχέδια και τις αιτήσεις συνδρομής, υπό μορφή επιχειρησιακών προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού, για τις επενδύσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων⁽³⁾·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε σε συμφωνία με το εν λόγω κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης όπως ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93⁽⁵⁾·

ότι οι αρμόδιες γερμανικές αρχές δήλωσαν ότι η επέκταση των δυναμικοτήτων μεταποίησης οπωροκηπευτικών αφορά αποκλειστικά σχέδια για τα οποία έχει αποδειχθεί, βάσει αναλύσεων αγοράς, ότι πρόκειται για προϊόντα που περιέχουν καινοτομίες για τις οποίες έχει αποδειχθεί μια θετική εξέλιξη της ζήτησης· ότι τα κριτήρια αυτά θα επαληθεύονται σε κάθε συγκεκριμένη περίπτωση πριν από την έγκριση και στο τέλος του σχεδίου·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽⁷⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής όπου εγκρίνεται ένα ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για όλη την περίοδο και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, στην τιμή που ισχύει κατά το έτος της απόφασης, και αναπροσαρμόζονται τιμαριθμικά· ότι αυτή η ετήσια κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτικότητα των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, όπως τροποποιήθηκε· ότι η τιμαριθμική αναπροσαρμογή βασίζεται σε ένα μόνο ποσοστό ανά έτος το οποίο αντιστοιχεί στα ποσοστά που εφαρμόζονται ετησίως στον κοινοτικό προϋπολογισμό βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94⁽⁹⁾ του Συμβουλίου, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι οι νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται πέραν του ενός οικονομικού έτους, περιλαμβάνουν προθεσμία εκτέλεσης η οποία πρέπει να διευκρινίζεται στο δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά τη χορήγηση της ενίσχυσης·

ότι κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, το κράτος μέλος φροντίζει ότι τα μεμονωμένα σχέδια που περιλαμβάνονται στο έγγραφο αυτό να είναι σύμφωνα με τα εν ισχύει κριτήρια επιλογής που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τις επενδύσεις όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 99 της 19. 4. 1994, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7.

γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90.

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η σαφήνεια για το σύνολο των προϋποθέσεων που διέπουν την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 στη Γερμανία, αυτό το κράτος μέλος θα υποβάλει στην Επιτροπή, μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου 1995, μια ενοποιημένη έκδοση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, όπως αυτή προκύπτει από τη συμφωνία που επετεύχθη στα πλαίσια της εταιρικής σχέσεως και συγκεκριμενοποιήθηκε στο συνημμένο στην παρούσα απόφαση έγγραφο⁽¹⁾· ότι αυτή η ενοποιημένη έκδοση πρέπει να περιέχει όλες τις απαραίτητες ενδείξεις σύμφωνα με το άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και με τα άρθρα 8, 9, 10 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

ότι, το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, προβλέπει ότι τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες χρηματοδοτικού περιεχομένου που είναι κατάλληλες να επιτρέψουν την επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα· ότι η επαλήθευση αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται για το σύνολο των μέτρων σχετικά με το στόχο αριθ. 5α σε κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· ότι η ανάλυση των πληροφοριών που απεστάλησαν ή πρόκειται να αποσταλούν από τις γερμανικές αρχές δεν επέτρεψε ακόμη την επαλήθευση αυτή και θα πρέπει να συνεχισθεί στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης· ότι η οριστική επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα είναι απαραίτητη για τη συνέχιση της συνδρομής του ΕΓΤΠΕ όσον αφορά τα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις σχετικά με τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στη Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία, που καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1994 έως 31 Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο 2

Οι τομείς που επιλέγονται για μια κοινή δράση είναι:

- οπωροκηπευτικά,
- άνθη και φυτά,
- διάφορα προϊόντα (προϊόντα της βιολογικής γεωργίας).

Άρθρο 3

Η συνδρομή του ΕΓΤΠΕ που χορηγείται βάσει του ενιαίου αυτού εγγράφου ανέρχεται σε ανώτατο ποσό 30 148 000 Ecu.

Οι όροι χορήγησης της χρηματοδοτικής συνδρομής, καθώς επίσης και η χρηματοδοτική συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ στους διάφορους τομείς που επελέγησαν για μια κοινή δράση, καθορίζονται στις διατάξεις εφαρμογής και στα χρηματοδοτικά σχέδια που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση⁽²⁾.

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς της τιμαριθμικής αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της ανώτατης συνολικής επιχορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή του ΕΓΤΠΕ είναι η ακόλουθη:

σε Ecu (τιμές 1994)

1994	4 846 000
1995	5 712 000
1996	4 281 000
1997	4 703 000
1998	5 110 000
1999	5 496 000
Σύνολο	30 148 000

Άρθρο 5

Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αφορούν την πρώτη δόση ανέρχονται σε 4 846 000 Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων των επόμενων δόσεων θα βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στις προόδους που πραγματοποιούνται κατά την εφαρμογή του.

Άρθρο 6

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά μόνο τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις δραστηριότητες που καλύπτονται από το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού οι οποίες θα έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο κράτος μέλος, διατάξεων νομικά δεσμευτικών και για τις οποίες θα έχουν αναληφθεί ειδικά οι αναγκαίες δημοσιονομικές πράξεις το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται η 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

(²) Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στη Βάδη-Βιρτεμβέργη (Γερμανία), στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999

(Το κείμενο στην γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/891/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10α,

Εκτιμώντας:

ότι η γερμανική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 29 Απριλίου 1994, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, για το κρατίδιο της Βάδης-Βιρτεμβέργης, το οποίο έχει συμπληρωθεί από νέα στοιχεία που κοινοποιήθηκαν στις 21 Οκτωβρίου και στις 8 Νοεμβρίου 1994· ότι το έγγραφο αυτό περιέχει σχέδια που έχουν ως στόχο τη διαρθρωτική βελτίωση διάφορων τομέων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, καθώς και τις αιτήσεις συνδρομής που αναφέρονται στο άρθρο 10 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πληροί τους όρους και περιέχει τα στοιχεία που απαιτούνται από το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 860/94 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1994 σχετικά με τα σχέδια και τις αιτήσεις συνδρομής, υπό μορφή επιχειρησιακών προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού, για τις επενδύσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων⁽³⁾·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε σε συμφωνία με το εν λόγω κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης όπως ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93⁽⁵⁾·

ότι οι αρμόδιες γερμανικές αρχές δήλωσαν ότι η επέκταση των δυναμικότητων μεταποίησης οπωροκηπευτικών αφορά

αποκλειστικά σχέδια για τα οποία έχει αποδειχθεί, βάσει αναλύσεων αγοράς, ότι πρόκειται για προϊόντα που περιέχουν καινοτομίες για τις οποίες έχει αποδειχθεί μια θετική εξέλιξη της ζήτησης· ότι τα κριτήρια αυτά θα επαληθεύονται σε κάθε συγκεκριμένη περίπτωση πριν από την έγκριση και στο τέλος του σχεδίου·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽⁷⁾, προβλέπει ότι, στις αποφάσεις της Επιτροπής, όπου εγκρίνεται ένα ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για όλη την περίοδο και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, στην τιμή που ισχύει κατά το έτος της απόφασης, και αναπροσαρμόζονται τιμαριθμικά· ότι αυτή η ετήσια κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτικότητα των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, όπως τροποποιήθηκε· ότι η τιμαριθμική αναπροσαρμογή βασίζεται σε ένα μόνο ποσοστό ανά έτος το οποίο αντιστοιχεί στα ποσοστά που εφαρμόζονται ετησίως στον κοινοτικό προϋπολογισμό βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94⁽⁹⁾ του Συμβουλίου, προβλέπει, στο άρθρο 1, ότι οι νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται πέραν του ενός οικονομικού έτους, περιλαμβάνουν προθεσμία εκτέλεσης η οποία πρέπει να διευκρινίζεται στο δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά τη χορήγηση της ενίσχυσης·

ότι κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, το κράτος μέλος φροντίζει ότι τα μεμονωμένα σχέδια που περιλαμβάνονται στο έγγραφο αυτό να είναι σύμφωνα με τα εν ισχύ κριτήρια επιλογής που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τις επενδύσεις όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 99 της 19. 4. 1994, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7.

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η σαφήνεια για το σύνολο των προϋποθέσεων που διέπουν την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 στη Γερμανία, αυτό το κράτος μέλος θα υποβάλει στην Επιτροπή, μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου 1995, μια ενοποιημένη έκδοση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, όπως αυτή προκύπτει από τη συμφωνία που επετεύχθη στα πλαίσια της εταιρικής σχέσεως και συγκεκριμενοποιήθηκε στο συνημμένο στην παρούσα απόφαση έγγραφο (1): ότι αυτή η ενοποιημένη έκδοση πρέπει να περιέχει όλες τις απαραίτητες ενδείξεις σύμφωνα με το άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και με τα άρθρα 8, 9, 10 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

ότι, το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, προβλέπει ότι τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες χρηματοδοτικού περιεχομένου που είναι κατάλληλες να επιτρέψουν την επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα: ότι η επαλήθευση αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται για το σύνολο των μέτρων σχετικά με το στόχο αριθ. 5α σε κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος: ότι η ανάλυση των πληροφοριών που απεστάλησαν ή πρόκειται να αποσταλούν από τις γερμανικές αρχές δεν επέτρεψε ακόμη την επαλήθευση αυτή και θα πρέπει να συνεχισθεί στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης: ότι η οριστική επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα είναι απαραίτητη για τη συνέχιση της συνδρομής του ΕΓΤΠΕ όσον αφορά τα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις σχετικά με τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στη Βάδη-Βιρτεμβέργη που καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1994 έως 31 Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο 2

Οι τομείς που επιλέγονται για μια κοινή δράση είναι:

- κρέας,
- σπωροκηπευτικά,
- σπόροι και σπέρματα.

Άρθρο 3

Η συνδρομή του ΕΓΤΠΕ που χορηγείται δάσει του ενιαίου αυτού εγγράφου ανέρχεται σε ανώτατο ποσό 21 782 000 Ecu.

Οι όροι χορήγησης της χρηματοδοτικής συνδρομής, καθώς επίσης και η χρηματοδοτική συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ στους διάφορους τομείς που επελέγησαν για μια κοινή δράση,

καθορίζονται στις διατάξεις εφαρμογής και στα χρηματοδοτικά σχέδια που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση (2).

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς της τιμαριθμικής αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της ανώτατης συνολικής επιχορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή του ΕΓΤΠΕ είναι η ακόλουθη:

σε Ecu (τιμές 1994)

1994	3 501 000
1995	4 127 000
1996	3 093 000
1997	3 398 000
1998	3 692 000
1999	3 971 000
Σύνολο	21 782 000

Άρθρο 5

Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αφορούν την πρώτη δόση ανέρχονται σε 3 501 000 Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων των επόμενων δόσεων θα βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στις προόδους που πραγματοποιούνται κατά την εφαρμογή του.

Άρθρο 6

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά μόνο τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις δραστηριότητες που καλύπτονται από το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού οι οποίες θα έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο κράτος μέλος, διατάξεων νομικά δεσμευτικών και για τις οποίες θα έχουν αναληφθεί ειδικά οι αναγκαίες δημοσιονομικές πράξεις το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται η 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

(2) Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στη Ρηνανία-Παλατινάτο (Γερμανία), στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 μέχρι το 1999

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/892/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10α,

Εκτιμώντας:

ότι η γερμανική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 29 Απριλίου 1994, το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, για το κρατίδιο της Ρηνανίας-Παλατινάτου, το οποίο έχει συμπληρωθεί από νέα στοιχεία που κοινοποιήθηκαν στις 27 Ιουλίου, 26 Σεπτεμβρίου και στις 4 Νοεμβρίου 1994· ότι το έγγραφο αυτό περιέχει σχέδια που έχουν ως στόχο τη διαρθρωτική βελτίωση διάφορων τομέων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, καθώς και τις αιτήσεις συνδρομής που αναφέρονται στο άρθρο 10 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πληροί τους όρους και περιέχει τα στοιχεία που απαιτούνται από το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 860/94 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1994 σχετικά με τα σχέδια και τις αιτήσεις συνδρομής, υπό τη μορφή επιχειρησιακών προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΠΤΕ), τμήμα Προσανατολισμού, για τις επενδύσεις που αφορούν στη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων⁽³⁾·

ότι το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού καταρτίστηκε σε συμφωνία με το εν λόγω κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και τον συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93⁽⁵⁾·

ότι οι αρμόδιες γερμανικές αρχές δήλωσαν ότι η επέκταση των δυναμικοτήτων μεταποίησης οπωροκηπευτικών αφορά

αποκλειστικά σχέδια για τα οποία έχει αποδειχθεί, βάσει αναλύσεων αγοράς, ότι πρόκειται για προϊόντα που περιέχουν καινοτομίες για τις οποίες έχει αποδειχθεί μια θετική εξέλιξη της ζήτησης· ότι τα κριτήρια αυτά θα επαληθεύονται σε κάθε συγκεκριμένη περίπτωση πριν από την έγκριση και στο τέλος του σχεδίου·

ότι το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1866/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 περί ρυθμίσεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του Ecu στην εκτέλεση του προϋπολογισμού των διαρθρωτικών ταμείων⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2745/94⁽⁷⁾, προβλέπει ότι στις αποφάσεις της Επιτροπής, όπου εγκρίνεται ένα ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού, η διαθέσιμη κοινοτική συνδρομή για όλη την περίοδο και η ετήσια κατανομή της καθορίζονται σε Ecu, στην τιμή που ισχύει κατά το έτος της απόφασης, και αναπροσαρμόζονται τιμαριθμικά· ότι αυτή η ετήσια κατανομή πρέπει να συμβιβάζεται με την προοδευτικότητα των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων όπως αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, όπως τροποποιήθηκε· ότι η τιμαριθμική αναπροσαρμογή βασίζεται σε ένα μόνο ποσοστό ανά έτος το οποίο αντιστοιχεί στα ποσοστά που εφαρμόζονται ετησίως στον κοινοτικό προϋπολογισμό βάσει των μηχανισμών τεχνικής προσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών·

ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι οι νομικές υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται πέραν του ενός οικονομικού έτους, περιλαμβάνουν προδεσμία εκτέλεσης η οποία πρέπει να διευκρινίζεται στο δικαιούχο, σύμφωνα με την κατάλληλη διαδικασία, κατά τη χορήγηση της ενίσχυσης·

ότι, κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, το κράτος μέλος φροντίζει ότι τα μεμονωμένα σχέδια που περιλαμβάνονται στο έγγραφο αυτό να είναι σύμφωνα με τα εν ισχύ κριτήρια επιλογής που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τις επενδύσεις όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 99 της 19. 4. 1994, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 36.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 290 της 11. 11. 1994, σ. 4.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7.

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η σαφήνεια για το σύνολο των προϋποθέσεων που διέπουν την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 στη Γερμανία, αυτό το κράτος μέλος θα υποβάλει στην Επιτροπή, μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου 1995, μια ενοποιημένη έκδοση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού, όπως αυτή προκύπτει από τη συμφωνία που επετεύχθη στα πλαίσια της εταιρικής σχέσεως και συγκεκριμενοποιήθηκε στο συνημμένο στην παρούσα απόφαση έγγραφο⁽¹⁾: ότι αυτή η ενοποιημένη έκδοση πρέπει να περιέχει όλες τις απαραίτητες ενδείξεις σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και με σύμφωνα με τα άρθρα 8, 9, 10 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες χρηματοδοτικού περιεχομένου που είναι κατάλληλες να επιτρέψουν την επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα: ότι η επαλήθευση αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται για το σύνολο των μέτρων σχετικά με το στόχο αριθ. 5α σε κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος: ότι η ανάλυση των πληροφοριών που απεστάλησαν ή πρόκειται να αποσταλούν από τις γερμανικές αρχές, δεν επέτρεψε ακόμη την επαλήθευση αυτή και θα πρέπει να συνεχιστεί στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης: ότι η οριστική επαλήθευση της τήρησης της αρχής του προσθετικού χαρακτήρα είναι απαραίτητη για τη συνέχιση της συνδρομής του ΕΓΤΠΕ όσον αφορά τα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις σχετικά με τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στη Ρηνανία-Παλατινάτο, που καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1994 έως 31 Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο 2

Οι τομείς που επιλέγονται για μια κοινή δράση είναι:

- κρέας,
- κρέας (προϊόντα που δεν χρησιμοποιούνται για διατροφή),
- γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα,
- κρασιά και οινοπνεύματα,
- οπωροκηπευτικά.

Άρθρο 3

Η συνδρομή του ΕΓΤΠΕ που χορηγείται βάσει του ενιαίου αυτού εγγράφου ανέρχεται σε ανώτατο ποσό 18 764 000 Ecu.

Οι όροι χορήγησης της χρηματοδοτικής συνδρομής, καθώς επίσης και η χρηματοδοτική συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ στους

διάφορους τομείς που ελεγήσαν για μια κοινή δράση, καθορίζονται στις διατάξεις εφαρμογής και στα χρηματοδοτικά σχέδια που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση⁽²⁾.

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς της τιμαριθμικής αναπροσαρμογής, η ετήσια κατανομή της ανώτατης συνολικής επιχορήγησης που προβλέπεται για τη συνδρομή του ΕΓΤΠΕ είναι η ακόλουθη:

σε Ecu (τιμές 1994)

1994	3 017 000
1995	3 556 000
1996	2 664 000
1997	2 927 000
1998	3 181 000
1999	3 419 000
Σύνολο	18 764 000

Άρθρο 5

Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αφορούν την πρώτη δόση ανέρχονται σε 3 017 000 Ecu.

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων των επομένων δόσεων θα βασίζονται στο σχέδιο χρηματοδότησης του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού και στις προόδους που πραγματοποιούνται κατά την εφαρμογή του.

Άρθρο 6

Η κοινοτική ενίσχυση αφορά μόνο τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις δραστηριότητες που καλύπτονται από το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού οι οποίες θα έχουν αποτελέσει αντικείμενο, στο κράτος μέλος, διατάξεων νομικά δεσμευτικών και για τις οποίες θα έχουν αναληφθεί ειδικά οι αναγκαίες δημοσιονομικές πράξεις το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η προθεσμία για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες των ενεργειών αυτών ορίζεται η 31 Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.

(²) Τα παραρτήματα δεν δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα.